

Mañana, inauguración de la Conferencia de Madrid

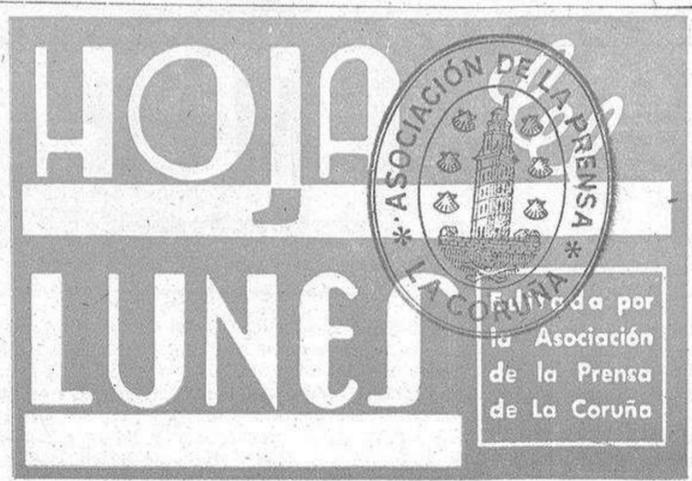
- Sigue sin vislumbrarse un arreglo para los problemas planteados ante la reunión
- Tesis enfrentadas de Occidente y los países socialistas sobre la misma y orden del día de las conversaciones

MADRID, 9. — Sigue sin vislumbrarse la solución de los problemas planteados ante la reunión preparatoria de la conferencia de Madrid sobre la seguridad y la cooperación en Europa ("CSCE") cuando sólo resta el lunes para llegar a un acuerdo. Esta tarde se celebró una levisima sesión en la que sólo se convino la convocatoria de una próxima para mañana, lunes, a las 11,00 horas. El delegado suizo, Peter Troendl, contra lo que se rumoreaba, no renunció esta tarde a continuar las gestiones iniciadas ayer para estudiar la posibilidad de llegar a un arreglo de la situación, mediante un acuerdo entre las tesis enfrentadas de Occidente y los países socialistas sobre la organización y orden del día de la conferencia principal, que debe iniciarse el próximo martes. Hoy llegaron a Madrid, asimismo, el viceministro soviético de Asuntos Exteriores, Leonid Ilichtv, que presidirá la delegación de su país en la conferencia principal, y el grueso de la delegación norteamericana encabezada por el ex-ministro de justicia Griffin Bell. Al término de la sesión de esta tarde, las 35 delegaciones participantes iniciaron una nueva ronda de contactos en el seno de los grupos ideológicos, principales como son la Alianza Atlántica, el Tratado de Varsovia y el de neutrales y no alineados (NNA). El delegado suizo continúa las intensas gestiones iniciadas ayer, y según ciertas fuentes, no oculta grandes dosis de cansancio y nerviosismo ante la dificultad de lograr concesiones de las distintas partes. (EFE)

GISCARD Y HELMUT SCHMIDT
SOBRE CONFERENCIA
SEGURIDAD MADRID

BONN, 9.— La conferencia sobre seguridad en Europa, que deberá comenzar el martes en Ma-

(Pasa a la página 26)



Director: Emilio Merino Losada

Domicilio social de la editora: Rúa Nueva, 18-8.º

AÑO XXXVI | LUNES, 10 DE NOVIEMBRE 1980 | P R E C I O
NUMERO 1.742 | Depósito legal C-4 1958 | 25 PESETAS

Posibilidad de que Irán acepte la respuesta americana sobre la liberación de los rehenes

El Presidente persa visitó los frentes para entrevistarse con los combatientes ● Iraq establece la defensa civil en el país

WASHINGTON, 9.— Fuentes oficiales del Gobierno norteamericano comentaron hoy que creen que las posibilidades de que Irán acepte la respuesta norteamericana a las condiciones para la liberación de los rehenes son bastante altas. Dichas fuentes señalaron que la respuesta norteamericana "se atiene al espíritu" de las condiciones puestas por el Parlamento iraní, pero no a su letra. La respuesta ha sido elaborada por altos funcionarios de varios departamentos del Gobierno de Washington, y será presentada a la aprobación del Presidente Carter a principios de la semana entrante. Las fuentes oficiales norteamericanas expresaron, sin embargo, su preocupación por el arresto en Teherán del ministro de Asuntos Exteriores Sadegh Ghotbzadeh, uno de los elementos moderados del gobierno de Jomeini. Las

(Pasa a la página 26)

Se fugó de Ferrol el buque ecologista "Rainbow Warrior"

Había sido capturado el 18 de junio cuando interrumpía las capturas de balleneros gallegos

EL FERROL, 9.—El buque ecologista "Rainbow Warrior", de la organización ecologista "Green Peace", se fugó ayer, a las ocho de la tarde, del puerto de El Ferrol, donde estaba atracado, en el muelle Fernández Ladreda, desde el pasado 19 de junio, informa el periódico "El Norte de Galicia".

El buque ecologista se encontraba bajo la disciplina de las autoridades españolas, tras haber sido capturado en la tarde del 18 de junio pasado, cuando, con lanchas "Zodiac", interfería las labores de pesca de balleneros gallegos.

Nada más conocerse la noticia —añade el diario—, una o varias unidades de la Marina se hicieron a la mar, si bien, a última hora del sábado, se desconoce exactamente qué unidades habían zarpado, pues, mientras se decía que había salido el patrullero "Cadarsó", el puesto de señales de la armada tan sólo registraba el movimiento del patrullero "Bonifaz".

El capitán del barco ecologista, John Castle, fue procesado en su día por presunto delito de coacciones y se le exigió una suma de 10.200.000 pesetas como fianza por la liberación del buque. Se especulaba en El Ferrol —siempre según el rotativo ferrolano— que el "Rainbow Warrior" debería encontrar dificultades para repostar combustible, ya que se creía que sus depósitos estaban vacíos. Por este motivo, parece presumible que alguien estuviese esperándolo en alta mar.

Según "El Norte de Galicia" el buque ecologista podría estar fuera de las aguas jurisdiccionales. (Pasa a la página 26)

Por presuntas injurias al Jefe del Estado

Ingresó en prisión el candidato al Senado del Movimiento Comunista Andaluz

SEVILLA, 9.— El candidato al Senado por el movimiento comunista de Andalucía en Sevilla, Rafael Martín, ha ingresado en prisión tras declarar ante el juez de instancia, bajo la acusación de presuntas injurias al jefe del Estado.

Según informa el "MCA", Rafael Martín Pérez y José Manuel Subías, también miembro del mismo partido, han ingresado en prisión en relación con un cartel de la campaña electoral del "MCA".

El juez ha fijado una fianza de 25.000 pesetas para la libertad provisional de cada uno de los detenidos.

El "MCA" ha hecho público un comunicado en el que califica de intolerable "que la gente sea encarcelada —dice— por el hecho de expresar su opinión", e informa al mismo tiempo de que presentará una denuncia por el hecho de que el referido cartel haya sido retirado de las calles por la Policía Nacional antes de que la Junta electoral provincial hubiese notificado el rechazo al mismo. (EFE)

"ETA" se atribuye dos de los últimos atentados

Resultaron muertos un policía y un peluquero, así como otro agente gravemente herido

SAN SEBASTIAN, 9.— ETA Militar se ha responsabilizado de dos de los últimos atentados en el País Vasco, uno en Eibar y otro en Baracaldo, que tuvieron como resultado, respectivamente, dos personas muertas, un Policía Nacional y un peluquero, y un policía nacional gravemente herido.

El comunicado en el que "ETA" asume la responsabilidad de las muertes ha sido enviado a diversos medios de comunicación donostiarra. (EFE)

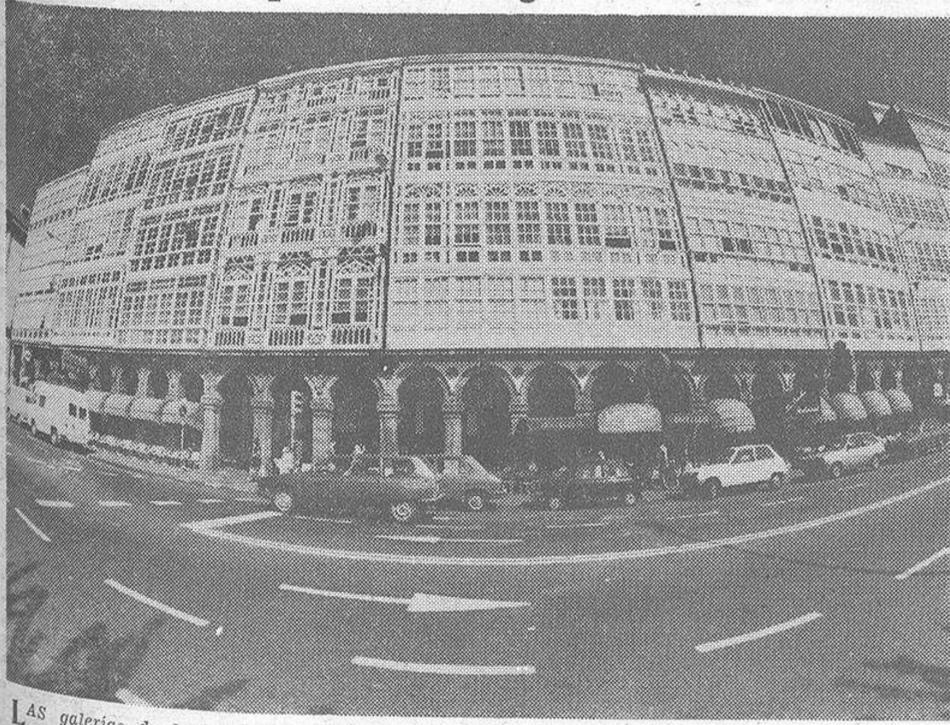
Tras el incendio del "Puerto de Vigo"

El motorista, a punto de perecer asfixiado

Del "Santillana de la Cabeza" desembarcaron los tripulantes del "pinchero" siniestrado

(Información en la página ocho)

Curioso aspecto de las galerías coruñesas



Las galerías de la Marina coruñesa constituyen el motivo arquitectónico más divulgado de la ciudad. Pero pocas veces logró obtenerse de ella esta curiosa fotografía abominal que, mediante una técnica especial, captó nuestro habitual colaborador gráfico. Atribuidas por algunos al arquitecto vasco Ciórraga, la realidad es que tienen un origen anterior. En cualquier caso, su influencia se extendió pronto a diversos lugares de Galicia. Verdaderas adelantadas en el campo arquitectónico, se anticiparon en más de un siglo a los modernos inmuebles funcionales. Pero ya sin la frialdad que la carpintería metálica imprime a innumerables edificaciones de nuestros días. Se comprende, por otra parte, que sus constructores se sirvieran con frecuencia de las fachadas acristaladas, ya que en una región tan húmeda como la nuestra, con casi nueve meses de invierno, se hacía necesario aprovechar al máximo de los días soleados. En cualquier caso, las galerías herculinas, elevadas sobre sólidos porches, imprimen al conjunto urbano un aspecto auténticamente singular. (Foto Alberto Martí)

Diez millones de trabajadores polacos, dispuestos a declararse en huelga

Si se reconoce el papel directivo del Partido Comunista en el nuevo sindicalismo independiente ● Maniobras militares soviéticas en el noroeste del país

VARSOVIA, 9.—Diez millones de trabajadores polacos podrían declararse mañana en huelga si el Tribunal Supremo reconoce el papel directivo del Partido Comunista en el nuevo sindicalismo independiente.

Según los líderes del sindicato "Solidaridad", los trabajadores afilados a esta organización es-

tarian dispuestos a realizar una semana de huelgas, de incluirse una cláusula política en los nuevos estatutos sindicales.

A la espera de conocerse el veredicto judicial, la tensión va aumentando en Polonia debido a

(Pasa a la página 20)

**ATALAYA
MEDICA**

DORMIR

Por Eduardo PEREZ HERVADA

Sueño, entre otras acepciones más, significa el acto de dormir o el de representarse en la fantasía de uno, mientras duerme, sucesos o especies. Es decir, descansar de las fatigas adquiridas durante la vigilia o dejar en libertad la fantasía, ajena a la razón, cuando en las horas de ensueño, imaginamos lo apetecido o algo perseguido e inalcanzable mientras tenemos los ojos abiertos a la realidad. Porque nuestra vida se mueve entre lo deseado y lo conseguido, lo anhelado y lo perseguido, lo repudiado y lo querido. Algo así como caminar delante de lo poseído en busca de lo ansiado, pues, según Gogol, la existencia suele moverse entre el ansia de un deseo y la melancolía de una posesión. Posesión y deseo significativos de un presente y un futuro, pues este constituye el denominador común, norte y guía de nuestros pasos hacia lo porvenir, al fin y a la postre acicate, dirección y tendencia de un progreso en la propia existencia.

Al fin de cuentas el sueño ocupa la tercera parte de una vida, y la vida sin ese descanso no podría sostenerse. Ni sostenerse ni aguantarse, sujeta a la férula de una constante actividad y sometida al continuo quehacer. Cada veinticuatro horas damos la vuelta entera a la noria de nuestro ciclo vital, y la alternativa del trabajo con el descanso y de la obli-gación con la distracción. Así cada tercio de ocho horas se dedica a la diversión, al sueño o al quehacer si nos acoplamos a lo estatuido, o actuamos de modo y actúa según su individual interés.

Voltaire, en su "Diccionario filosófico", desmenuza las ideas pertinentes al somnambulismo y los sueños relatando interesantes y curiosos casos. Por

ejemplo el de aquel que, en tanto dormía, se levantaba, se vestía a acostar y continuaba durmiendo. Y otros que escribían trabajos en pleno estado onírico y practicaban una labor luego utilizada en sus discursos y actuaciones. Y añade: "He leído el artículo sueño, de la enciclopedia, y no he comprendido nada de él; pero cuando yo busco la causa de mis ideas y de mis actos, cuando duermo y cuando duermo y cuando estoy despierto, tampoco la comprendo". Pues —continúa— si cuando uno se encuentra consciente es el animal que obra, y cuando duerme es un verdadero autónoma ¿cómo ha de definirse el animal que es una máquina la mitad de su vida y cambia de naturaleza dos veces cada veinticuatro horas? Se preocupa, piensa y medita en la existencia de un sentido interno, capaz de sustituir todos los sentidos perdidos durante el placido sueño necesario y reparador. Y se inquiere a sí mismo en su afán de averiguar el preocupante misterio, pues ¿en qué consiste que cuando vuestros ojos no ven ni vuestros oídos oyen, sin embargo, véis oís cuando estáis soñando? Y le obsesionan los sueños proféticos, los producidos por las preocupaciones, por las ideas clavadas en un espíritu torturado, por las obsesiones; e intenta descubrir su real significado, pues incluso Nabucodonosor al olvidarse de un sueño mandó a sus magos que lo adivinaran y lo interpretaran, bajo la amenaza de pena capital de no conseguirlo. Y menos mal que el judío Daniel, mago entre los magos, averiguó el contenido de lo soñado, descubrió su intención y sentido, y salvó a los condenados a una muerte segura.

Pero ¿cómo consiguió hacerlo? Sería necesaria una explicación.

HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

✦ MALAS Y BUENAS NOTICIAS

CON buenas y malas noticias, con regulares acentos culturales, como ya es habitual en nuestras clases dirigentes, nace este noviembre que nos ha salido frío y desapacible.

En el capítulo de malas, ahí está la muerte de Rodolfo Prada, uno de los santones del gallegismo más puro, hombre tan próximo a Castelao que fue su protector cuando el artista de Rianxo llegó a Buenos Aires. También ha muerto Antón Alonso Ríos, escritor, poeta y también gallego de la diáspora. Los dos, Prada y Alonso Ríos, en su ya querida tierra americana, tras largos años de supervivencia, a veces no muy fácil, en la tierra que los acogió fraternalmente.

Pero dejemos este capítulo necrológico que por ser el mes de Santos tiene más tintes tristes que alegres, y vayamos a las buenas, a las que nos alegran, a las que, como se suele decir enfáticamente hacen patria. Comienzan con el sobrehumano esfuerzo de la Compañía de teatro "Luis Seoane", que en La Coruña inició un ciclo de representaciones con la puesta en escena de la obra del brasileño Plínio Marcos, "Dous perdidos nunha noite suxa".

✦ ENTUSIASTAS Y LOCOS

TIENEN tanta fe en lo que hacer que no les importa que haya poca gente, pocas ayudas, escaso eco; y la representación seguirá ininterrumpidamente hasta el día 20, en el aula de cultura municipal del "Kiosco Alfonso". Romperán, a buen seguro, mol-

des, tópicos y miedos; conseguirán su propósito de alertar a las gentes de este nuestro país gallego, las zarandearán hasta la extenuación. Pero el día 20 no finalizarán su trabajo, ya que a continuación iniciarán otra temporada con "Las criadas", de Genet, otra obra que intenta ser repulsivo de la postura indolente de quienes deben y no quieren, o quieren y no pueden, o hacen lo que deben (que Graciana convertiría en "deben lo que hacen") porque todo está casi constituido y atado para que la cultura no alcance más que a pequeños grupos de entusiastas y hasta locos. Sí, han leído bien, locos.

Pero algún fruto se obtendrá, ya lo verán, porque algunas entidades ya se han mojado a la hora de ayudar y, aunque poca e insuficiente, la ayuda bastará para que a esta compañía "Luis Seoane" sigan otras y otras y otras hasta ver amanecer en el panorama cultural de Galicia algo que merezca la pena.

✦ UNA NOVELISTA Y UN PASTOR DE ALMAS

EN el repaso cotidiano a la actualidad de nuestras letras recogemos algunos hechos interesantes para las letras gallegas: uno el premio otorgado a la novelista Marina Mayoral; otro, el paso por nuestra tierra de un pastor bautista, Eduardo Souto Copeiro, para presentar una obra sobre "Fe y bautismo".

Marina Mayoral es profesora de literatura en Madrid y ha sido galardonada con el premio "Ge-

Por A. PADIN

briel Sijé" por su obra "Plantar un árbol", una novela "de la última cosa importante que una mujer considera que le falta por hacer (tener un hijo, escribir un libro, plantar un árbol)", dice la autora, que nació en Mondofedo hace algo más de treinta años y sigue esa fenomenal escuela de narradores cuyo máximo exponente hoy es Alvaro Cunqueiro. La autora tiene en preparación dos novelas —ya muy avanzadas, dice— lo que nos confirma que estamos ante otra escritora gallega que pronto se va a colocar en los primeros puestos de nuestros narradores contemporáneos. Así sea.

✦ PRIMER TEMPLO EVANGELICO

SOUTO Copeiro es otro caso de gallego emigrado, que un día abandonó su Cuatro Caminos corruñés para dirigirse a Sevilla donde es pastor de almas y, además, escritor. Por él nos hemos enterado de las vicisitudes porque ha pasado la Iglesia que representa y que ya en 1875, en la Plaza de Pontevedra de La Coruña, en el edificio que años más tarde ocuparía "El Pote", (hoy derribado por lo que se llama el progreso) se instaló la primera iglesia bautista, que en aquel entonces tenía numerosos seguidores en la capital corruñesa y en sus alrededores. Fue la primera abierta al culto en Galicia y en el segundo piso del inmueble se alojó el pastor inglés Tomás Blamire, un personaje ciertamente atractivo y precursor de las iglesias evangélicas en Galicia que en algún tiempo alcanzaron notorio relieve en el país gallego. (En la misma Coruña existen hoy tres templos evangélicos).

Pero nuestro personaje hoy es Souto Copeiro, a quien la lejania sevillana no ha hecho olvidar su nacimiento gallego y que cada cierto tiempo por aquí se viene a ver a su familia y a empaparse con aires de los Cuatro Caminos y de La Palloza, junto al Muro, donde su padre trabajó bastantes años. También acude a Ribadeo, primera localidad gallega que pisaron los predicadores ingleses y en donde hoy todavía se guarda huella de su paso. Desde Ribadeo, y suponemos que en La Carrilana, los pastores se dirigieron a La Coruña admirando el paisaje de las Rías Al-

VENTANA al MUNDO

TRIUNFO LA REACCION

POR una vez, al menos, las encuestas no fallaron. Reagan, que resultaba virtual triunfante en las consultas públicas, acabó por alzarse con el poder. Y el hecho, hasta cierto punto, resulta explicable. No olvidemos que, mientras los republicanos se agruparon como una pila en torno a su candidato, en las filas demócratas existieron indudables deserciones. Tal parece ser lo ocurrido con el grupo que acudilla Edward Kennedy.

LA realidad es que, desde los tiempos de los presidentes republicanos que siguieron a Woodrow Wilson, nunca la figura de un Jefe del Estado había caído tan baja como durante el mandato de Jimmy Carter. Todo ello, a pesar de que nombres como Johnson o como Ford puedan ser parangonados, en un mismo nivel de escasa calidad política, a los de Harding, Coolidge y Hoover.

EL único gran Presidente en este siglo, después de Wilson, con que ha contado el país, ha sido, sin duda alguna, Franklin Delano Roosevelt. Este hombre, que popularizó el programa del "New Deal", fue relegado dos veces. A partir de su muerte, ocurrida al final de la Segunda Guerra Mundial, casi todas las figuras que desfilaron por la Casa Blanca no fueron capaces de sobrepasar los linderos de la mediocridad.

TAL vez los únicos que merezcan ser salvados, de este enjuiciamiento general, hayan sido John Fitzgerald Kennedy y Richard Nixon. El primero, político de gran atractivo como hombre público, simbolizaba para el pueblo americano la idea del progreso. Hoy los juicios de la crítica sobre su actuación en la Presidencia ya no son tan lisonjeros como lo fueron durante su mandato. Pero, sobre todo, quedó idealizado tras su trágica muerte en Dallas, la ciudad a la que, cierta antigua película de vaqueros y como en una premonición, se calificaba de "sin ley".

NIXON, a nuestro juicio, fue el hombre más habilidoso que, en los últimos años, habitó la Casa Blanca. A pesar del "Watergate", nadie puede poner en duda que era un político de talla. Ya, en las primeras elecciones, estuvo a punto de derrotar a Kennedy. Después, cumplió lo que había prometido durante su campaña electoral: llevar la paz al Vietnam. También a su mandato le cabe el acierto de haber logrado el deshielo con respecto a la República Popular de China.

FUERON tantos los fallos políticos de Carter, que sólo así se explica el triunfo obtenido por su rival, el antiguo actor cinematográfico Ronald Reagan. Durante su etapa presidencial se incrementó la inflación, aumentó el número de parados y se alzaron las tasas de interés preferente. Esto, sólo por lo que se refiere a su gestión interior, ya que, en el campo internacional, los reveses de Carter fueron muy sonados.

TRAS el pasajero éxito que constituyeron las conversaciones de "Camp David" —que siguen sin traducirse en algo efectivo—, se registraron los siguientes puntos negativos: presencia de los rusos en Afganistán, el hecho de que Jomeini se apoderara de un grupo de rehenes estadounidenses y la presencia de contingentes expedicionarios militares cubanos en Angola, Etiopía y Nicaragua.

POCAS veces, en suma, puede presentarse un bajante más desdichado. Sólo así se explica que hombre, en apariencia de tan escasas calidades políticas como es Reagan, haya podido resultar vencedor. El electorado americano, al rechazar a Carter, se mostró sensible al desprestigio alcanzado por el país durante su mandato. No sólo permitió que los soviéticos incrementaran sus esferas de influencia, sino que perdió sensible apoyo entre los aliados de la "OTAN".

PUEDE que el americano medio haya votado a Ronald Reagan con el fin de recuperar el prestigio internacional perdido desde los tiempos en que Eisenhower, con Foster Dulles al frente de la Secretaría de Estado, se las mantenía tiesas frente a los intentos rusos de penetración. Es decir, que el reciente voto en favor del candidato republicano pretende infundir un sentido de fortaleza de que carece la nación desde los momentos en que John Kennedy iniciaba la primera escalada en Vietnam y en que sufría el estrepitoso revés del desembarco en la Bahía de los Cochinos.

LA reacción, simbolizada por Reagan, ha resultado victoriosa en esta prueba electoral. A nadie se le oculta que, si en política interior, republicanos y demócratas no se diferencian mayormente, lo que tampoco nadie pone en duda es que hay que inyectar fortaleza al aparato estatal americano. No creemos, empero, que la solución esté en el nuevo presidente electo. Si el pueblo norteamericano no se ha inclinado por lo malo conocido, es muy posible que haya elegido a lo malo por conocer.

LA imagen de Ronald Reagan acaso infunde nueva confianza a los aliados europeos. Pero puede, también, que se apresure a rechazar las condiciones impuestas por Jomeini para la liberación de los rehenes. En caso de hacerlo así, se acarreará una oleada de impopularidad. Mas el nuevo Presidente tal vez logre justificarse, apuntado el hecho de que los Estados Unidos no se dejan chantajear por un fanático de la talla del ayatola.

POCA confianza tenemos, a primera vista, en las virtudes del nuevo primer mandatario. Su campaña electoral ha estado presidida por diversos aspectos clownescos, entre los que figuró el haberse vestido de piel roja. En cualquier caso, la nueva era política americana se inicia con una fuerte recesión económica. Reagan tendrá que esforzarse, pues, en rehacer la imagen del país. Y no sólo en su aspecto financiero, sino, fundamentalmente, en el terreno de la política internacional. Empresas, las dos, en extremo difíciles.

MENDA

AVISO IMPORTANTISIMO PARA TODOS LOS ESPAÑOLES SIN BACHILLERATO

Sin límite de edad, a partir de los 14 años, ambos sexos. Ahora en un solo examen pueden obtener el Título Oficial de GRADUADO ESCOLAR, que equivale y sustituye al Bachiller Elemental (Ingreso, cuatro años y Reválida). Cómodamente desde su domicilio en sus ratos libres. Solicite hoy mismo, totalmente gratis, folleto informativo.

D. _____
Domicilio _____
Población _____ Dto. _____ Provincia _____

INSTITUTO AMERICANO, Mendivil, 6 - Dpto. (HCO-1) - Madrid-18

tas, al que se referirían en sus escritos en varias ocasiones.

✦ NUEVA EDITORIAL

COMO buena nueva, la de que una editorial ha empezado a caminar: "Atlántico". Y, si antes citábamos a Cunqueiro, lo volvemos a citar porque el escritor mindoniense será el director de

esta nueva aventura cultural. (¿No es, acaso, aventura adentrarse en las profundas aguas de la vida de la cultura y arriesgarse a ser barridos por el mar en crecida de la incompreensión y el desdén?). Buena singladura es nuestro deseo.

Vaticinios sobre un congreso agitado

A pesar de las optimistas manifestaciones de Rafael Arias Salgado, estimamos que en el próximo congreso de "UCD" las cosas no van a discurrir como sobre una balsa de aceite. Sobre cosas que se trata de una tendencia formada a base de grupos muy heterogéneos, que van casi desde la socialdemocracia hasta lindar con la extrema derecha. En este orden de cosas, no conviene olvidar que la reciente remodelación ministerial constituyó, según todas las apariencias, un triunfo de la izquierda del partido. Y, en particular, cabe referirse a las recientes manifestaciones de Arias Salgado, para subrayar que, en unas futuras elecciones, "UCD" tratará de conseguir un diez por ciento de votos más en los sectores aproximados a la divisa de gauche.

Se habla con insistencia sobre la posibilidad de que, en el futuro congreso, pueda encontrarse una pieza de recambio para la deteriorada imagen de Adolfo Suárez. Sobre todo, a raíz de su negativa a concurrir a los funerales por Juan de Dios Doval. La tragedia de "UCD" reside en algo parecido a lo ocurrido, en nuestros años infantiles, con la "CEDA": que había montado toda la propaganda en torno al recientemente fallecido José María Gil-Robles. El lema que utilizaba era "¡Todo para el Jefe!", como se podía comprobar en un gigantesco cartel electoral colocado en la fachada de una casa de la Puerta del Sol madrileña. Lo cierto es que el jefe, en aquella ocasión, no consiguió lo que se había propuesto y, a la postre, tampoco dejaron de registrarse escisiones en el partido, como ocurrió, si la memoria no nos es infiel, con el sector valenciano de la agrupación.

Algo parecido, en suma, vino haciéndose a raíz de las pasadas elecciones con la efígie de Adolfo Suárez, que antes de los comicios del pasado abril de 1979, a lo largo de todas las estaciones de ferrocarril se veía su fotografía, así como en otros numerosos lugares públicos. Trató de crearse, (pues, una política unipersonal, y al sucederse los fracasos gubernamentales —no todos inherentes, conviene decirlo, a la gestión suarezciana—, esa buena imagen pública que presentaba el Primer Ministro se ha ido viniendo abajo. Más aún: es probable que la reciente elección de Miguel Herrero Rodríguez de Miñón constituya un síntoma inequívoco de que las cosas no funcionan con arreglo a los deseos de Suárez.

Existe a su alrededor ese grupo de hombres influyentes, a los que se califica con la denominación de "barones" que, acaso, hayan contribuido a entorpecer, más que a facilitar, la gestión del Jefe del Gobierno. Se registran innumerables diferencias entre ellos, hasta el punto de que —por citar un solo caso— en el Gabinete anterior se habían hecho ostensibles los distintos criterios mantenidos por Abril Martorell y Ortega Díaz-Ambrona. Hay excesivas apatías de poder, a nuestro juicio, entre los principales dirigentes ucedistas. Y, ya se sabe, si se satisface a unos, es inevitable que los otros se sientan defraudados. Aquí reside, a todas luces, uno de los motivos de esa crisis que, según surge las apariencias, surge en el seno del partido gubernamental.

Estimamos que constituyó una torpeza por parte de Suárez realizar —al menos, en los comienzos de su gestión— una tendencia más unipersonal que partidaria. Como la cabeza de una formación resulta siempre lo más visible, y como la principal cualidad de un gobernante reside en la elección de sus colaboradores, se explica que, tras el fracaso de los dos gobiernos anteriores, haya ido mermando prestigio a la figura del jefe. Claro que, también, entre la principal fuerza de la oposición existen diferencias. No olvidemos que Felipe González, uno de los hombres que presentan mejor imagen en el actual panorama público español, tiene diversos opositores dentro del "PSOE". El político sevillano, que dice inspirarse en las ideas de Besteiro y que representa la línea moderada de su formación, se vio obligada a librar una dura batalla, e incluso a dimitir, para, a la postre, alzarse con el triunfo.

Pero, vueltos ya al caso de Suárez, conviene apuntar que si los dictadores pueden aislarse en sus reducidos, en toda buena democracia constituye una solemne torpeza hacer lo mismo. Al actual Jefe del Gobierno español llegó a calificarse como el "solitario de la Moncloa". El mismo no dejó de reconocer que, sus muchas obligaciones de gobierno, le habían llevado a presentarse pocas veces en el Congreso de los Diputados e incluso a mantener escasos encuentros con la prensa. Más todavía: en unas recientes manifestaciones proclamó su firme propósito de abandonar el anterior aislamiento y de mantener mayores contactos públicos. Veremos si es hombre de promesas o si es hombre que, pura y simplemente, promete, como llegó a decirse del, entonces joven, Winston Churchill la primera vez que, después de haber formado en las líneas del Partido Liberal británico, decidió pasarse a la tendencia conservadora.

En cualquier caso, se nos antoja que las sesiones del próximo congreso de "UCD" van a resultar muy agitadas. Nada de extraño tendría que, en el curso del mismo, se pudiesen de relieve las muchas divisiones con que se enfrenta en la actualidad el partido. Ahí residen los peligros que entraña una coalición de fuerzas que, en varios aspectos, se muestran dispares. Porque no podemos olvidar que la línea progresista de Fernández Ordóñez, destruido en su día de un ministerio y repescado a raíz de la reciente crisis ministerial, contrasta con otros sectores que llevan el conservadurismo en su espíritu. Se trata, pues, no de dos, sino de múltiples tendencias las que se agrupan en "UCD". Y, al presentarse tantas opciones, los arreglos de los diversos problemas se hacen cada vez más difíciles.

Desconocemos, pues, si del futuro congreso saldrá un conjunto más cohesionado o, si, por el contrario, se asistirá a una dispersión parecida a lo que sucedió con el Partido Radical, acudido por Alejandro Lerroux, tras el revés electoral de febrero de 1936. A partir de aquel momento, la tendencia, como auténtico imperio, que si la gestión del actual equipo consigue enderezar la calamitosa situación económica, que si lleva con sinceridad los procesos autonómicos y que si logra erradicar, de una vez para siempre, el problema terrorista, en una futura prueba electoral los hados pudieran volver a mostrarse propicios.

Lo que descartamos, salvo que las cosas lleguen a un límite extremo de empeoramiento, es a una coalición de "UCD" con el "PSOE". También estimamos como poco probable que el Gobierno se decida a promover la disolución del actual Parlamento y convocar nuevas elecciones. Sobre todo, dada la actual situación política española, una medida de este tipo, sería algo así como si "UCD" pretendiese hacerse el harakiri.

EXPECTATIVA ANTE LAS ELECCIONES SINDICALES

GALICIA, y en general España entera, se encuentran en plena efervescencia electoral. No nos referimos ya aquí a una prueba de fuerza política, sino, fundamentalmente, sindical. Desaparecida, prácticamente, la "CNT" histórica, dos tendencias principales librarán las batallas definitivas: nos referimos a "CC.OO" y "UGT". Hasta ahora, es la central comunista, a través de sus múltiples ramificaciones, la que parece dominar la situación. Sin embargo, cabe esperar una reacción del sector socialista, que pueda hacer variar el actual panorama.

Si en la anteguerra las dos fuerzas sindicales españolas aparecían repartidas entre cenetistas y ugelistas, los primeros, muy perseguidos durante el régimen anterior, apenas cuentan en el actual panorama sindical español. Todo ello, a pesar de las recientes intervenciones de Fedrica Montseny, hija del viejo luchador Federico Urales, en Cataluña.

Los ugetistas, a pesar de sus múltiples fraccionamientos, se muestran esperanzados en obtener mejores resultados que en la prueba electoral anterior. Comisiones, por su parte, está casi segura de revalidar su pasado éxito. Recordemos que fue creada durante la época de Franco, a la vez que recogió en su seno a las resistencias dispersas contra los sindicatos verticales. Así planteadas las cosas, veremos, a la postre, cuál de las dos grandes tendencias acaba por alzarse con el triunfo. Claro que en Galicia, sobre todo, las militancias aparecen multiplicadas. Puede que ocurra con las actuales experiencias, algo parecido a lo que sucedió en un pasado relativamente inmediato: nos referimos al fuerte abstencionismo; sobre todo, en las zonas rurales. Todo ello, a pesar del avance que la "CEO" —acaso un poco

gratuitamente— cree encontrar en las posiciones de la "ING".

La propaganda en el presente puede considerarse como relativa, si nos atenemos al contraste que ofrece con respecto a los pasados comicios legislativos. De todas maneras, las centrales españolas cuentan con un número de afiliados relativamente bajo. Sobre todo, si lo comparamos con aquellas grandes formaciones, existentes durante la República, que eran la Confederación General del Trabajo y la Unión General de Trabajadores. El papel que aquella representaba, parece, en buena parte, haberlo asumido Comisiones.

Algo parecido ocurrió con Fernando de los Ríos, a su vuelta de territorio ruso, al recomendar a la ejecutiva del Partido Socialista que no podían admitirse los métodos seguidos por el "PCS". Precisamente fue, al entonces joven profesor de Derecho Político, a quien Lenin dijo aquello de "Libertad, ¿para qué?". Mas, asistimos, las circunstancias han experimentado un cambio sustancial en nuestro país. Conforme Santiago Carrillo, junto a Marchais y a Berlinguer, se consideran campeones del "eurocomunismo" —lo que parece implicar una separación del monolitismo soviético—, la "CNT" no significa apenas nada. Tampoco existe aquel conjunto ácrata, partidario de la acción directa o de los métodos expeditivos, constituido por la "FAI".

Pronto, empero, se disipará la incógnita en lo que se refiere a la representación sindical en nuestra tierra. El grupo que logre mostrarse más suasorio en lo que se refiere a las reivindicaciones de la clase trabajadora, el que se sienta más fuertemente apoyado por la respectiva tendencia política, ese, sin duda, será el que obtenga la victoria.

CASI era un niño cuando leía

la novela de un escritor francés, Gerome B. Gerome, titulada "60 grados", latitud Norte". Acababa de serle otorgado el "Premio Goncourt", y, tras su lectura, mi mentalidad carpetovetónica no dejó de indignarme. Se contaban allí, por primera vez que recuerdo, temas ahora tan de actualidad como son las relaciones prematrimoniales y los divorcios que, en la década de los treinta, se registraban en Suecia con más frecuencia que en ningún otro de los países entonces tenidos por avanzados. Mucho tiempo después, me enfiqué en el análisis de esa terrible denuncia que constituye "Suecia, infierno y paraíso", de Enrique Altavilla, que conocen innumerables lectores, por haberse traducido a diversos idiomas del mundo. Y

única explicación que puede encontrarse en esos casos, es que las parejas divorciadas, poseedoras de unos caracteres diametralmente opuestos, eran, en realidad, unas completas desconocidas en el momento de contraer el vínculo.

Si hemos de creer a hombre tan poco ortodoxo como Gerome, capaz de reirse hasta de su propia sombra, los sucesos se casan y se descasan hasta diez veces a lo largo de su existencia. Y, lo más pintoresco aún, después de una existencia dilatada de fracasos en sus emparejamientos, a la postre acaban por contraer nuevo matrimonio los mismos que primero lo habían hecho. Mas lo fundamental, a nuestra manera de entender, es que numerosos matrimonios se hacen basados en la simple atracción física o, en otro

cer presa en la pareja.

Ya sin recurrir al alto magisterio de la Iglesia, si nos remitimos a los preceptos de nuestra Constitución, se señala en su artículo 29, que "los poderes públicos aseguran la protección social, económica y jurídica de la familia". En buena lógica, no parece que con el divorcio se establezca lo preceptuado en la disposición constitucional. Aparte del compromiso contraído por el Gobierno con la Santa Sede, cuya observancia pasa a formar parte del ordenamiento jurídico vigente, se me antoja que resultaría insuficiente o insatisfactoria, por lo menos, la sola regulación civil de los fracasos conyugales. Porque esos fallos, algunos muy estrepitosos, contribuyen a que un país, que se proclama tan católico, pretenda que la Iglesia bendiga el divorcio —aun cuando en algunos casos, así parezca indicarlo—. Pero, todos los que comulgan en el catolicismo, no deben ignorar al precepto evangélico de que "Lo que Dios unió no lo separe el hombre".

Bien es cierto que innumerables parejas se unen no a través del matrimonio canónico, sino mediante el civil. Aquí, evidentemente, no existe el vínculo eclesástico; pero lo cierto es que entre ellas las separaciones se registran, si cabe, en mayor grado que entre las casadas por la Iglesia. Vemos, por otra parte, el pernicioso ejemplo existente en diversos países donde el divorcio está generalizado: que los hijos son las principales víctimas de las separaciones de sus padres. Ante una consecuencia tan grave como la apuntada, mi consejo de hoy, y de siempre, reside en que el matrimonio es algo demasiado serio para que se contraiga, así de buenas a primeras, por un simple impulso, por una corazonada. Ya sabemos que, en esta materia, con frecuencia las decisiones precipitadas suelen traducirse en fracasos completos. De ahí que pida a los futuros matrimonios madurez mental, que lleguen a conocerse bien. Pero, sobre todo, que lo piensen mucho antes de dar ese grave paso que constituye el enlace. Sólo así podrán ser superada la idea de una simple unión temporal, para pensar que cuantos se casan de verdad, meditando concienzudamente su decisión, lo hacen no para unos simples momentos de placer, sino para toda la vida...

Temas al azar

CUESTION ESPINOSA

Por EMILIO MERINO

las consecuencias que obtuve de estos libros, trazados ya sea desde el terreno de la ironía o ya desde la seriedad del ensayo enjundioso, fue que el divorcio, en el fondo, constituye un fracaso.

Bien es cierto que ahora se dice, no sin cierta gratuidad, que la Rota romana acepta con frecuencia casos de separación conyugal; que todo reside en cuestión de dinero, para que la Iglesia acabe por plegarse a los deseos de unos cuantos poderosos. Pero, como católico que soy, he de confesar que, al menos en principio, estoy en contra de la práctica divorcista. Comprendo que el número de parejas separadas en la actualidad en España es grande. Algunos, lo elevan, incluso, a la escalofriante cifra de un cuarenta por ciento en los últimos diez años. No se me oculta que muchos de los que adoptan tal determinación recurren a ese extremo porque la convivencia entre ellos se hace poco menos que imposible. La

caso, forzados por algún anterior fracaso sentimental.

Y, si bien la importancia de la sexualidad a nadie puede ocultarse, lo fundamental en todo matrimonio es la convivencia. Piénsese que el acto carnal dura tan sólo unos minutos; pero que la vida en común se proyecta para toda la vida. De ahí que la inmensa mayoría de los matrimonios separados responden a la evidencia de que contraer el vínculo carentes de auténtica madurez. Se dijeron —o hicieron— todo cuanto tenían que contarse cuando eran novios. Después, faltos de una auténtica vinculación espiritual, se sienten completamente insolidarios. O, para ser más gráficos, llegan al completo hastío. Poco importa que, en su existencia marital, empleen todos los procedimientos recogidos en el "Khamasutra". A la postre, el hastío, más que la tan cacareada "incompatibilidad de caracteres", es lo que acaba por ha-

DIVISION DE OPINIONES

EL tema de la autonomía está en todos los ambientes. Los municipios y las restantes corporaciones se pronuncian sobre el particular. Al paso que ocurre esto, el Gobierno fija de manera definitiva la fecha del próximo referéndum. Es mucho lo que se juega el pueblo gallego ante esta segunda consulta autonómica de su vida. La primera, se vio frustrada por los penosos acontecimientos históricos que vivió España de 1936 a 1939. No olvidemos que el pueblo gallego votó por su Estatuto, el 26 de junio de 1936, y que pocos días después estallaba la guerra con todas sus terribles consecuencias. Vascos y catalanes ya conocieron experiencias de este tipo. Los primeros, en plena lucha española, concretamente en 1937, conforme los segundos gozaban de Estatuto de Autonomía desde 1932, después de un intento, fallido, de Francisco Maciá de proclamar la República Independiente de Cataluña. Conviene, pues, dejar aquellos acontecimientos aparte, ya que los actuales problemas de Galicia son bastante distintos a los que se plantea durante los años de la Segunda República. Los principales grupos políticos ya se pronunciaron de manera satisfactoria, tras el acuerdo alcanzado entre la Comisión Constitucional y la Asamblea de Parlamentarios gallegos. Ahora le corresponde al pueblo decir la penúltima palabra sobre la cuestión. De ahí que hayamos estimado interesante dedicar al tema, durante varias semanas, nuestra "División de opiniones". Y los primeros, a los que hemos acudido, contestaron en los siguientes términos al interrogante: ¿COMO CONSIDERA QUE VOTARA EL PUEBLO GALLEGO EN EL PROXIMO REFERENDUM?

"Con ilusión, laboriosidad y tenacidad, el pueblo gallego conocerá días de esplendor en la libertad", afirma López Menéndez, de UCD

HABLA JOAQUIN LOPEZ MENENDEZ

Con nosotros, Joaquín López Menéndez, portavoz de UCD en el Ayuntamiento de La Coruña. Es ingeniero de Caminos, jefe de la Sección de Vías y Obras de la Diputación provincial. A la anterior pregunta responde así:

—Ante esta ocasión, única y largamente deseada por el pueblo gallego el quid de la cuestión está en el que se debe hacer para que la respuesta que demos los gallegos esté a la altura de tan magna oportunidad histórica.

Creo que no se deben escatimar esfuerzos para llegar hasta el último y más alejado de nuestros conciudadanos para llevarles con nuestra palabra el calor de nuestra ilusión y hacerle sentir la importancia del evento, ayudándole a encontrar su personalidad política de ciudadano integrante de un gran pueblo que sabe erigirse pujante y joven de su marginación secular.

Hasta ahora hemos vivido días históricamente irrelevantes; formábamos, como un vagón más, parte de un tren en cuyo destino no teníamos, apenas, influencia. Podemos ahora conducir nuestro tren hacia un destino común al de los demás pueblos ibéricos, pero por nuestra propia vía y a nuestra propia velocidad.

Hasta aquí fue la historia; ahora comenzaremos a vivir, cada día, el primer día del resto de nuestra vida.

Este cambio, deseado e inminente ha de lograrse a través de la aprobación por el pueblo gallego del Referéndum pro Estatuto de Autonomía.

Para que tal hecho acaezca con plenitud, creo que han de emprenderse las siguientes acciones: a) Se irá a una actuación simultánea de todas las fuerzas políticas —por supuesto, de las que estén a favor de la aprobación del Estatuto— así como de todo tipo de instituciones y agrupaciones sociales. b) No se aprovechará el auditorium que se reúna, para hacer propaganda partidista o para explotación proselitista, pues se prostituiría el verdadero fin de la campaña y se correría el riesgo de perder ésta, parte de su efectividad. c) Se llegará con la información al rincón más recóndito y se llevará la comunicación o se suplementará ésta, allá donde las vías de comunicación o los medios de transporte sean deficientes. d) Se ha de llevar al ánimo del pueblo gallego de que el Estatuto de Autonomía es un triunfo suyo y que el alcanzar la meta de obtener un Estatuto propio es un triunfo que vestirá de fiesta a Galicia, pero que para que así suceda ha de hacerse uso de algo que el pueblo gallego ha de poseer en cantidad, potencialmente ilimitada: ilusión. Ilusión por alcanzar la autonomía, ilusión por darle forma posteriormente, e ilusión por recrearla cada nuevo día de modo que con su reconocida laboriosidad y tenacidad, el pueblo gallego conozca días de esplendor en la libertad.

OPINA ENRIQUE DANS ALVAREZ

A continuación contesta a la pregunta, Enrique Dans Alvarez, perito industrial, miembro del Comité Local de La Coruña y del

Nacional Gallego del Partido Socialista de Galicia. Trabaja en la empresa pública en La Coruña.

—En primer lugar conviene dejar sentado y ya desde un principio, que creo que el actual Estatuto de Autonomía, tal y como finalmente se ha conseguido que sea, común en nivel de competencia con el resto de las nacionalidades, sin las cláusulas que provocaban un agravio comparativo y considerándolo únicamente como punto de partida válido, para poder conseguir, ya desde Galicia, una Autonomía realmente progresista, dentro de los cauces marcados por la Constitución Española, es conveniente y necesario.

Triste es que haya habido que recorrer para llegar aquí un largo y frustrante camino, provocado por la cortadad de miras del partido hoy en el gobierno y categóricamente rechazado, ya en la votación primera, por el PSOE, con la coincidencia unánime del resto de la oposición.

Pero en fin, agua pasada no mueve molino y verdad es que de sabios es rectificar. O de oportunistas.

Lo cierto es que, dentro de mes y medio aproximadamente, el pueblo gallego se va a encontrar frente a las urnas, con tres posibilidades de decisión: SI, NO o ABSTENCION (En el pequeño análisis que hago a continuación hablaré de la abstención pasiva, no de la activa o voto en blanco, que creo tendrá una muy pequeña incidencia, perteneciente a una élite intelectual con la mente más en la teoría que en la realidad, una "gauche divine" que no acepta dicha realidad porque la considera frustrante, cuando quizás lo frustrante es que ello no colabore para cambiarla desde los mecanismos con que ahora se cuenta. Y que hay que ampliar).

El SI: Dado que en Galicia, como nacionalidad histórica, para la aprobación del Estatuto se necesita el voto afirmativo de la mayoría de los votantes, de cada provincia, parece lógico el que los gallegos escojan esta opción mayoritariamente si la campaña de los partidos que la apoyan es lo suficientemente clara y valiente como para explicar al pueblo, cuales son las ventajas, inmediatas y mediatas de que Galicia se constituya en Comunidad Autónoma.

Pero que asimismo se explique, con igual claridad los costos que entraña el tener una capacidad de decisión propia, así como el compromiso de disminuirlos al máximo, evitando por un lado la inflación de cargos y por otro la duplicidad de funcionarios, para iguales o similares cometidos, entre la Administración Central y la Autónoma.

Y además habrá que hacer un hincapié muy importante en la problemática de la Galicia campesina y pescadora. No olvidemos que estamos subdesarrollados industrialmente, sobre todo en industrias transformadoras, con mayor valor añadido y mayor nivel de ocupación que las primarias, de sofisticada tecnología, pero sin embargo necesarias para una industrialización racional. Pensemos entonces que la

mayoría de los bienes producidos, no industriales, son perecederos a corto plazo y que a falta casi total de cooperativas de distribución, están fácilmente sujetos, en una época de recesión económica como la actual, al intento de mantenimiento de beneficios del intermediario, cuyos clientes sufren asimismo la crisis, pero que no juegan contra el tiempo de una forma tan dramática.

Y esto es un desafío claro a la capacidad de alternativas de los partidos y más de los de izquierda.

Es por ello que, a mi juicio, la campaña por el SI debe basarse en la realidad gallega, sin frases altisonantes y abstractas. Creo firmemente que, actuando de esta forma, el SI será mayoritario.

El NO, como segunda opción: El único punto de convergencia de dos alternativas naturalmente divergentes; la de aquellos que, anclados en un pasado reciente creen que es demasiado y la de aquellos, los nacionalistas autodeterministas, que creen es demasiado poco. Los primeros olvidan que el centralismo, fue una moda francesa, históricamente reciente, impuesta en nuestro país a un costo muy alto y cuyos resultados sociales han sido negativos, provocando un desarraigo masivo y fomentando la confusión entre unidad y uniformidad. Los segundos, que en una época de aguda crisis económica, con una gran atonía inversora y en que se está intentando llegar a formas de organización supranacionales, más solidarias, nos dicen que debemos buscar nosotros solos nuestro camino. Y ello ocurre en un país subdesarrollado y por lo tanto necesitado de solidaridad, no de la caridad, del resto de España.

Mi respeto para ambas opciones, mientras se muevan dentro de la Constitución dada a España por los españoles. No creo que el pueblo gallego, con su probado sentido común, vote esta alternativa en proporción importante.

Y ahora la tercera opción: La ABSTENCION: La abstención, lacra de todas las democracias, que puede llegar a impedir su funcionamiento real y que tiene dos diferentes orígenes: la indiferencia y el desencanto sobre una semilla común: el atraso.

Sobre la indiferencia no deseo ahondar; me parece tan monstruosamente solidaria y sin embargo tan potenciada que me hace pensar en una hábil campaña para anular la capacidad de raciocinio del hombre como ente social y por lo tanto encaminada no a un cambio más justo de la sociedad, sino a una destrucción de la sociedad como tal.

En cuanto al desencanto, me parece infantil; nuestro pueblo, es, cronológicamente, un bebé en la democracia. Y a un bebé no se le exige, racionalmente, que corra bien, sino que se le ayude, con paciencia y PARTICIPACION a dar los primeros y vacilantes pasos. No olvidemos que los políticos han salido del pueblo y por lo tanto, son un reflejo de éste, con sus lacras y sus virtudes. Y con una cualidad clara-

Concordia profesional

Por Luis María ANSON

MADRID, 9.—El presidente de la Federación de Asociación de la Prensa de España publicará en "Hoja del Lunes", el siguiente artículo:

"Las cuestiones internas periodísticas no suelen importar fuera del ámbito de la profesión. Fatigan a la opinión pública y, en muchas ocasiones, ni siquiera interesan a la mayoría de los profesionales.

Plantear una polémica en torno a problemas internos del periodismo supone ofrecer un espectáculo triste en perjuicio de la propia profesión. La opinión de los periodistas que solicitan de la Asociación de la Prensa una réplica a la campaña que contra ella, y sus directivos elegidos democráticamente, mantiene una sola publicación aislada, es respetable pero no mayoritaria, ni tampoco útil.

El primer deber de la Asociación de la Prensa consiste en mantener la concordia entre los profesionales, defendiendo, eso sí, con energía y tenacidad, sus derechos frente a ciertos empresarios, frente a ciertos sectores de los partidos políticos y los sindicatos, resistentes a aceptar que la consolidación de un sistema de libertad es imposible sin la argamasa de periodistas independientes, capacitados y responsables.

Hace un par de meses apelé a la concordia profesional, en nombre de la Junta Directiva de la Asociación de la Prensa, ante los ataques desmesurados que recibí quien la preside por defender a las "Hojas del Lunes". Más del noventa por ciento de los periodistas españoles rubricaron después con su firma autenticada esa defensa y muchos de ellos solicitaron que cesara el triste espectáculo de exhibir los trapos internos de la profesión ante los lectores.

No he redactado una sola línea de réplica a las injurias, calumnias y manipulaciones de que he sido víctima. Tal vez, eso me otorga alguna autoridad moral para escribir estas palabras en favor, una vez más, del entendimiento, la seriedad y la moderación entre los periodistas".

Por el artículo 143 de la Constitución

Extremadura puede ser la primera región que consiga la autonomía

CACERES, 9.—Extremadura puede ser la primera región que consiga la autonomía por la vía del artículo 143 de la Constitución, que da el protagonismo del proceso autonómico a las diputaciones y a los municipios, siempre que los acuerdos en los ayuntamientos supongan la mayoría del censo de las provincias, según declararon varios miembros de la asamblea de diputados y parlamentarios que ha comenzado el desarrollo de Estatuto de autonomía.

El acuerdo entre "UCD-PSOE" permitió llegar ayer a la constitución de la comisión que elaborará el Estatuto de Autonomía de Extremadura y a la que la asam-

bela no ha fijado plazo, pero que tendrá que informar de sus trabajos antes de que finalice el año.

La asamblea de diputados parlamentarios compuesta por 71 miembros eligió a los once que formarán la comisión, guardándose la proporción de los resultados electorales. Los miembros son Luis Ramallo García Lucía, Pérez de Acevedo, Jaime Velázquez García, Manuel Bermejo Hernández, Enrique Sánchez de León, Antonio Dque Reyes y Vicente Sánchez Cuadrado todos de "UCD", y José Luis Torres Márquez, León Romero Verdugo, Eusebio Caño Pinto y Juan Carlos Rodríguez Ibarra, por el "PSOE". —(EFE)

Predicción del tiempo para hoy

Cielos muy nubosos y riesgos de chubascos

MADRID, 9.—Según prevé el Instituto Nacional de Meteorología, en toda España el cielo estará nuboso o muy nuboso, con riesgos de chubascos que serán más frecuentes en las zonas montañosas o en sus proximidades.

Las temperaturas se mantendrán generalmente bajas. Las precipitaciones de las últimas horas fueron de nieve en las zonas montañosas, por lo que es aconsejable a los automovilistas ir provistos de cadenas por los puertos principales, en previsión de ser utilizadas. —(EFE)

ABIERTA LA MATRICULA

JEFE DE CONTABILIDAD

AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

FINALIDAD: Proporcionar los elementos de trabajo suficientes para la toma de decisiones y la actuación contable al más alto nivel.

PROGRAMA: Contabilidad general.—Contabilidad de Costes.—Cálculo financiero.—Política Financiera.—Estadística.—Control presupuestario y auditoría interna.—Economía de la empresa.—Informática.

PROFESORADO: Constituido por Doctores, Licenciados, Profesores de Universidades españolas y extranjeras y Directores financieros.

Interesados soliciten información a CEAC - División de Estudios Empresariales a Distancia - Aragón, 472 (Dpto. H-3K) Barcelona - 13. Telfs. (93) 226.26.03 y (93) 245.33.06

mente exigible: la honradez de gestión.

¿Cómo vencer la abstención? No solamente con una campaña institucional acertada, sino con promesas concretas, con plazos concretos y con compromisos de partidos y de personas concretos. Y atacando la demagogia, fruto abonado de la ignorancia, con

lo único que la puede vencer: la educación. Y esto exige tiempo, dinero y deseo de compromiso. Y solamente en función de este compromiso, claramente expresado, se podrá evitar que la abstención sea la triste ganadora en un país que sería el claro perdedor en conciencia de pueblo y en solidaridad humana.

ENCUESTAS

- Pedro Abeledo: "Nuestra televisión se mueve en estereotipos; no profundiza con juicio crítico en la problemática del momento"
- "Aunque no se puede hablar de desunión, la televisión impide en muchos momentos que la familia se comunique" (Alfredo Torres)
- Según Olga Ares, "en un hogar hay muchas cosas que hacer, para que la televisión te distraiga"
- "A "TVE" le faltan más programas dedicados a la gente joven", dice Laura del Río

NADIE se explica que Televisión Española cueste al Estado la escalofriante cifra de treinta y dos mil millones de pesetas. Sobre todo, si atendemos a su publicidad, cuyas tarifas resultan astronómicas para el anunciante. Tampoco nos explicamos que en un régimen, calificado de democrático, se impida la existencia de cadenas de televisión privada. Mas, a lo que íbamos: sí, en sus comienzos, "TVE" figuraba entre las mejores de Europa, en los últimos tiempos recurre con frecuencia a las repeticiones cinematográficas. Los autores teatrales tenían antes una salida en las numerosas comedias o dramas, cuando no en las telenovelas, que presentaba la pequeña pantalla. Ahora, por desgracia, la "tele" recurre a las repeticiones que es un contenido. Hay películas que fueron proyectadas hasta tres o cuatro veces, al igual que ocurre con los "Grandes relatos". Pero ese teledicto, en que aparece convertido el español medio, se considera obligado a no faltar a su cotidiana cita con el denominado medio audiovisual. Lo que se traduce, en ocasiones, no sólo en que el ama de casa abandone parte de sus labores, sino también a que, aislado cada miembro de la familia ante su programa preferido, la televisión, más que a unir, contribuya a dispersar esa célula primaria de la sociedad. Pero, dejémosnos de todas estas consideraciones, para dedicar nuestra encuesta de hoy al tema. Cuatro personas fueron requeridas para que respondiesen a las siguientes preguntas:

- ¿Sigue con frecuencia los programas de televisión?
- ¿Cómo enjuicia por sus calidades a TVE?
- ¿Estima que los programas televisivos contribuyen a la unión o a la desunión familiar?
- ¿No considera que la pequeña pantalla distrae excesivamente al ama de casa en sus labores hogareñas?

POCA VERACIDAD INFORMATIVA

Nos respondió, en primer lugar, Pedro Abeledo Cortizas, director del Colegio "Ángel de la Guarda", quien manifestó que no seguía con frecuencia los programas televisivos. "Veo la televisión, únicamente si no salgo, y, exclusivamente, el último informativo. Aunque sobre este punto tengo que decir, que me ofrecen mayores garantías, en cuanto a veracidad y mejor información, los boletines de alguna cadena de radio.

En mis momentos de ocio, prefiero tener otras ocupaciones. Suelo leer o charlar con mis hijos. Por el contrario, si me toca estar en el sala de la televisión, y está encendido el televisor, lo veo de una forma muy pasiva. A mis hijos, por el contrario, si les gusta, sobre todo estas últimas series de "Grandes relatos".

El profesor Abeledo, manifestó, en otro momento, que la televisión se mueve mucho en estereotipos. No profundiza con un juicio crítico en la problemática del momento, a pesar de tener todos los recursos, como son la imagen y la información.

Tampoco debemos de olvidar la gran fuerza de la imagen, aunque, a veces, nuestra televisión nos la ofrezca de forma velada, en el sentido de omitir hechos e informaciones que no se

corresponden con la realidad o que no están en nuestro contorno inmediato.

Pienso que lo que ofrece TVE, en vez de ser información es deformante.

Añadió también, que a lo que contribuyen los programas televisivos es a la pasividad, en el sentido de que puede ser que la televisión logre la presencia física de las personas en el hogar; pero falta lo importante: la comunicación.

En el sentido afectivo es negativo, porque resta comunicación o entendimiento.

"Desde el punto de vista docente, y tal como está concebida nuestra televisión, es un arma nefasta; que no contribuye a mejorar la imaginación de los chicos, ni la creatividad".

LE AGRADAN LAS RETRANSMISIONES DEPORTIVAS

Alfredo Torres Alvarez, un estudiante de "COU", manifestó asimismo, que no solía ver con frecuencia la televisión, y que cuando lo hacía era por las noches, después de cenar. Alfredo también suele ver los telediaros. Nos habló de las retransmisiones deportivas, por que es un "forofo" del Madrid y no se pierde un partido que sea televisado. Añadió, que entre sus preferencias estaban las películas policíacas, las series americanas y no se olvidó de los reportajes naturalistas. En general, mi balance es bueno. Hay de to-

do, claro está; es difícil contentar a todo el mundo. Dijo también, en otro momento de la entrevista, que no creía que los programas de televisión contribuyesen a la unión familiar. Porque siempre que se está viendo uno de ellos, se está en silencio y no hay comunicación.

En otras ocasiones, es motivo de tensión. No se puede hablar empero, de desunión, pese a que se exija un silencio en el único momento en que la familia está reunida, sin preocuparse si ese programa gusta a todos.

Por otra parte, Alfredo Torres, no cree que los programas televisivos distraigan al ama de casa, ya que las mayores ocupaciones del hogar se hacen por la mañana, y, a esa hora no hay programación.

FALTA DE OBJETIVIDAD

Olga Ares Gay, es una ama de casa, que no trabaja fuera del hogar, madre de dos hijos, la que responde: "Algunos programas los sigo con frecuencia", otros, no. Suelo ver aquellos que encierran carácter divulgador, como "Escuela de Salud" y otros de este tipo, por su orientación acertada sobre diversos temas, con los que tenemos que enfrentarnos todos los días.

Me interesan también los informativos y no niego que, a veces, veo el resto de la programación, por supuesto en un momento que tengo libre.

Opino, que en general el balance de los programas de Televisión Española, es positivo. Hay buenos y malos programas, como en todas las televisiones del mundo.

Censuro, sin embargo, la falta de objetividad o de profundidad en varios temas de interés, aunque comprendo que, en la mayoría de los casos, es por falta de tiempo.

Creo, asimismo, que hay pocos programas infantiles, y no se puede olvidar que los niños necesitan aprender. Y nada mejor, en este sentido, que la televisión, para hacer una buena labor, siempre que haya calidad. Lo que implica buenos profesionales trabajando en el medio.

Ante la cuestión de la unión o desunión familiar, nos dice que la pregunta le parece exagerada. No creo que la televisión contribuya a nada de eso. Puede privar de más diálogo o de comunicación; pero esto no es desunión.

Añadió que la pequeña pantalla, no distrae al ama de casa. Si ésta es responsable con sus tareas, como cualquier profesional de otro ramo, conocedora del trabajo que tiene que realizar.

"Además en casa —dijo—, aunque la mayoría de las veces no

(Pasa a la página ocho)

Barros **especial** HOGAR

Esta semana le ofrecemos...

Planta 4ª

ANTES AHORA

Retales pinoes		50
Retales lencería		50
Toallas	300 - 550 - 600	175
Toallones	600	195
Sabana baño	1.600	495
Cortinón fantasía cenofa	900	395
Colcha edredón	5.500	2.895
Manta matrimonio pelo	5.700	1.995
Manta acrílica, matrimonio	1.600	595
Juego cama estampado	1.300	495

Planta 5ª

ANTES AHORA

Armario baño 3 puertas c/luz	4.325	3.150
Juego alfombras baño 3 piezas	1.995	1.295
Cortina baño c/volante	495	395
Sacacorchos italiano	150	95
Paraguero láminas	850	695
Jarra termo 1 litro, irrompible	750	475
Vinagreta cristal y madera	550	350
Frutero 3 pisos acero inox	850	535
Pasapurés acero inox	650	515
Caja herramientas	495	375

Planta Sótano

ANTES AHORA

Cubertería 30 piezas, acero inox.	4.900	3.995
Lámpara techo	1.400	895
Sopera cerámica	2.800	1.490
Juego cerveza, cerámica	3.100	2.195
Paraguero cerámica	3.100	2.395
Cuadro pasillo	420	290
Juego café 12 tazas	6.200	4.395
Lámpara mesilla	525	395
Maceta cerámica	175	140
Juego 6 posavasos	150	99

Barros GRANDES ALMACENES

¡Atención!
CHINA TODA COMIDA
(Léalo como guste...)

DEL 4 AL 16 DE NOVIEMBRE
Restaurante CESAR
CESAR BLANCO
Plaza de Fontevieira, 28
Telf. 253051. La Coruña



desde mi BUTACA

Poco que destacar en las pantallas de estreno

Entre los diez títulos presentados hay, lógicamente, diversidad de temas

Por Manuel de Sahunán

Ya dice un refrán castellano: "más vale poco y bueno que mucho y malo". Su aplicación a la realidad nos vale en esta ocasión para referirnos al capítulo semanal de estrenos cinematográficos, que han sido muchos; exactamente diez, incluidos algunos títulos ya desaparecidos de las carteleras, después de una fugaz exhibición. La realización completa es la siguiente: "Xanadú", "El amante del amor", "Estimado Sr. juez", "Cristo se paró en Eboli", "Cuatro chicas", "La patata caliente", "Los averiados", "Emmanuelle blanca y negra", "La isla sin retorno" y "El mundo que viene".

QUIZA el título más importante de los citados sea "Xanadú". Al menos se trata de una realización muy reciente, en la que se pretende combinar el musical clásico con la moderna película-disco, aunque el resultado sea un producto híbrido, pensado para el lucimiento personal de Olivia Newton-John, a quien acompaña el veterano bailarín Gene Kelly muy mermado ya de facultades, lógicamente. El tema del film es una especie de cuento de hadas, hábilmente plasmado en imágenes que destacan por los números coreográficos.

"El amante del amor" está dirigida por François Truffaut, que en esta ocasión abandona su habitual línea de crítica social para elaborar un film frívolo, simplemente entretenido, mediante las aventuras eróticas de un hombre enloquecido por la pasión hacia las mujeres. Una película a la que falta ambición tratándose de Truffaut y le sobra desigualdad narrativa, siendo elogiada la técnica de su realización.

CARLO Levi fue un escritor y pintor, desterrado por la política mussoliniana a tierras de Lucania, en el sur de Italia. Allí escribió una novela autobiográfica



Jack Palance, el "duro" del cine norteamericano, figura al frente del reparto de una de las películas estrenadas esta semana

que ha servido de argumento para el film "Cristo se paró en Eboli", que sigue el proceso de

adaptación del protagonista al nuevo medio vital, reflejando las costumbres aldeanas y haciendo denuncia socio-política ligeramente panfletaria. Es notoria la influencia literaria que domina la realización de Francesco Rosi, destacable, más que nada, por la buena interpretación del cuadro de actores.

Y vamos ya con el "cajón de sastre", donde entran retales y sobras de celuloide poco aprovechable. "El mundo que viene" repite las aventuras futuristas, a base de ciencia-ficción en un producto propio para públicos infantiles. Más aventuras, pero de violencia y sangre, en "La isla sin retorno" sobre un tema de continuidad y convencional acción. La comedia tiene muestras diversas en varios de los títulos estrenados: "La patata caliente", sólo pretende divertir mediante el habitual desenfado italiano para los relatos de amores. "Cuatro chicas" está, también, en la línea de la diversión, exponiendo las vicisitudes de los jóvenes protagonistas. Y en cuanto a "Estimado Sr. juez..." digamos que es un sainete anodino y vulgar.

LAMENTABLEMENTE no puede faltar cada semana el apartado erótico o pornográfico, aunque conviene aclarar que la mayoría de las muestras de esta tendencia tienen poco de cine. "Los averiados" es una especie de documental sobre las enfermedades venéreas y "Emmanuelle blanca y negra" parece ir destinada a espectadores masoquistas, situando esta vez el exhibicionismo erótico en los ambientes de la esclavitud americana, mediante un contenido totalmente rechazable.

Gina Lollobrigida, dedicada a la fotografía



Actualmente se habla más de Gina Lollobrigida por sus actividades fotográficas, que como actriz. Prueba de ello es que numerosos periódicos y revistas publican las fotos de Gina, pagándolas a buen precio. Actualmente está celebrando una exposición en el Museo Carnavalet, de París, donde exhibe una colección retrospectiva de sus trabajos fotográficos, calificados de espléndidos.

CINE VALLE INCLAN

HOY, ULTIMO DIA
4'30-7'30-10'30
"CRISTO SE PARO EN EBOLI"
un film de Francesco Rosi, con Gian Maria Volonte, Paolo Bonacelli, Alain Cuny, Lea Massari e Irene Pappas.
Todos los públicos. V.O. subtulada. Color. Telf. 269112.

TEATRO ROSALIA CASTRO

(Teléfono 221431)
2.ª SEMANA SENSACIONAL
Una maravilla con el revólver...
Un relámpago con los puños...
¡Adorado por las mujeres!...
¡Odiado por sus enemigos!...
sólo CLINT EASTWOOD podía ser
"BRONCO BILLY"
5-7'45-10'30. Mayores 14 años.

CINE PARIS

(Teléfono 224541)
HOY: 4-6-8 y 10'30 (Para mayores de 16 años)
¡DIVERTIDISIMO ESTRENO!
De risa..., una guapa mujer celosa de su novio por otro "hombre".
"LA PATATA CALIENTE"
— Color —
Edwige Fenech - Renato Pozzetto - Massimo Ranieri.

CINE REX

(Teléfono 253745)
HOY: 4-6-8 y 10'30 (Rigurosamente para mayores de 18 años)
¡ESTRENO CLASIFICADO "S"!
El erótico atractivo de aquellas dos bellas mujeres desataba las más bárbaras violencias.
"EMMANUELLE BLANCA Y NEGRA"
— Color —
Malisa Longo - Rita Manna - Percy Hogan

ron al éxito conjunto de la representación.

* OTROS NOMBRES A RECORDAR

Las tres óperas puestas en escena fueron dirigidas brillantemente por el maestro Miguel Roa, al frente de la Orquesta Sinfónica, siendo justo recordar, también, los nombres de Santiago Paredes como director de escena; Julián Perera, maestro interno, y Eduardo Diehl director de coros. Además, significar la importante participación de la Coral Polifónica "El Eco" y la colaboración del Estudio de Artes Coreográficas de La Coruña.
Todos contribuyeron al éxito de este Festival de Amigos de la Ópera, cuya XXVII edición supone una vuelta, esperada por muchos melómanos, a una realidad continuada de la buena ópera en La Coruña.

M. de S.

CINE RIAZOR

(Teléfono 252250)
HOY: 5-8 y 10'30 (Para todos los públicos)
¡¡MARAVILLOSO ESTRENO!!
Magistral interpretación de Olivia Newton John, en
"XANADU"
— Color —

Con: Gene Kelly - Michael Beck
Una fantasía, un musical, un lugar donde los sueños se hacen realidad.

CINE ALFONSO MOLINA

(Teléfono 230224)
Los peligros del sexo acechan por doquier.
"LOS AVERIADOS"
— Color —
Karl John - Bente Nielsen
5'30-8-10'30. Mayores 18 años y mayores de 14 acompañados.

Programa de televisión para hoy

MADRID, 9.—Televisión Española emitirá mañana lunes, día 10, los siguientes espacios:

PRIMER PROGRAMA
13'45: Carta de ajuste.
13'57: Avance Telediario.
14'00: Panorama de Galicia.
14'30: Gente hoy.
15'00: Telediario. Primera edición.
15'35: Gaceta cultural.
15'50: De cerca. Carmela García Moreno.
16'20: Atención, por favor. "El telethon".
18'15: Carta de ajuste.
18'35: Barrio Sésamo.
19'05: La mansión de los Plaff.
19'35: Deportivo.
20'10: Las cuatro esquinas.
21'00: Telediario. Segunda edición.
21'35: 300 millones.
22'30: Grandes relatos. "Los Cameron". (Capítulo II).
23'35: Últimas noticias.
23'55: Buenas noches.
SEGUNDO PROGRAMA
19'30: Carta de ajuste.
19'47: Redacción de noche.
20'35: Revista de cine.
21'50: Opinión pública. "El acceso a la Universidad". (II).
22'25: A fondo. Román Polanski.
23'25: Buenas noches.— (EFE).

Éxito de la temporada de ópera

Fueron representadas "Lucía di Lammermoor", "Rigoletto" y "Madame Butterfly" • Angeles Gulin, figura destacada • Masiva asistencia de público

El meritorio y constante esfuerzo realizado por los "Amigos de la Ópera", para que pudiera celebrarse este año el XXVII Festival, ha tenido la grata compensación de un éxito total y la importante participación masiva del público coruñés.

Así, pues, puede considerarse plenamente satisfactoria la celebración de la temporada de ópera, montada con grandes sacrificios

Steve McQueen, un gran actor fallecido



Tras varios meses de lucha a vida o muerte contra un incurable cáncer de pulmón, ha fallecido el famoso actor cinematográfico Steve McQueen, que contaba en la actualidad 50 años de edad. Fue intérprete principal de películas como "Papillón", "El hombre del año", etc., por todos recordadas

ficios de los organizadores y venciendo no pocas dificultades. Sin embargo, es de esperar que los positivos resultados alcanzados les den nuevos bríos para emprender la tarea con vistas a la próxima temporada, en la que convendrá prever fechas alternativas en las representaciones, a fin de poder celebrar los necesarios ensayos de conjunto.

* SE COMENZO CON "LUCIA DI LAMMERMOOR"

El Festival coruñés de Ópera, que tuvo por escenario el Teatro Colón, se inauguró con "Lucía di Lammermoor", una de las piezas más importantes del clásico repertorio italiano, cuya música compuso Gaetano Donizetti. Fueron sus intérpretes en esta ocasión Maravillas Losada, Evelio Esteve, Antonio Blancas, Julio Catania, José Antonio Sampere, Angela V. López Peña y José Manzaneda. Todos estuvieron a buen nivel profesional, pero justo es destacar a Maravillas Losada, que cantó con perfecta escuela y bello timbre de voz, superando las dificultades que ofrece siempre un personaje como el de Lucía.

* "RIGOLETTO"

EL SEGUNDO DIA

La segunda ópera representada en la temporada coruñesa fue "Rigoletto", popular creación musical de Giuseppe Verdi que tuvo como intérprete principal al baritono italiano Felice Schiavi, único extranjero contratado por los "Amigos de la Ópera".

Schiavi triunfó plenamente no solo como cantante, sino también como actor, demostrando experiencia en la incorporación del protagonista. Estuvo acompañado por Dolores Travesedo —con algún debut notorio— Miguel de Alencar —representando al conde— Julio Catania —un veterano s gu-

ro de sus facultades— Lucía Gulin, etc.

* PARA FINAL, "MADAMA BUTTERFLY"

El XXVII Festival operístico fue clausurado con "Madama Butterfly", cuya representación



Angeles Gulin, intérprete de "Madama Butterfly" en la temporada de Ópera

acaparó la atención del público coruñés, ante la presencia en el reparto de Angeles Gulin. Ello se tradujo en el abarrote del Teatro Colón.

Efectivamente, Angeles Gulin fue la gran triunfadora de la noche, con una interpretación impecable en la que demostró, una vez más, la calidad de su voz y el extraordinario registro agudo que posee. Evelio Esteve, Antonio Blancas, Lucía Gulin, Angela V. López Peña y otros compañeros del elenco colaboraron



A pesar de la promoción e interés comercial de alguna casa discográfica, Jimmy Cliff, aún no es muy conocido en España. Hasta el momento, sólo dos discos del jamaicano estaban disponibles: "THE BEST OF JIMMY CLIFF" y "THE HARDER THEY COME". Los demás: "UNLIMITED" (EMI 1973); "HOUSE OF EXILE" (EMI 1974); "BRAVE WARRIOR" (REPRISE 1975); "FOLLOW MY MIND" (REPRISE 1976)..., duermen en los armarios de las distribuidoras, esperando que algún ejecutivo intrépido los edite. De momento, sólo están disponibles en el extranjero.

Pese a toda esta ignorancia por parte de las distribuidoras españolas, Jimmy Cliff, continúa su vida artística y sigue dispuesto a recuperar el liderazgo del "reggae". El artista quiere volver a ocupar un primer plano y hace todo lo posible por conseguirlo. actuaciones, colaboraciones, grabaciones... Todos estos inagotables deseos de convertirse en un "astro", han inducido al jamaicano a trasladarse a California, para grabar en los estudios "CRINSON SOUND", parte de las canciones de su nuevo disco: "I AM THE LIVING". La otra parte, la grabaría en Kingston. En "I AM THE LIVING", encontramos algunas composiciones en un plan "disco-reggae", tremendamente comercial, como "I AM LIVING", que, en versión acortada, daría buen juego comercial, pero que, en la original,

se hace larga y monótona "ANOTHER SUMMER", otro buen tema de excelente potencial vendedor, es uno de los más agradables del disco. A pesar de que no es, propiamente, una composición "reggae". Sin embargo, sólo en los temas grabados en Kingston "ALL THE STRENGTH WE GOT", "LOVE AGAIN" y "SATAN'S KINGDOM", se respira la atmósfera "reggae" de anteriores trabajos. En los demás "IT'S THE BEGINNING OF AN END", "GOME CLEAR" y "MORNING TRAIN", se percibe un titubeo artístico de pocos resultados prácticos.

En general, "I AM THE LIVING" no es un gran disco de "reggae". La música jamaicana aparece en la mayoría de los temas relegada a un segundo plano. Ocupa el "disco" la mayor parte de las estrías de la grabación.

"I AM THE LIVING", no es el mejor trabajo de Jimmy Cliff. Pero puede ser el punto de partida de una nueva e interesante etapa. A esperar.

Donna Summer: "The wanderer"

CUANDO Diana Ross, busca y consigue el éxito con el sonido "disco" de la "CHIC ORGANIZATION", Donna Summer, muy inteligentemente, se aleja del explotado sonido y pone sus esperanzas en el "rock". Su nuevo álbum, "THE WANDERER", nos trae cambios muy sustanciales, que van a afectar a la carrera de la artista de forma favorable.

Al ojear los créditos de esta última obra, aparentemente todo sigue igual: Donna continúa poniendo la voz y la imagen, y Giorgio Moroder y Pete Bellotte, los temas y la producción; pero, a poco que nos fijemos, encontramos importantes cambios. Para empezar, la Summer ha dejado la "CASABLANCA" y ha firmado con "GEFFEN RECORDS", sello que ha creado su manager, y por el que saldrán los próximos discos de John Lennon, Rick Wakeman y Elton John. Después, está ese importante cambio musical, que hará aumentar la vida artística de la "star" en muchos años y, por último, el incremento que ha experimentado la presencia de la artista en la elaboración de los temas que integran este último álbum. Donna se nos revela como una interesante y sensible compositora. Basta escuchar "I BELIEVE IN JESUS", para darse cuenta de que tendremos Donna Summer para rato.

Pese a todos estos espectaculares e importantes cambios, "THE WANDERER", aún presenta algunos temas que recuer-



dan a anteriores trabajos de la artista, concretamente, al oír "BREAKDOWN" o "NIGHTLIFE", en seguida nos damos cuenta de que podrían haber formado parte de cualquier anterior álbum. Pero esto es lo de menos. Lo importante, son los estupendos temas que dan vida a la nueva producción. Así, "THE WANDERER", "RUNNING FOR COVER", "LOOKING UP" y "STOP ME", destacan como excelentes y elaboradas composiciones, llenas de ritmo, y con el suficiente potencial vendedor, para colocar de nuevo a la Sum-

mer en el número uno de las más importantes listas mundiales.

Con "THE WANDERER" Donna Summer ha logrado un álbum más trascendente y repercusivo. Los otros álbumes de la artista, solamente llegaban a un determinado sector del público, "THE WANDERER" captará nuevos sectores de audiencia y tendrá más vida comercial.

Un álbum imprescindible en cualquier discoteca, y desde luego, muy recomendable de escuchar por cualquier buen aficionado que quiera estar al día en la música moderna.

Novedades discográficas

- "GRANDES EXITOS, V. 1", Mari Trini (HISPAVOX).
- "GRANDES EXITOS, V. 2", Linda Ronstadt (ASYLUM-HISPAVOX).
- "HIMNO AL SOL", Los Calchakis (ARION - HISPAVOX).
- "DIRTY DEEDS DONE DIRTY CHEAP", AC/DC (ATLANTIC-HISPAVOX).
- "QUITTE PARIS", La Bamboche (CFE - ZAFIRO).
- "ACTING MY AGE", Graduate (PYE - ZAFIRO).
- "LA BEPS", id. (CHAPA - ZAFIRO).
- "MAS SPECIALS", The Specials (TWO TONE - CHRYSALIS-RCA).
- "HAY QUE VIVIR", Joan Baptista Humet (RCA).
- "SIGNING OFF", UB40 (GRADUATE-MOVIEPLAY).

Realiza esta página Tomás Noguero



- "SCARY MONSTERS",
 - "ZENYATA MONDATATA", Police.
 - "PARIS", Supertramp.
 - "XANADU", Olivia N-John&ELO.
 - "DRAMA", Yes.
- LPS IMPORTADOS
- "MASTER OF REALITY", Black Sabbath.
 - "THE BIRTH OF A LEGEND", Bob Marley.
 - "THE MAN WHO SOLD THE WORLD", David Bowie.
 - "ROCK AND ROLL", Vanilla Fudge.
 - "FLOGGIN A DEAD HORSE", Sex Pistols.

Portobello
Discos - Cassettes
Rúa Ciega, 1
LA CORUÑA

NOTICIAS

LA "EMI", anuncia la visita a España de Bob Seger. El artista, actuará en Madrid y Barcelona. Coincidiendo con las actuaciones, la casa discográfica promocionará intensamente todos los discos del cantante, pero no sacará su nuevo álbum hasta el próximo año.

LOS Uriah Heep, preparan una gira por Inglaterra, que estará compuesta por 23 conciertos y en ella, presentarán a su nueva batería, un canadiense llamado Gregg Dechert.

VUELVE Manfred Mann. El veterano músico tiene listo un nuevo álbum, "CHANCE", que saldrá al mercado en versión de "BRONZE".

En enero emprenderá una serie de actuaciones por Europa, siendo posible que visite España.

LA "CAPITOL", anuncia la edición de un nuevo álbum de la fallecida Minnie Riperton. El disco, titulado "LOVE LIVES FOREVER", contiene siete composiciones inéditas, en las que aparecen Stevie Wonder y George Benson. Esperamos impacientes su edición.



LA industria discográfica española, está inundando el mercado con grabaciones de nuevos grupos, especialmente madrileños, que hacen una música "pop" inspirada en la que se hacía en los años sesenta por grupos como los "Brincos" y los "Sirex". Las compañías, lanzan discos de una forma irracional, piensan que alguno de ellos puede impactar, o que quizás, algún grupo se salve de la inevitable criba y que aquél, llegue a vender cantidades importantes de discos.

"NACHA POP"

Surge ahora el "Nacha Pop". Los Nacha, Nacho (guitarra y voz); Antonio (guitarra); Nete (batería y voz) y Carlos (bajo), llevan en el mundo de la música más tiempo que la mayoría de los grupos que se han lanzado últimamente. El grupo comenzó sus actividades en 1978, actuando en los "pubs" de Madrid ellos fueron el primer grupo que tocó en "El Sol", local que luego sería cuna de los grupos de la nueva ola madrileña. Fueron teloneros de "Siouxie and The Banshees" y de los "Stiletos". Actuaron en casi todos los colegios mayores de Madrid, y en 1979 firmaron con HISPAVOX.

Por diversas circunstancias, hasta el pasado mes de octubre no salió su primer álbum, "NACHA POP", al mercado. El disco está producido por Teddy Bautista, y en él, los "Nacha" nos muestran sus posibilidades como grupo. Básicamente, los "Nacha Pop"

podrían ser un grupo de los años sesenta. Su sonido, sus voces..., todo recuerda a la música de aquellos años, pero la trascendencia buscada, es mayor ahora que en los grupos de entonces. Las letras están más elaboradas y el apoyo que tiene "Nacha Pop", en muy pocas ocasiones lo tuvo un grupo de aquellos años.

No es la maestría de estos artistas empero, lo que los hace proliferar y quizás triunfar es el momento musical y los millones en juego.



PUB FEELGOOD

C/. Vista, 14
LA CORUÑA

Tras el incendio del "Puerto de Vigo"

El motorista, a punto de perecer asfixiado

Del "Santillana de la Cabeza" desembarcaron los tripulantes del "pinchero" siniestrado

Al mediodía de ayer domingo, llegó al puerto coruñés el "pinchero" coruñés "Santillana de la Cabeza", con los 16 tripulantes del "Puerto de Vigo", también "pinchero", ambos de base en La Coruña. Como se recordará, el "Puerto de Vigo" ardió y se fue a pique en el Gran Sol, en la noche del jueves al viernes. Los hombres del barco siniestrado fueron recogidos por el "Santillana de la Cabeza", que los condujo a La Coruña.

COMO OCURRIÓ EL SINIESTRO

Con el fin de conocer más de cerca la tragedia, que pudo revestir mayores proporciones si se hubiesen registrado víctimas, lo que, afortunadamente, no ocurrió acudimos al muelle unificado de Linares Rivas - Santa Lucía, para entrevistarnos con algún testigo del siniestro. El barco abarló a uno de los numerosos pesqueros allí estacionados, y de un barco a otro fueron saltando los naufragos hasta llegar a tierra. Esperaban el desembarco de los naufragos el representante de la casa armadora "Pesqueros El Puerto" y algunos de sus colaboradores y empleados de la misma, así como familiares y amigos, que enterados de lo ocurrido se desplazaron desde Malpica, Vicedo, Ribadeo y otras localidades marineras, domicilio de los marineros del "Puerto de Vigo". Al habla con uno de los tripulantes, cuyo nombre nos ruega que ocultemos, nos dice lo siguiente:

—Eran las once de la mañana del jueves y nos hallábamos fondeando en el Gran Sol, a tres días de La Coruña, cuando nos dimos cuenta de que salía mucho humo de la sala de máquinas, por la parte de proa. Intentamos bajar para observar lo que sucedía y extinguir lo que podía ser consecuencia de algún fuego, pero no podíamos entrar en el departamento de máquinas porque el humo nos asfixiaba. El motorista estuvo a punto de perecer en su intento; fue uno de los primeros que bajó a la máquina para cerrar las válvulas del tanque de gas-oil o de diésel como le llamamos nosotros, y tuvo que salir, arrastrándose y dando traspiés porque ya mostraba síntomas de intoxicación por el humo.

CINCO HOMBRES PERMANECIERON A BORDO

El fuego se propagó rápidamente —continuó diciendo el tripulante—, y afectó desde el

principio a todo el sistema de cables del cuadro eléctrico, cuyos materiales de aislamiento al quemarse producían un olor y unos gases irrespirables. No se ha podido averiguar, con verosimilitud, las verdaderas causas del incendio. Por otra parte, el barco comenzó a hacer agua en la sala de máquinas y no pudimos achicarla por impedirlo, precisamente el denso humo y el calor desprendido por el fuego. El barco empezaba a hundirse lentamente.

En vista de que no podíamos permanecer por más tiempo en el "Puerto de Vigo", parte de la tripulación pasó al "Santillana de la Cabeza", que ya estaba cerca de nosotros, pero cinco hombres quedaron a bordo intentando apagar el fuego, pero el agua cubría los motores, el barco carecía ya de luces y se hacía de noche. También ellos tuvieron que abandonar el pesquero, que se hundió en plena noche.

El buque se perdió con unas 20 cajas de pescado —había comenzado a trabajar y por eso las pérdidas de pescado no fueron muy grandes— y la tripulación era atendida por el "Santillana de la Cabeza".

El "Puerto de Vigo" había zarpeado de La Coruña el Día de Todos los Santos, el uno de noviembre.

Finalizamos nuestra informa-

ción con las palabras del representante de "Pesqueros El Puerto", casa armadora del "Puerto de Vigo", quien nos dijo: "No es agradable perder un barco, pero lo más importante es que se salvaron los 16 hombres."

ROBO DE UNA CARTERA

Se da la circunstancia de que cuando desembarcaron los tripulantes del "Puerto de Vigo" y del "Santillana de la Cabeza" y los familiares y amigos intercambiaban saludos y frases de bienvenida, un desconocido hizo acto de presencia en el barco, se introdujo en el "Santillana de la Cabeza" y sustrajo una cartera de mano que portaba el armador y que momentáneamente había dejado depositada en el barco. Nadie se percató de sus intenciones y como se hallaban allí gentes del buque salvador y del barco siniestrado, nadie sospechó del desconocido, creyéndose que era familiar o amigo de unos y otros tripulantes. Lo cierto es que se apoderó de la cartera en un descuido de todos, pero fuerzas del Resguardo de Aduanas, allí presentes con motivo de esta incidencia portuaria, descubrieron la manobra del desconocido, a quien detuvieron y le ocuparon la cartera, que contenía solo documentos. El sujeto en cuestión era portugués y pasó a presencia de la Guardia Civil.

Rodríguez Maneiro

Durante septiembre

Dieciocho muertos y 132 heridos, en accidentes de circulación

La Jefatura de Tráfico de La Coruña nos envía el siguiente resumen informativo, correspondiente al mes de septiembre de 1980.

1.—VEHICULOS:

Matriculaciones, 1.455.
(2 autobuses, 29 camiones, 119 furgonetas, 1.261 turismos, 40 motocicletas, 1 tractor y 3 remolques).
Matriculas turísticas, 11.
Vehículos transferidos, 1.325.
Ultimo número de matrícula, despachada el 30-9-80: C-1.143-S.

2.—PERMISOS CONDUCCION.

Total permisos concedidos, 1.639.
160 A, 1.285 B, 101 C, 47 D, 19 E y 27 BTA).
Licencias ciclomotor, 180.

3.—RETIRADAS DE PERMISOS.

Por vía judicial, 3.
Por vía administrativa, 60, y de ellos 6 por causa de accidente y 54 por infracciones graves al Código de la Circulación).

4.—SANCIONES.

Infracciones al Código de la Circulación, 6.812.
Infracciones al Reglamento de Transportes, 99.

5.—ACCIDENTES.

Total accidentes, 258. (18 mortales, 132 con heridos y 108 con sólo daños materiales).
Total víctimas, 288. (19 muertos y 269 heridos).
Causas de los accidentes: Por enfermedad o quedarse dormido, 1; por infracciones al Código, 257.

ENCUESTAS

(Viene de la página cinco)

se reconoce la labor a realizar, el trabajo es mucho e ingrato, y vuelvo a repetir que el tiempo libre es poco. A esto hay que añadir el trabajo que ocasiona una buena educación de los hijos".

PARTIDARIA DE "APLAUSO"

Laura del Río Martínez, tiene 15 años y es estudiante de segundo de "BUP". A Laura le gusta ver la televisión. Manifiesta que es la única distracción que tiene al día y que la ve con frecuencia, por no decir todos los días. Porque, además, sus calificaciones escolares son buenas y lo de la televisión lo tiene como premio.

Le gusta las últimas series que pone "TVE", los Grandes relatos", que dice no haberse perdido ni uno, aunque, por supuesto, su programa preferido es el musical "Aplauso". Añade que, en esta parcela, nuestra televisión es donde más flaquea. "No hay buenos musicales para los jóvenes, ni culturales o documentales".

A la hora de hacer un balance o una crítica para "TVE", el juicio de Laura del Río, según sus propias palabras, es negativo.

Añadió que, en su casa, la televisión es motivo de conflicto. Sobre todo, los domingos, por las preferencias entre la primera y la segunda cadena. Aunque ella no cree, que eso ayude a desunir la familia.

BLANCO Y NEGRO

ESTAMOS en vísperas del festival que "Amigos de La Coruña" organiza con fines benéficos, bajo el lema "Un millón para la Cocina Económica". Y ese es el objetivo fundamental, que esperamos se cumpla y deseamos se rebase.

Y no se puede pasar sin mención las aportaciones generosas que van a proporcionar el éxito: el esfuerzo de algunos coruñeses, siempre preocupados por lo que ocurre en su ciudad; la cesión gratuita del Teatro Colón; y la colaboración inestimable de Zori y Santos, que desplazan gratuitamente a su compañía, para brindar un espectáculo siempre atrayente, siempre apreciado por La Coruña, en donde un día lejano nació la revista.

Se ha creado la fila 0. Y ya ha comenzado la demanda de localidades. Estamos por asegurar que hay que apresurarse, si se quiere presenciar el acontecimiento. Porque, a buen seguro, que habrá que colgar el cartel de "no hay billetes".

* * *

UNA avería eléctrica puso de manifiesto, en el Polígono de Elviña, que la proliferación de ratas continúa por aquella zona a ritmo creciente. Los técnicos de "Fenosa" fueron tajantes en su diagnóstico: la conducción subterránea, protegida por plástico, era manjar apetitoso para los tóndos, cada día más abundantes.

Es posible que mañana se produzca otro "corte". Y es seguro que las ratas proseguirán su tarea destructiva. Convendría, en consecuencia, dar otra batida a estos repugnantes animales, que se pasean ya, osados y tranquilos por las calles, exhibiendo su multiplicación y evidenciando que no han sido combatidos —por las razones que fueren— a la medida que todos deseamos.

RUBEN SAN JULIAN

Sepelio del guardia civil coruñés que apareció muerto en el río Orio

La capilla ardiente estuvo instalada en el acuartelamiento de San Cristóbal

Ayer domingo, a la una y media de la tarde, fue enterrado en el cementerio coruñés de San Amaro, el guardia civil Antonio Fernández Morafia, destinado en Villafranca de Ordicia y que había desaparecido el pasado once de octubre, sin que se volviese a saber nada de él hasta el sábado en que su cadáver fue descubierto a orillas del río Orio, a la altura de Andoain, por varios vecinos.

El cadáver llegó al acuartelamiento de San Cristóbal, alrededor de las ocho y media de la

mañana de ayer y acto seguido fue instalada la capilla ardiente por la que desfilaron jefes, compañeros, familiares y amigos, que oraron ante el féretro.

En el acto del sepelio, que constituyó una sentida manifestación de duelo, asistieron jefes, oficiales, suboficiales y compañeros del finado y amigos en general. Antonio Fernández Morafia había cumplido 21 años hacía escasos días y su padre también perteneció al Cuerpo, destinado en el Resguardo de Aduanas (Servicio de Mar).

Lombera clausurará el jueves su exposición, en Artistas

Angela Ocaña ofrece dos técnicas en su muestra pictórica

La pintura de Aurelio de Lombera gusta a todo el mundo por la calidad de sus cuadros y motivos y temas escogidos: paisajes, caza y pesca, flores, figuras con relieve y dibujos. Centenares de coruñeses han desfilado por la sala de la Asociación de Artistas para admirar la obra de este gran pintor montañés, afinado desde hace muchos años en La Coruña, en donde contrajo matrimonio y en la que vive rodeado de su esposa e hijos. Lombera es admirado por su depurada técnica. Llanman poderosamente la atención las figuras con relieve y en movimiento, nada corriente en pintores de primera fila. Estamos ante un pintor, clásico, realista pero muy actual porque su pintura nunca llegará a fenecer ante la aparición de nuevas corrientes pictóricas. Su manera de trabajar, sus inquietudes y constancias, su fama de excelente restaurador, maestro y amigo de todos, han hecho de Lombera un pintor de reconocida valía profesional, de resonancia dentro y fuera de Galicia.

Dentro de los paisajes, ha sabido captar y plasmar en el lienzo las características propias de las estaciones climatológicas: nieve, hojas amarillas, árboles en flor, pesca fluvial... todo ello en un ambiente que evoca las más bellas estampas del Romanticismo.

En caza y pesca, el color del agua, la struchas, que parecen salirse de su medio ambiente y un lineo de una gran perfección y ejemplo de lo que es la tercera dimensión en la pintura, son cuadros más que suficientes para afirmar que estamos ante un pintor extraordinario.

Los retratos expuestos deleitan al más exigente en el arte de Apeles. Una amazona, un jinete, un marinero vasco y un cazador y unos labradores gallegos con los atributos del campo, constituyen estampas vivientes en su arte depurado: las espuelas, la silla de montar, el lebril, los caballos salvajes que nos recuerda "a rapa das bestas"... son de una perfección difícil de superar.

También los dibujos a lápiz son magníficos y completan esta exposición. Las mujeres gallega, extremeña y vasca aparecen en estos dibujos como claro exponente de los valores espirituales que adornan a la mujer española.

ANGELA OCAÑA, EN LA CASA DE LA CULTURA

Mañana clausurará su exposición de pintura, Angela Ocaña Alvero esposa del tirador olímpico, Jaime González Chas, calificado matrimonio que cuenta con grandes simpatías en La Coruña. Celebra la muestra en la Casa de la Cultura (calle de San Carlos - Ciudad Vieja).

Desde su primera edad siente inclinación por las Bellas Artes y destaca en música y en dibujo. Estudia en la Escuela de Artes y Oficios, bajo la dirección de su director, señor García Barros, y allí sus conocimientos,

Cursó también estudios en el Conservatorio de Música y Declaración de La Coruña, donde sigue los cursos de guitarra, pero su vocación por la pintura puede más en ella. Hace tres años, resueltas las dificultades que la apartaron de sus actividades artísticas se integra en el grupo de alumnos que el maestro y pintor coruñés Pucho Muñoz Ortiz enseña en su taller artesano de la Ciudad Vieja. Aquí va mejorando su técnica, estudia profundamente la combinación de colores, sigue paso a paso las indicaciones de su profesor y tras trabajar de su profesor y tras trabajar muchas horas, incluso quitándose al sueño, culmina su esfuerzo con esa su primera exposición, en la que presenta 49 cuadros, entre dibujos, bodegones y lacas, que tan fuerte impacto están causando en la crítica y en la opinión pública en general.

Angela Ocaña es la única gallega de una familia castellana (su padre fue militar) afincada hace años en La Coruña, y una devota de Van Gogh y su escuela. Está agradecida a Pucho Muñoz Ortiz, que supo hacerle amar la pintura —según expresión suya—, despertarla en el arte pictórico, dirigirla y ayudarla, en fin, en tan noble tarea.

La destacada pintora, mujer, bella y de un singular don de gentes, ofrece en esta muestra dos técnicas muy definidas. En una de ellas, a través de una atinada gama de colores expresa sus sentimientos, los momentos de angustia, de alegría, de tristeza, de optimismo... Esta técnica la identifica plenamente; es más espontánea, más creativa; expresa momentos suyos íntimos, juega con los colores, fuertes la mayoría hasta convertirse en manchas de hondo contenido. Los grises, plasmados en sus cuadros denotan una gran sensibilidad, y corresponden a su otra técnica.

Rodríguez Maneiro

EXPOSICION DE FERNANDEZ SANCHEZ, EN VIGO

José Fernández Sánchez expone estos días en el Círculo Regional Leonés de Vigo. La exposición fue inaugurada el día 3 con palabras del periodista José Vázquez y del presidente del Círculo Mercantil, Santiago Suárez de Frutos, así como con una vez de Frutos, del expositor. El jueves, 6, también disertó el crítico Francisco de Pablos sobre "Plásticos de León y Castilla". Asimismo el sábado, 8, habló el abogado y escritor, José Luis López Mosteiro sobre "El Elemento Humano en el Arte" y actuó la Coral "Os Bardos", bajo la dirección del maestro Ralfo la dirección del maestro Rafael Mallo, quien además explicó el significado de las composiciones de Juan de la Encina, Bach, Beethoven, Mendelssohn, Rinschi, Corsakov y Rey Rivero, interpretadas por dicho conjunto de cántadas por dicho conjunto de cántadas. Entre otras veladas, para el día 15, está programado el acto de clausura en el que dará una conferencia el periodista Gerardo González Martín, y la intervención de la Agrupación Coral de Tenis.

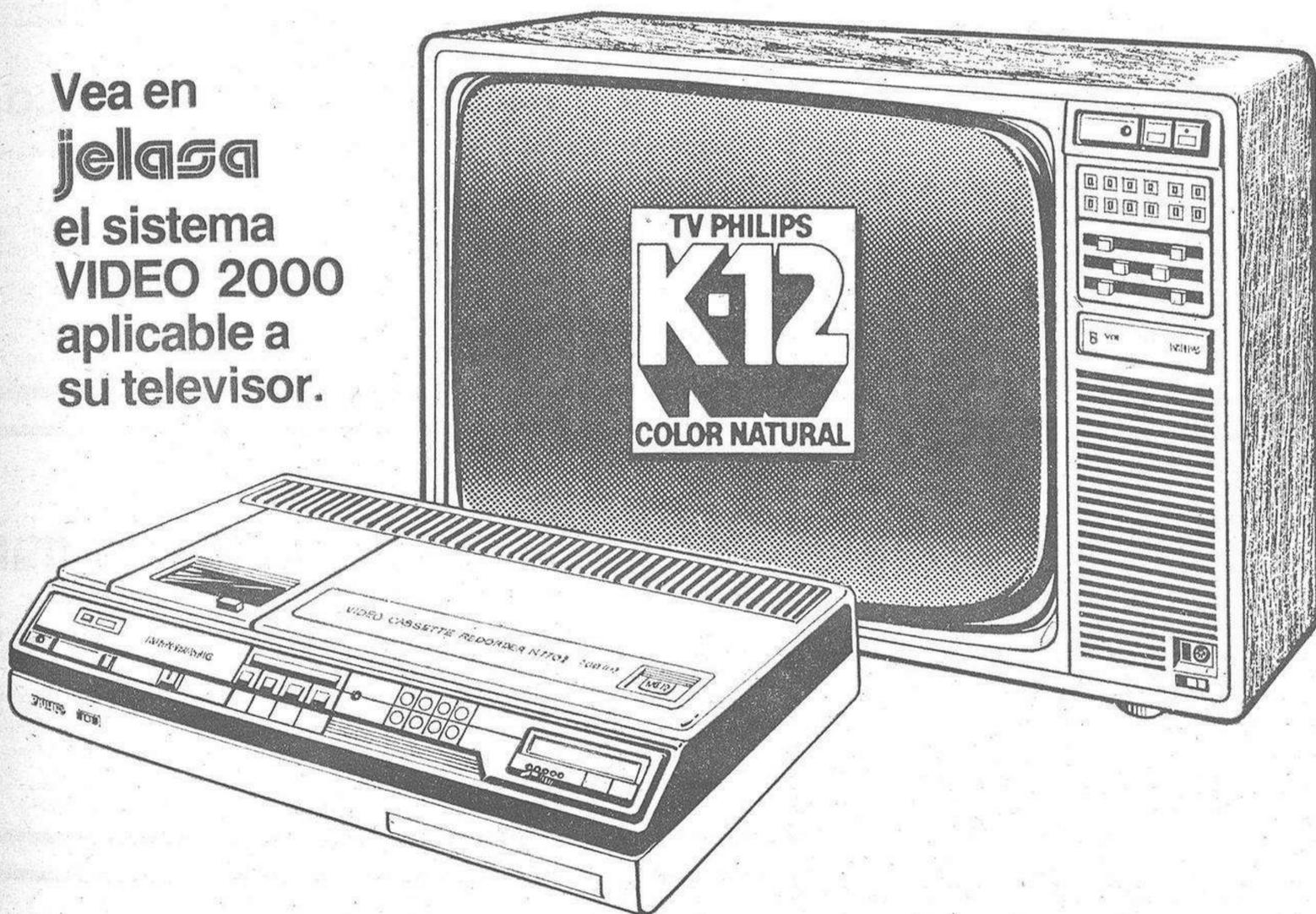
Gran Festival TV color

en **jelasa** JESUS LAGO Y LAGO, S.A.

Presentando los más avanzados modelos

PHILIPS

Vea en
jelasa
el sistema
VIDEO 2000
aplicable a
su televisor.



adquiéralo en la cadena
de establecimientos



jelasa

JESUS LAGO Y LAGO, S.A.

Un servicio al hogar...en Cadena



en **LA CORUÑA**
CORUÑA: Feijoo, 13 y 15 - Tel.: 22 44 05
CORUÑA: Cantón Grande, 22 - Tel.: 22 44 80
BETANZOS: Carretera de Castilla, s/n. - Tel. 77 13 56
FERROL: Frutos Saavedra, 72 - Tel.: 35 18 20
SANTIAGO: Calvo Sotelo, 28 - Tel.: 58 59 59

en **ORENSE**
ORENSE: José Antonio, 5 - Tel.: 21 11 47
BARCO: Plaza de la Iglesia, 10 - Tel.: 32 01 28
CARBALLINO: General Mola, 17 - Tel.: 27 08 43
RIBADAVIA: Calvo Sotelo, 14 - Tel.: 47 02 54
TRIVES: Marqués de Trives, 1 - Tel.: 24

en **LUGO**
LUGO: General Mola, 8 y 10 - Tel.: 22 64 06
LUGO: San Pedro, 9 - Tel.: 22 58 55
MONFORTE: General Franco, 42 - Tel.: 40 02 23
VIVERO: José Antonio, 2 - Tel.: 56 01 56

en **PONTEVEDRA:**
PONTEVEDRA: Augusto G. Besada, 12 - Tel.: 85 88 74
ESTRADA: Justo Martínez, 3 - Tel.: 57 00 40
MARIN: General Mola, 17 - Tel.: 88 09 72
VIGO: Uruguay, 8 - Tel.: 21 13 77
VIGO: Reconquista, 8 - Tel.: 22 18 25
VILLAGARCIA: Alcalde Rey Daviña, 21 - Tel.: 50 00 81

SERVICIO CREDITO jelasa · SERVICIO OFICIAL POST VENTA

Fuerza Nueva de Galicia volará "no" al referéndum

Así quedó acordado en el congreso clausurado ayer en Santa Cristina • Presidió el secretario nacional de Fuerza Nueva, Ricardo Alba Benegas

Ayer domingo finalizó en el Hotel Rías Altas, en Santa Cristina, el Congreso Regional de Fuerza Nueva de Galicia, presidido por el secretario nacional, Ricardo Alba Benegas, acompañado del secretario nacional de Organización, delegados regionales de Fuerza Nueva y de Fuerza Joven, señores Mariño Cea y Fernández Barallobre, respectivamente; los cuatro jefes provinciales, miembros de los Consejos Locales y representaciones de las localidades gallegas donde Fuerza Nueva tiene sedes. En total, a este Congreso asistieron unas cincuenta personas.

Durante las jornadas del Congreso —sábado y domingo— que finalizaron con un almuerzo de clausura, participaron, además de las mencionadas personalidades, numerosos militantes llegados de todas las provincias gallegas, y clausuró Ricardo Alba.

Lo más importante en las diversas reuniones celebradas fue fijar la postura ante el referéndum que se va a celebrar con vistas al Estatuto de Autonomía. Por unanimidad se acordó votar

"no" a dicho referéndum, por las siguientes razones: se entiende que la Autonomía es un paso para el federalismo y para el independentismo, como la experiencia está demostrando con Cataluña y el País Vasco, y que significa la ruptura de la unidad de España. Además, resulta costoso todo el proceso y mantenimiento indefinido de la Autonomía, por la superposición de la estructura administrativa, con órganos autonómicos y del Estado, de nueva creación, como son los gobernadores generales, gastos enormes que recaerán sobre el contribuyente. Se habló de la estrategia para la campaña electoral del referéndum, incidiendo sobre los potenciales absentistas.

En el supuesto de que fuese aprobado el Estatuto, Fuerza Nueva se presentará en la confrontación electoral para el Parlamento gallego. Fueron tratados otros asuntos, de carácter interno.

En la sobremesa fueron subastados varios objetos y en una rifa gratuita el cuadro donado por la pintora Pepa Simón correspondió el número 487.

Mañana, conferencia de Fernando Claudín, en el Ateneo de La Coruña

Fernando Claudín dará una conferencia mañana, día 11, a las 8 de la tarde, en el salón de actos de la Delegación de Cultura sobre "Disidencia en los países del Este" (El caso polaco), organizada por el Ateneo de La Coruña.

Fernando Claudín nació en Madrid en 1915. En 1933, siendo estudiante de Arquitectura, se convirtió en dirigente de las Juventudes Comunistas en Madrid, y, posteriormente, ingresó en el Partido Comunista de España. Tras su exilio en diversos países americanos, fue miembro del Comité Ejecutivo del "PCE".

Fue expulsado de dicho Comité en 1964, y al año siguiente, de dicho partido, junto con Jorge Semprún, acusados de derechismo por no estar de acuerdo con los análisis sobre la sociedad española hechos por el resto de la dirección del "PCE" y por defender la necesidad de una democracia interna en el partido. Tras

la muerte de Franco, regresó a España.

Es autor entre otros libros de "Las divergencias en el Partido" (1965), "Dos concepciones en la vía española al socialismo" (1966) "La crisis del movimiento comunista de la Komintern al Kominform" (1970), "Marx, Engels, y la revolución de 1948" (1975), "Eurocomunismo y socialismo" (1977) y "Documentos de una divergencia comunista" (1978).

En la actualidad divide su actividad entre el trabajo en la "Editorial Siglo XXI", la dirección de la revista "Zona Abierta" y la "Fundación de Estudios Socialistas".

Durante los últimos tiempos ha dedicado su investigación a la disidencia en los países del Este de la que trabaja en un libro, siendo, además, uno de los miembros en España que trabaja en la solidaridad con la "Carta 77" de los disidentes checos.

Farmacias de guardia para hoy

Hoy lunes, estarán de guardia las siguientes farmacias coruñesas:

SERVICIO DIURNO (De 9 de la mañana a 10 de la noche).

Doña Elena Díaz Eimil, Paseo de Circunvalación, 11. Teléfono 202727 (Zona Las Lagoas).

Doña María Jesús García López, Real, 3. Teléfono 221763.

Doña Carmen Negreira Porteiro, Marcial del Adalid, 21. Teléfono 232208 (Zona Juan Flórez).

Doña Evangelina Varela y Feal, Paseo de Ronda, Edificio Bahía, Teléfono 262149 (Zona Riazor).

Doña María del Carmen Leyte Marrero, Angel Senra, 27. Teléfono 231304. (Zona Estación Ferro-carril).

Doña Margarita Varela Seijo, Travesía de la Merced, letra A. Te-

léfono 286870 (Zona Los Castros).

SERVICIO NOCTURNO (De 10 de la noche a 9 de la mañana).

Doña Josefina Calvo Estrada, Avenida de Finisterre (135. Teléfono 252893 (Zona Santa Margarita).

Doña María Isabel Cao Prieto, Avda. de Arteijo, 25. Teléfono 253943 (Zona Calle Nicaragua).

Don Agustín Castro y Castro, Fernández Latorre, 43. Teléfono 293902 (Zona Cuatro Caminos).

Doña Elisa Pumpido Esperante, Cantón Grande, 25. Teléf. 222427.

Don Ramón Varela y Gutiérrez de Cavedes, Ronda de Outeiro, 53. Teléfono 232712 (Zona Los Millos).

Don Roberto Vidal Macho, Estrecha de San Andrés, 15. Teléfono 221849.

Cambio de fecha de mercados quincenales, en Silleda

Con el fin de asegurar a estas ferias la asistencia de compradores directos para el ganado y otros productos que pueden ofrecerse en ellas, ha sido trasladada su celebración a todos los martes siguientes a los días 5 y 20 de cada mes, evitando al mismo tiempo la coincidencia con otras ferias o mercados así como con días festivos.

Es de destacar el auge que esta feria tiene en la comarca norte de la provincia de Pontevedra por estar enclavada en una zona eminentemente ganadera y agrícola; no siendo menos importante su primera fase de instalaciones fijadas recientemente inauguradas

con motivo de la III Feria Expositiva Agropecuaria Regional (Semana Verde de Galicia 1980).

Todo esto contribuirá al despegue del sector primario tan necesitado de este mercado.

Cabe destacar también, la gran asistencia de terneros, vacuno mayor y porcino en la pasada feria del día 23, a pesar de haber coincidido con el mercado de Santiago de Compostela.

Se comunica pues, que el próximo día de Mercado en Silleda será el martes, día 11 de noviembre.

Para mayor información dirigirse al teléfono 580050 (Oficina de la Feria Silleda).

Convocatoria a asociaciones y entidades culturales

La Delegación Provincial de Cultura convoca a una reunión a las Asociaciones y Entidades Culturales que proyecten la realización de programas de especial complejidad e importancia, para el año de 1981. Dicha reunión tendrá lugar el próximo viernes, día 14, a las 12 horas, en la primera planta de sus dependencias, Plaza de Pontevedra, 31.

En la citada reunión se tratará todo lo relacionado con las nuevas orientaciones para la solitud de Convenios Culturales, para el próximo año, adaptándose a lo dispuesto en la O. M. de 25 de setiembre de 1979 (B. O. E. número 235 de 1-10) y demás disposiciones legales.

Mañana, presentación oficial del "P. I. C." (Punto de Información Cultural)

Podrán hacerse consultas sobre libros, cine, teatro, museos, deporte y patrimonio artístico

Mañana martes, a las 12 de la mañana tendrá lugar la presentación oficial de los "Puntos de Información Cultural" (P.I.C.), del Ministerio de Cultura, como una fórmula de acceso a la cultura a todo posible usuario potencial.

En la primera fase los Puntos de Información Cultural contendrán las siguientes áreas de información:

Del Patrimonio Artístico, del Libro y Bibliotecas de Cinematografía, de Teatro, de Museos y de Deportes.

Para esta primera fase del proyecto La Coruña figura con una unidad de consulta, situándose el resto en Barcelona, Huelva, Málaga, Valencia, Salamanca, Guipúzcoa, Murcia, Zaragoza y Madrid.

En la actualidad cada una de las sedes elegidas cuenta con el equipo adecuado. Próximamente, en la segunda fase del proyecto P.I.C., se ampliarán las áreas de información y la red geográfica.

Doña Antonia Espiñeira Lois

Falleció en el día de ayer, a los 84 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

Sus hermanos políticos, Eugenio Varela Mareque y Emilia Bibián Torres; sobrinos, Carmen, Manolo y Mercedes Varela Espiñeira, Manuel Pereira Pena y Marta Batequero y demás familia, RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver hoy lunes, a las 5 de la tarde, desde su domicilio hasta la iglesia parroquial de Conjo, donde se celebrará el funeral y seguidamente recibirá sepultura en el cementerio de dicha parroquia, favores que agradecen.

Casa mortuoria: Conjo de Abajo, 28.

Santiago, 10 de noviembre de 1980.

("Pompas Fúnebres Reunidas, S.A.")

Doña Carmen Dans Fraguio

Falleció el día de ayer, confortada con los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

Sus apenadas hermanas, Herminda y Mercedes; hermana política, Consuelo Seoane Díaz; sobrinos, María del Rosario y Fernando Dans Seoane, José Luis Gómez Guitián y Rosa Abuin Díaz, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio de San Amaro, acto que tendrá lugar hoy, a la UNA de la tarde. A las SIETE de la tarde, del día de hoy, se celebrará una misa en la iglesia parroquial de los Padres Franciscanos. El miércoles, día 12, a las SIETE Y CUARTO de la tarde, se celebrará el funeral en la iglesia parroquial de los Padres Franciscanos, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Avenida de Rubine, 6 bis-4.º Izqda.

La Coruña, 10 de noviembre de 1980.

(Funeraria Apóstol)

Doña Carmen Dans Fraguio

Falleció el día de ayer, confortada con los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

Sus sobrinos, María del Rosario y Fernando Dans Seoane, José Luis Gómez Guitián y Rosa Abuin Díaz,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio de San Amaro, acto que tendrá lugar hoy, a la UNA de la tarde. A las SIETE de la tarde, del día de hoy, se celebrará una misa en la iglesia parroquial de los Padres Franciscanos. El miércoles, día 12, a las SIETE Y CUARTO de la tarde, se celebrará el funeral en la iglesia parroquial de los Padres Franciscanos, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Avenida de Rubine, 6 bis-4.º Izqda.

La Coruña, 10 de noviembre de 1980.

(Funeraria Apóstol)

Don Leoncio de Aspe Sanjurjo

(Jefe del Negociado de la Excelentísima Diputación Provincial)

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

D. E. P.

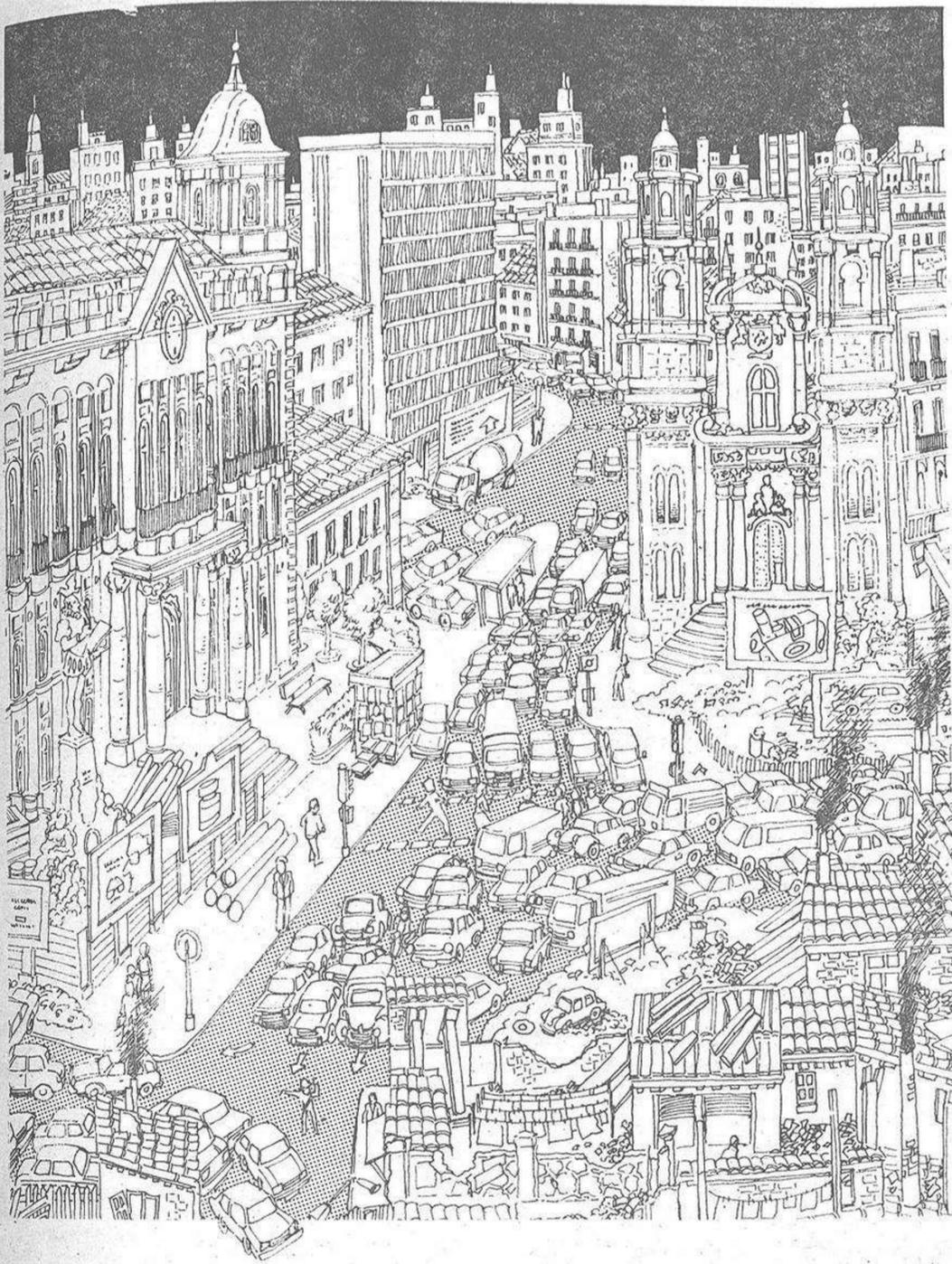
Su hermano, Eduardo de Aspe Sanjurjo; su tía, excelentísima Sra. Emilia Luzzatti de Aspe; ilustrísima señora, Emilia Pérez Luengo de Sanjurjo; primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma, y agradecen a sus amistades la asistencia al funeral, que se celebrará en la parroquia de San Nicolás, el día de hoy, a las OCHO Y MEDIA de la tarde.

Casa mortuoria: Cordonería n.º 3 y 5, 4.º Drcha. (Pompas Fúnebres, S.A.)

La Coruña, 10 de noviembre de 1980.

(No se recibe duelo)



**Todavía
podemos
salvar
nuestras
ciudades.**

Entre todos.

Más de dos tercios de los españoles vivimos en ciudades mayores de 10.000 habitantes.

Ciudades que cada día nos agobian más, pero que sólo entre todos podemos hacerlas cambiar.

En primer lugar, mejorándolas desde cerca, cuidándolas, mimándolas.

También, a través de la Ley, los ciudadanos podemos influir positivamente. Todos los planes tienen un período de información pública (Art. 41 de la Ley del Suelo) en el que los vecinos pueden intervenir haciendo oír su voz.

Sólo con la participación colectiva de todos, salvaremos la ciudad en que vivimos.

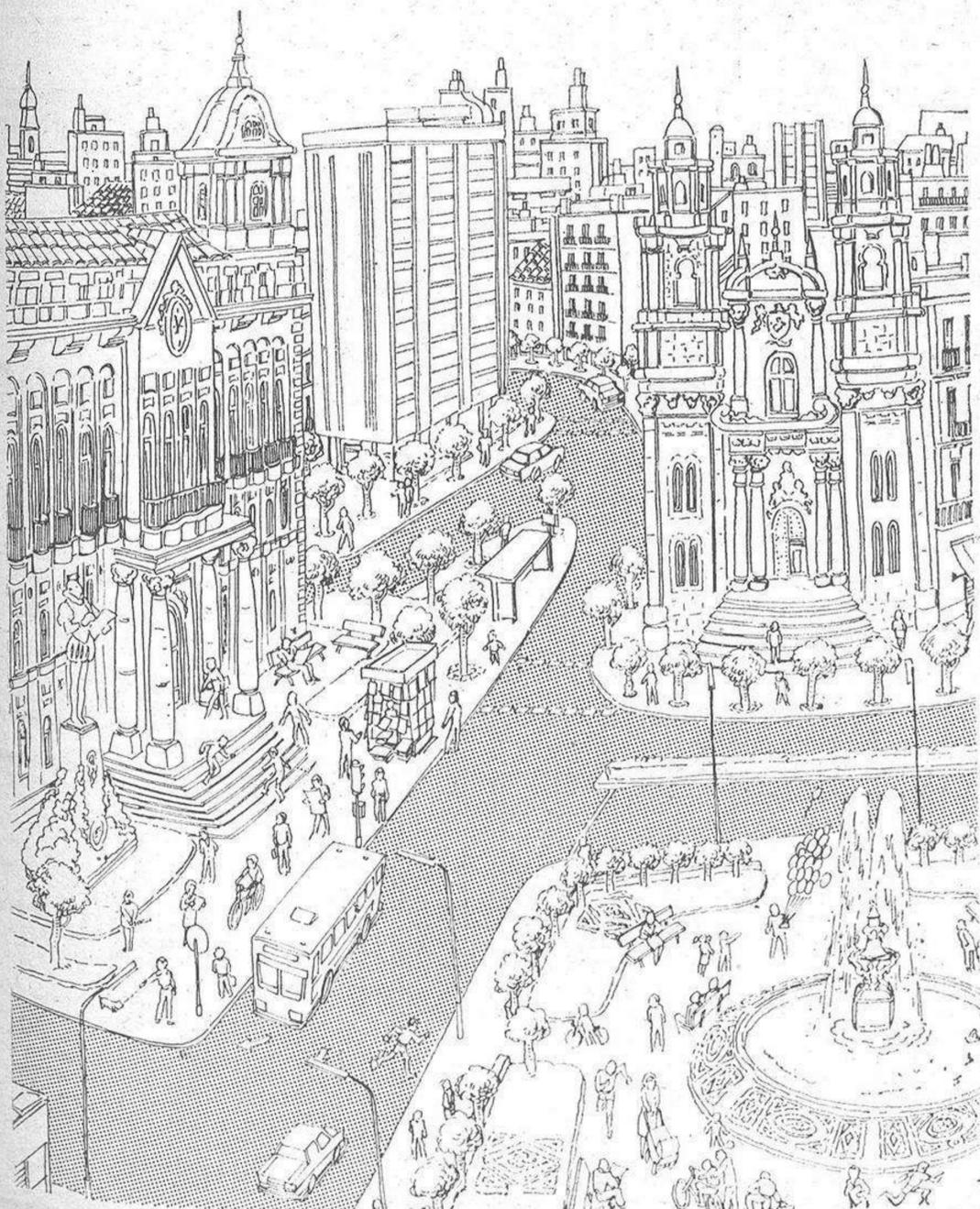
Y estamos a tiempo. Todavía.

8 de Noviembre

**Día Mundial
del Urbanismo**

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS Y URBANISMO.

 SUBSECRETARÍA DE ORDENACIÓN
DEL TERRITORIO Y MEDIO AMBIENTE.



el MUNDO DE LOS DEPORTES

PRIMERA DIVISION

Cayó el Atlético de Madrid en el "Nou Camp", ante un Barcelona transformado

La presencia de Schuster y Helenio Herrera dio nuevos bríos a los azulgrana • Cuatro goles le marcó el Ath. de Bilbao al Valencia • Por la mínima ganó el R. Madrid a la R. Sociedad • El único triunfo visitante lo consiguió el Hércules en Salamanca • Hubo 5 expulsiones

Nou Camp

Un Barcelona desconocido: 4-2

BARCELONA, 9. — Una cerrada ovación recibió esta tarde a Helenio Herrera y a Schuster, cuando el "barsa." hizo su aparición en el "Camp Nou", escenario de la derrota del líder, el Atlético de Madrid, por cuatro goles a dos.

Una cerrada ovación, que subrayó el protagonismo que ambos han vivido hoy: el "mago" Helenio por el inteligente partido que supo platearle al Atlético y Schuster porque galvanizó al equipo azulgrana.

Los primeros cuarenta y cinco minutos se cerraron con ventaja azulgrana de dos goles a uno.

Minuto 15. Excelente colada de Estella que centra templado, Quini falla el remate y Asensi, a balón pasado, mete la pierna izquierda. 1-0.

17 minutos. Jugada de Schuster con disparo por rasos; Aguinaga no llega a bloquear el balón que queda suelto y Quini, muy bien colocado marca. 2-0.

31 minutos. Rubio se interna y

lanza con la zurda un bonito disparo que sorprende a Artola. 2-1.

64 minutos. Ruiz derriba claramente a Landaburu dentro del área y el penalti lo transforma muy bien Quini. 3-1.

69 minutos. Marcos se escapa por el centro, Artola sale a la desesperada y choca con el extremo atlético que cae al suelo, el árbitro señala penalti, en medio de una gran bronca, y el castigo lo transforma Rubio. 3-2.

70 minutos. El balón llega a Simonssen en el centro del área y este con un disparo templado bate a Aguinaga. 4-2.

Arbitró el colegiado andaluz Marguenda, mal.

BARCELONA. — Artola; Ramos, Olmo, Zuviria, Estella, Alsanco, Simonssen, Schuster, Quini, Asensi y Ramirez.

Sustituciones: A los 10 y 25 minutos de la segunda parte Landaburu a Juan Manuel Asensi y Esteba a Ramirez.

ATLETICO DE MADRID. — Aguinaga; Marcelino, J. Alberto,



Equipo del At. de Madrid que ayer perdió por vez primera en la Liga, aunque se mantiene de líder de la clasificación.

Arteche, Balbini, Ruiz, Marcos, Quique, Rubén Cano, Dirceu y Rubio.

Sustituciones: A los 26 y 29 minutos de la segunda parte Cabrera suplió a Rubén Cano y Bermej Insiarcelino.

Campo casi lleno pese a la insistente lluvia. El colegiado mostró tarjeta de amonestación a Schuster por protestar una falta.

Bonito encuentro con justa victoria de un Barcelona totalmente desconocido.

Schuster pese a no encontrarse en su mejor momento, demostró ser un gran jugador y posiblemente el líder que necesitaba el Barcelona, capaz de galvanizar con su potencia física e inteligencia a sus compañeros.

En cuanto a Helenio Herrera efectuó un planteamiento inteligente del partido con un marcaje muy férreo sobre Dirceu a cargo de Zuviria.

Los cambios de H. H., sustituyendo al cansado Asensi por Landaburu en un momento psicológico del encuentro y entrando Esteban por Ramirez para afianzar el resultado fueron cuanto menos inteligentes.

El At. de Madrid efectuó un bonito encuentro, sin perder jamás la cara al Barcelona, pero su defensa y portero fallaron en demasía y por ahí se le escapó el partido. Los mejores fueron Rubio, Marcos, Dirceu y algunas cosas de Quique, sobre todo en la primera parte. — EFE.

BETIS: Esnaola, Bizcocho, Gordillo, Peruena, Biosca, Ortega, Morán, López, Diarte, Cardeñosa y Benitez.

En el minuto 64, Benitez cedió su puesto a Segundo, minutos después Cardeñosa a Ramón.

1-0 m. 50: Extraordinaria jugada de Victor que pasa sobre Alonso quien quiebra a una defensa y al portero y marca.

2-0 m. 55: Potente tiro de Victor desde fuera del área que Esnaola despeja en corto y Alonzo marca de nuevo.

Merecida victoria del Real Zaragoza que si en el primer tiempo no ha acertado a perforar la meta de Esnaola, en el segundo lo ha hecho en dos ocasiones, pero que pudieron ser muchas más, ya que la diferencia existente entre los dos equipos ha sido abismal.

Los dos equipos se han mostrado con mucha precaución, pero era el Zaragoza el que llegaba más al área contraria.

En el segundo tiempo, el Betis ha dado un bajón considerable en su juego y en su condición física.

Destacaron por el Zaragoza Victor y Amorortu y por el Betis, Gordillo, Biosca y López. — (EFE)

Zorrilla

Un tiempo para cada equipo: 3-1

VALLADOLID, 9.—El Real Valladolid venció a Las Palmas por tres goles a uno, en partido de Primera División disputado en el Estadio "José Zorrilla".

Al descanso se llegó con ventaja de los canarios por un gol a cero.

Arbitraje poco autoritario del balear Borrás del Barrio. Expulsó en el minuto 51 a Félix, del Las Palmas, y amonestó a Jorge, también canario.

VALLADOLID: Fenoy; Pepin, Santos, Sánchez Vallés, Durovic (Jorge), Gilberto, Lolo, More, Gail, Borja (Tono) y Ruski.

LAS PALMAS: Pérez; Félix, Felipe, Malle, Toledo, Páez, Felo (Julio), Noly, Benito, Jorge y Juani (Pepe Juan).

0-1.—Minuto 31: Juani empató un tiro durísimo que batió a Fenoy.

1-1.—Minuto 60: Pase de More sobre Ruski, que se revuelve dentro del área, y marca por bajo.

2-1.—Minuto 71: Centro de Tono que no acierta a recoger Pérez, y Lolo a puerta vacía, envía a la red.

3-1.—Minuto 92: Disparo de Rusk, que quedó frenado por el barro, y Jorge remachó a puerta vacía.

El partido ha tenido dos fases totalmente diferentes. En la primera mitad, el dominio fue absoluto para el equipo canario, con un desbarajuste total en el Valladolid, pero en la continuación reaccionó el equipo local, logrando una importante victoria. Destacaron en el Valladolid Tono y Ruski y en Las Palmas, Páez y Noly. — (EFE).

(Continúa en la página 19)

Tres personajes del drama barcelonista



José Luis Núñez, presidente; Helenio Herrera, nuevo entrenador y Kubala, técnico cesado, los tres personajes principales del drama futbolístico que vive el Barcelona, cuya situación se alivió ayer con la victoria conseguida sobre el At. de Madrid.

LA QUINIELA DE LA JORNADA

Barcelona-At. Madrid	1
Salamanca-Hércules	2
Zaragoza-Betis	1
R. Madrid-R. Sociedad	1
Valladolid-Las Palmas	1
Almería-Osasuna	X
At. Bilbao-Valencia	1
Sevilla-Gijón	1
Murcia-Español	X
Cádiz-R. Vallecana	X
Oviedo-Málaga	X
Levante-Alavés	1
Castellón-Granada	1
Huelva-Castilla	1

MUEBLES

SAN AGUSTIN

LOS MUEBLES QUE NECESITA

AL PRECIO QUE LE CONVIENE

San Agustín, 9-13-17-19. Teléfs. 226732 - 226981.

LA CORUNA

Helmántico

El Salamanca, de mal en peor: 0-1

SALAMANCA, 9.—En el estadio "Helmántico" se jugó el partido de Primera División entre el Salamanca y el Hércules, cuyo resultado final fue 0-1.

El primer tiempo terminó con 0-0.

Arbitró el colegiado andaluz, Damin Rendón, que dio un recital de tarjetas amarillas y una roja. Pedraza, Adán, Junco y Pepe del Salamanca, junto a Megido del Hércules fueron amonestados y Serrat al serlo dos veces tuvo que dejar el campo.

SALAMANCA: Alessandro, Pedraza (Teixidó), Tomé, Adán, Junco, Enrique (Corchado), Ito,

Pepe, Mateos, Brizola, Carlos Báez.

HERCULES: Amigo, José Antonio, Serrat, Ernesto, Giuliano, Zunzunegui, Abad (Baena), Vidal, Kustudic (Moyano), Carcelén y Megido.

El gol de la victoria lo consiguió en el minuto cuatro de la segunda parte Abad, aprovechando la indecisión de D'Alessandro.

Dos nuevos puntos perdidos sitúan al Salamanca en la cuenta de ocho negativos, que hacen que el panorama sea de total pesimismo.

La victoria del Hércules se debió más a defectos de un Salamanca roto que a los méritos del equipo visitante. — (EFE).

La Romareda

Superioridad del Zaragoza: 2-0

ZARAGOZA, 9.—El Real Zaragoza se ha impuesto al Betis por dos goles a cero en partido correspondiente a la primera división, disputado en La Romareda.

Al final del primer tiempo se llegó con empate a cero.

Arbitró el colegiado gipuzcoano Urlo Velázquez, que ha causado una pobre impresión. Expulsó a Casajus, del Zaragoza, y al beti-

co Diarte, en una fricción entre ambos. Amonestó a Esnaola y Ortega, por los andaluces y a los zaragozistas Salvatierra y Alonso.

ZARAGOZA: Zubeldia, Benede, Casuco, Casajus, Salvatierra; Pérez Aguerri, Alonso, Amorortu, Trobiani, Víctor y Modesto. Este último sufre fractura en el tabique nasal y fue sustituido por Belanche.

• PREFERENTE • PREFERENTE • PREFERENTE • PREFERENTE •

Sólo Domayo y Guardés puntuaron en campo ajeno

En partido de rivalidad, el Vivero se impuso claramente al Jove Lago • Expulsados los jugadores Diz, del Caselas, y José Antonio y Dadi, del Corcubión

Outomuro-Domayo, 0-0

OUTOMURO, 9.—Con empate a cero, finalizó el partido que disputaron en el campo de Outeiro do Cuco, el Outomuro y el Domayo.

Arbitró el colegiado lugrés Vidal Fernández, que tuvo una mala actuación, muy protestada por ambos equipos. Expulsó, por error, a Pepe, cuando el autor de la falta merecedora de la tarjeta era Víctor.

OUTOMURO: Albino, Pepe, Víctor, Hermida, Rodolfo, Juan, Jesús Angel, Carlos Alberto, Richard, Alfonso y Castillo. En el minuto 65, Castillo cede su puesto a Paco.

DOMAYO: Julio; Reballo, Agustín, Nito, J. Eugenio, Cidrás, Pablo, Alberto, Ismael, Popi y Best. En el minuto 46, Best es sustituido por Veiras.

La primera parte ha sido de dominio local, con muchas ocasiones de peligro, que no llegaron a materializarse por la buena actuación de los defensas y guardameta forasteros.

En la segunda parte, el Outomuro se vino abajo y el dominio pasó al Domayo, que hizo jugadas que pudieron transformarse en gol, con un poco de suerte.

En el Outomuro destacaron el guardameta Albino, que hizo paradas de un gran mérito, y Rodolfo. Por los visitantes, el guardameta Julio y Popi.—(EFE)

Ribadavia-Corcubión, 2-1

RIBADAVIA, 9.—Por dos goles a uno, el Ribadavia venció al Corcubión en partido de Regional Preferente.

Dirigió el colegiado vigués señor Nogueira, que tuvo una mala actuación.

RIBADAVIA: Julio; José Manuel, Cesarito, Suso, Casado, Ribeira, Ricardo (Reinado), Suárez, Juan, Dalama (Marcial) y Sanguay.

CORCUBION: Lois; Juan Angel, Juan Bautista, Cachu, Lema, José Antonio, Chisco, Julio, Rivell, no (Antonio), Lajo y Dadi.

Goles: En el minuto 11 marca Sanguay, al recoger un balón repelido por el poste. 1-1, minuto 73, se produce un saque de "córner" y semifallo del portero al despejar defectuosamente, ocasión que aprovecha Lema para marcar. 2-1, minuto 80, "melée" ante la portería del Corcubión, que resuelve Sanguay enviando el balón al fondo de la red.

Este último tanto fue protestado por los jugadores visitantes, que consideraron que Sanguay se había llevado el balón con la mano. A consecuencia de esta jugada, el árbitro expulsó a José Antonio y Dadi, del Corcubión.

El primer tiempo fue de fútbol bastante movido; aunque la iniciativa la llevó el equipo local, que pudo marcar algún gol más.

La segunda parte bajó bastante y el Corcubión, con un centro del campo más organizado, estuvo a punto de dar un disgusto al once local.

Destacaron, por el Ribadavia, Sanguay, José Manuel, Casado y Rivera, y por el Corcubión, Lois, Lema y Cachu.—(EFE)

Caselas-Celanova, 2-0

CASELAS, 9.—Por dos goles a cero, el Caselas venció al Celanova, en partido disputado hoy, que dirigió el colegiado santiagués Regueiro Rúa, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjetas, a Angel, la amarilla, y a Diz, la roja, en el minuto 63, por juego peligroso.

CASELAS: Alvarez; Manolito, Cholo, Cerviño, Angel, Miguel, Gallego, Nando, Benito, Diz y Fontán. En el minuto 73, Pablo sustituye a Nando.

CELANOVA: Castor; José Manuel, Javier, Xouba, García, Fleitas, Carlos, Poli, Gil, Quique y

Ayala. En el minuto 50, Pepe sustituye a Fleitas.

Goles: 1-0, minuto 58, Nando, de tiro cruzado, aprovechando un rechazo de la defensa, marca. 2-0, minuto 67, bonita jugada de Fontán, que aprovecha la pasividad de la defensa para enviar el balón a las mallas.

El encuentro ha resultado entretenido, aunque las defensas pudieron en todo momento con las respectivas delanteras.

En la segunda mitad los locales se impusieron de forma rotunda, y con un fútbol rápido y de bonito engranaje desbordaron a un Celanova que siempre se mostró luchador.

En el equipo local destacaron Manolito, Fontán y Cholo, mientras que por los orensanos los mejores han sido Xouba, García y Fleitas.—(EFE)

Tyde-Chantada, 2-0

VIGO, 9.— El Tyde venció al Chantada por dos goles a cero en partido que se jugó en el campo de Barreiro, en Vigo, por clausura del campo del Chau-Chau de Tuy por sanción federativa, fallo este que la afición tudense estima como "excesivo y discriminatorio"

Arbitró el colegiado de Orense señor Alvarez, que tuvo una actuación regular. Mostró tarjeta amarilla a Veiga y Kubala, del Tyde, por protestar.

TYDE: Cobas, Nolis, Carlos, Carpintero, Carrero, Joaquín, Pintos II, Kubala, Veiga, Nolete y Silva (Pintos I).

CHANTADA: Charli, Montoto, Emilio, Lima, Yebra, Pateiro, Mato, Millán, Alfonso, Docal e Iglesias (Juan).

Goles: 1-0, minuto 5, lanzamien-

to de banda que recoge Kubala y marca el primer tanto. 2-0, minuto 70, pase de Kukaba a Pintos II, que, de fuerte disparo, logra el tanteo definitivo.

El Tyde jugó regular, pero fue muy superior al Chantada, que se empleó con bastante dureza. Destacaron, en el Tyde, Kubala, Carlos y Pintos II, y por el Chantada, Yebra, Alofnos y Juan.

(EFE)

Vivero-Jove Lago, 3-0

VIVERO, 9.—En partido de rivalidad, el Vivero venció al Jove Lago por tres goles a cero.

Dirigió el colegiado ferrolano señor Pardo, que tuvo una buena actuación.

VIVERO: Jaime; Miranda, Torre, Oderato, Hermida, Villa, Michelena, Angel (Sandoval), Yupi, Pepete (Muñiz) y Riesgo.

JOVE LAGO: Hernández; Docabo, Pío, Milucho, Toski, Balía (Joseito), Varela, Capi (Saavedra), Topelo, Vilarinho y Veiga.

Goles: El primer gol llegó en el minuto 42 y lo consiguió Yupi de un fuerte disparo. Siete minutos más tarde, en el 49, Riesgo consiguó el segundo, culminando una jugada de Angel y de Yupi. En el minuto 73, bonita jugada de Miranda, que regatea a tres contrarios, pasa a Pepete y éste se encarga de llevar el balón a la red.

El encuentro ha sido muy disputado, con mejor fútbol del Vivero, que mereció la victoria y algún gol más, destacando por este equipo Riesgo y Torres.

Los mejores del Jove Lago han sido Vilarinho y Topelo.—(EFE)

(Continúa en la página 17)

OPERACION RENOVACION

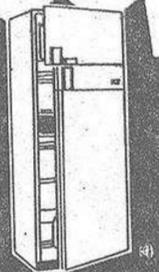
así es el cambio



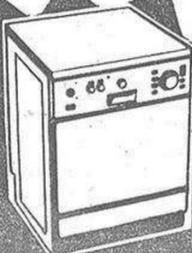
Por su vieja lavadora superautomática abonamos hasta **14.500**ptas



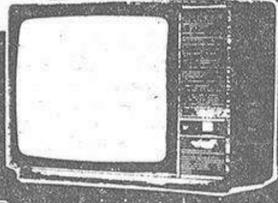
Por su vieja cocina abonamos hasta **15.900**ptas



Por su viejo frigorífico abonamos hasta **10.500**ptas.



Por su viejo lavavajillas abonamos hasta **12.800**ptas



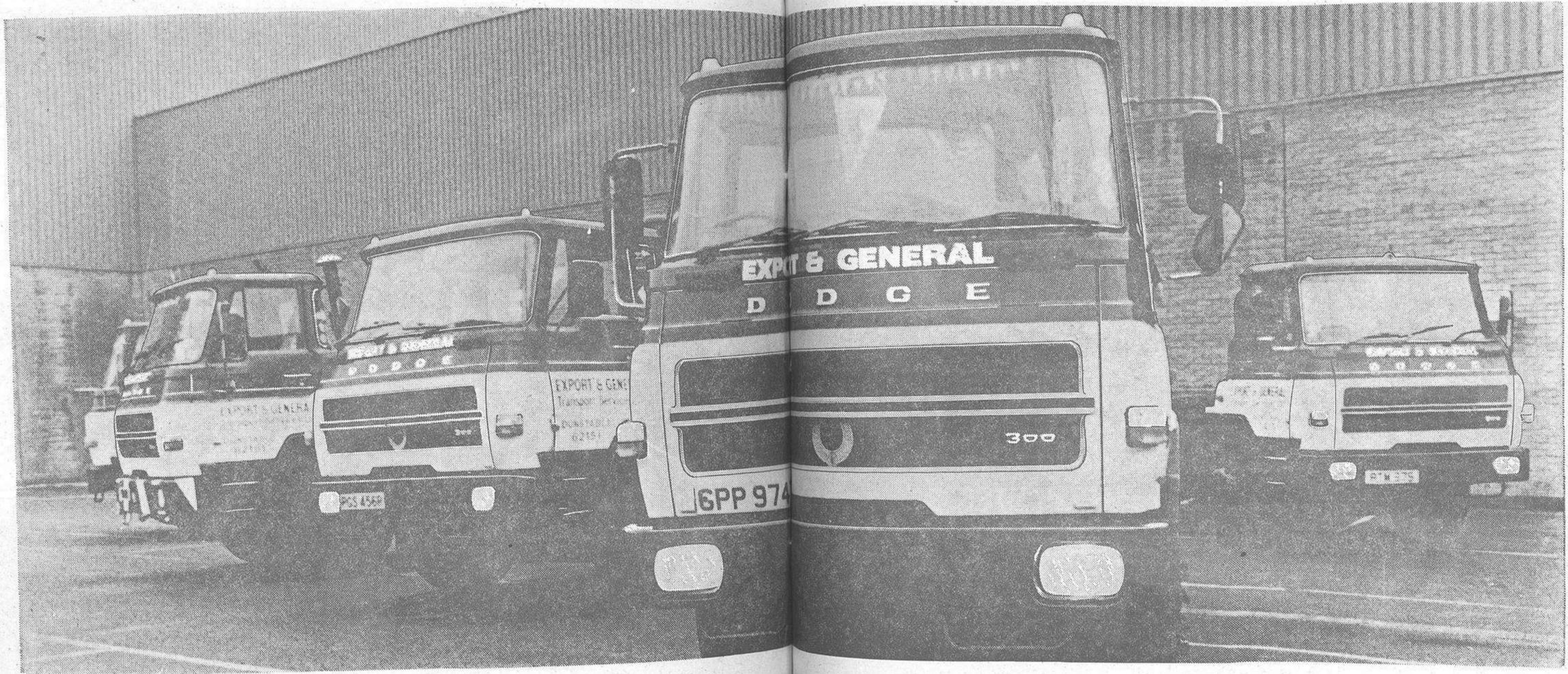
Por su viejo televisor abonamos hasta **27.446**ptas. comprando uno en color

¿ Usted sufre, o disfruta de su viejo aparato electrodoméstico ?
Si lo sufre venga... venga a GAYLO
Nosotros le abonamos por él un montón de dinero.

gaylo
REY DEL PRECIO

Plaza Pontevedra,3 / C/ Real,13 / La Coruña

CAMIONES DODGE ORGULLO DE EXPORT AND GENERAL



**Camiones
Dodge**

Utilizamos sólo lubricantes  **CEPSA**

Export and General es una flota inglesa de transporte de mercancías que confiesa estar comprometiendo a los Camiones Dodge, fabricados en España, a las tareas más pesadas de su actividad. De igual forma, otras compañías de Francia y Bélgica utilizan los Camiones Dodge en las responsabilidades más duras de trabajo. Quisieron contrastar la calidad y resistencia de la producción española. Y lo consiguieron. Plena satisfacción.

Es más, la robustez, economía y fiabilidad de los Camiones Dodge se demuestra también en condiciones extremas:

el desierto de Argelia o la selva de Guinea Ecuatorial. La rentabilidad de nuestros camiones asegura el éxito de su selección, en cualquier país y bajo cualquier condición.

Como tantos transportistas españoles, Export and General y muchas compañías extranjeras están orgullosos de los Camiones Dodge. Y como en España, cuentan con ellos cada día más, renovándonos su confianza.

**DODGE: Camiones europeos,
a precios nacionales.**

SEGUNDA DIVISION "B"

Cedió un punto el Rácing de Ferrol al Bilbao Athletic: 1-1

Victoria apurada del Compostela sobre el Torrejón • Goleada del Celta a costa del Tenerife • Perdió el Pontevedra en su salida a Alcalá de Henares

EL FERROL DEL CAUDILLO, 9.— (Especial para la "HOJA DEL LUNES", por GERMAN CASTRO).

Rácing y Bilbao Athletic empataron a un gol, en partido jugado esta tarde en el "Manuel Rivera". Marcaron, en el minuto 83, M. Collazo, de penalti, y en el 84, Endica, en un rápido contraataque de la delantera bilbaína. Las gradas del "Manuel Rivera" registraron una aceptable entrada. Tiempo fresco y soleado y terreno en magníficas condiciones. Marineros vascos apoyaron constantemente al equipo vizcaíno.

En los prolegómenos del partido se registró un notable descontento por parte de algunos compañeros de la Prensa deportiva, al haberse montado un riguroso dispositivo de control en las puertas de acceso al Estadio. No justificamos malos modos, si es que los hubo, pero, desde luego, nos identificamos con la medida adoptada por la Directiva. Exigir las credenciales oportunas es lo habitual en cualquier campo de fútbol de España.

Buena la labor arbitral del colegiado asturiano Joglar Cernudas, si bien éste se mostró demasiado complaciente con las deliberadas pérdidas de tiempo del equipo visitante.

RACING: Jolo; Pereira, Silvano, Andrés, M. Collazo, Otero, Anselmo (Piecho), J. Collazo, Rus, Juan Carlos y Alfonso.

BILBAO ATH.: Cedrún; Castander, De la Fuente, Bolaños, Pereda, Azpiazu, López (Arrién), Mendilbar (Sampedro), Endica, Urtubi y Arteaga.

No pudo el Rácing deshacerse en esta ocasión de su rival el Bilbao Athletic, si bien, en favor de los forasteros, jugó en no pocas veces la imprecisión de la delantera verde. No obstante, situaciones de peligro se crearon por una parte u otra, y los noventa minutos se consumieron en un auténtico tuteo, fugándose a buen ritmo y teniendo que emplearse a fondo ambas defensas. Los minutos finales fueron de auténtica emoción, registrándose ese penalti que parecía abrir el camino de la victoria del Rácing. Sin embargo, poco duró la alegría, ya que, nada más ponerse el balón de nuevo en juego, el delantero Endica, muy activo y peligroso durante todo el partido, en una indecisión de la defensa verde se llevó el balón, colocándose solo ante Jolo, batiéndole limpiamente.

El Bilbao Athletic no era rival fácil y así lo demostró ya en el minuto, en el que Arteaga protagonizó el primer aviso, en una rápida internada, frustrada ante Jolo. En los minutos siguientes, el Rácing trató de acorralar a los

vascos y dominó territorialmente, pero esta tarde no tuvieron demasiada fortuna los delanteros locales, en especial Anselmo, que se mostró reiteradamente fallón en la misma boca del gol. Al extremo derecho le hemos anotado oportunidades desaprovechadas en los minutos 13, 14, 30 y 44. Cerca del final del primer periodo, el equipo de casa apuró sus acciones, en un intento de retirarse a los vestuarios con ventaja, objetivo que no logró, e incluso los atacantes bilbaínos llegaron a desbarolar por momentos a su oponente, teniendo Jolo que emplearse a fondo en varios disparos a su puerta.

En la segunda parte no variaron los planteamientos. Mientras el Bilbao Athletic no disimulaba su intento de mantener el empate a cero, alternando una férrea táctica defensiva con rápidos contraataques y entreteniéndose en exceso con el balón, el equipo verde presionó, pero una vez y otra falló en la culminación de la jugada. En el minuto 82 se volvió a perder otra magnífica oportunidad, paseándose un balón por delante de la portería de Cedrún, sin que Anselmo ni J. Collazo llegaran a disparar. También en el minuto 82 el delantero centro Endica desperdició un balón en las proximidades del área pequeña local, y, finalmente, llegó ese inapreciable penalti hecho por De la Fuente a Juan Carlos, que fue transformado por M. Collazo y que provocó la natural alegría de compañeros y aficionados. Todavía se oían los aplausos, cuando el brillante jugador Endica logró la igualada y ya el tanteador no experimentó más variaciones.

El Bilbao Athletic dio sobradas muestras de ser un equipo compacto, con juventud en sus filas y mayor envergadura física que el rival ferrolano. Se lució Cedrún en varias ocasiones, y sobresalido, como queda dicho, entre todos, Endica, seguido en méritos por el extremo izquierdo Arteaga.

El Rácing no ha jugado mal. Derrochó voluntad y estuvo en su línea habitual; pero esta tarde falló la "artillería", y, como se sabe, en fútbol los resultados se miden por goles. Destacaron los hermanos Collazo; como siempre muy voluntariosos, Jolo y Alfonso. En una línea más gris, el delantero centro Rus.

Celta-Tenerife, 5-1

VIGO, 9.— El Real Club Celta derrotó al Tenerife por cinco goles a uno en partido de Segunda División "B" disputado esta tarde en el estadio municipal de Balaídos.

Buena entrada, unos 18.000 espectadores, con tarde agradable y terreno en buenas condiciones.

Aficionados tinerfeños se hicieron notar animando a su equipo en el estadio.

CELTA: Sánchez, Lemos, Manolo, Gelo, Canosa, Mori, Ademir, Andrés, Culafic, Miguel Angel y Del Cura. A los 54 minutos, Paco entró por Miguel Angel, lesionado, y a los 69, Emilio por Culafic.



Lamecio, actual entrenador del Tenerife

TENERIFE: Alvaro, Marín, Marrerín, Diego, Lolo, Alberto, David, Salvador, Chalo, Barrios y Lolín. A los 46 minutos Manolo entró por Lolo y a los 46, Paco por Alberto.

Arbitró el colegiado guipuzcoano señor Garagorri Lángara, sobresaliente. Mostró tarjetas amarillas por juego peligroso a David, Paco del Tenerife y Mori.

Goles: A los 15 minutos, Mori de cabeza hace el 1-0; a los 16 Del Cura, también de cabeza, logra el 2-0; a los 34, Miguel Angel, de potente disparo, marca un golazo 3-0; a los 36, Ademir establece el 4-0; a los 41, Miguel Angel, de cabeza, logra el 5-0 y a los 60, Barrios, de cabeza, a portal vacío, consigue el 5-1 definitivo.

Primer tiempo de absoluto dominio céltico favorecido por la táctica abierta de su rival. Fueron quizás los mejores 45 minutos del Celta en Mucho tiempo. Con gran efectividad goleadora, de ahí esos cinco tantos que subieron al marcador en el primer periodo.

En la segunda parte se vio a un Celta conformista, que jugó a ráfagas, dejando la iniciativa al Tenerife.

Destacaron en el equipo céltico Lemos, Canosa, Mori y el debutante Miguel Angel, y por el tinerfeño los mejores han sido Marrerín y Salvador.

(EFE)

Compostela - Torrejón, 1-0

SANTIAGO DE COMPOSTELA 9.— Por un gol a cero el Compostela venció al Torrejón en partido correspondiente a la Segunda división "B".

Dirigió el encuentro el colegiado Martínez de la Fuente, Alavés, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjetas amarillas a Piñel, Berto y José Carlos, en los minutos 6, 78 y 82, respectivamente, por juego peligroso.

TORREJÓN: Leal, Vila, Torres, Piñel, Gabilondo, Tomás, Juanas, De Diego; José Carlos, Niño y Morales. En el minuto 59 Murcia sustituye a Juanas y en el 35 Toñi a Niño.

COMPOSTELA: Mallo, Tomás, Marque, Berto, Castillo, Varela, Cheli, Millares, Insua, Prol y Cuibeiro. En el minuto 65 se retira Insua lesionado y le sustituye Ino y en el 82 Cheli deja su puesto a Paco.

Gol: El único tanto del partido llega en el minuto 34. Jugada de Prol que se lleva a dos defensas por delante, espera la salida del portero y bate a Leal por bajo.

El partido fue bastante flojo, con mejor fútbol local en el primer tiempo. Prácticamente en esta primera parte el equipo castellano no salió del medio del campo.

En la segunda parte el Torrejón jugó mejor y buscó el empate en los contraataques, pero en la mejor ocasión que tuvo el meta Mallo resolvió bien a disparo de Tomás.

Destacaron por el Compostela Tomás, Cuibeiro e Insua.

En el Torrejón destacaron Gabilondo, De Diego y Tomás.

(EFE)

Alcalá-Pontevedra, 1-0

ALCALÁ DE HENARES, 9.— El Alcalá derrotó al Pontevedra por un tanto a cero, en partido correspondiente a la Segunda División "B", disputado este mediodía en el estadio municipal "Virgen del Val".

Al descanso se llegó sin goles. Arbitró el colegiado andaluz Caetano Bueno, que tuvo una actuación regular, sin acertar a cortar el juego duro. Amonestó al local Francisco y al visitante Juan.

ALCALÁ.—Montes; Flores, Gil, Ramón, José María, Pepín (Sánchez Marcos), Moreno, Bernardo, Polo, Francisco, Cano (Mozas).

PONTEVEDRA.— Berto; Santos, Tuto (Vita), Bea, Juan, Gabriel, Enrique, Magdalena, Cabello, Pin y José Luis.

1-0. 77 minutos. Fuerte disparo de Bernardo desde fuera del área, que sorprende al meta visitante. El balón se introduce por la escuadra.

Partido de total y absoluto dominio del Alcalá, que encerró en su parcela al Pontevedra desde el principio del partido. Los gallegos sólo acertaron a defenderse, tratando de que no marcara el equipo local.

Sin embargo, el Alcalá marcó en el momento justo, porque, aunque el Pontevedra se estiró en busca del empate, no quedaba tiempo material para concretar en gol sus ataques.—(EFE)

Leonesa-Arandina, 2-0

LEON, 9.— Por dos goles a cero la Leonesa derrotó a la Arandina, en partido disputado esta tarde.

Al descanso se llegó sin goles. Arbitró el gallego Farinas Godoy. Mal. Amonestó a Briones por dos veces, siendo expulsado.

CULTURAL: Millán, Tonín, Calleja, Gerardo, López, Herrero, Recarte, Celso, Antonio, Alberto y Primi.

A los 23 minutos Nines sustituyó al sub-20 Alberto y a los 21 de la segunda parte Serrano entró por Calleja.

ARANDINA: Llorente, Santi, Mezquita, Rubén López, Valerio, Pepín, Andrés, Briones, Angulo, Zapico y Ventosa.

A los 37 minutos Manolín sustituyó a Angulo y a los 29 de la continuación Valerio, lesionado, abandona el campo en camilla y entra Arroyo.

1-0: 21 minutos de la segunda parte. Recarte saca un libre directo y marca, ante la indecisión del portero visitante.

2-0: 38 minutos de la segunda parte. Gol de Antonio al rematar de cabeza un centro de Primi.

El Arandina se replegó totalmente en su área en los primeros minutos, no pudiendo conseguir nada positivo ante tan férrea defensa.

Después, apretaron los locales y tras ese primer gol se hizo dueño y señor de terreno, y ganó con justicia, pudiendo aumentar incluso la cuenta.—(EFE)

San Sebastián-Zamora, 2-0

SAN SEBASTIAN, 9.— En un partido malo de solemnidad dis-

putado bajo una intensa lluvia, el Sanse se impuso por dos tantos a cero al Zamora.

La primera parte finalizó sin goles.

Dirigió el encuentro el colegiado catalán Antonio Las Heras, que realizó un trabajo impecable.

SAN SEBASTIAN.— Biurrun, Rauleaga, Orbegozo, Eizmendi, Arreitunandia, Bautista, Altuna (Serna), Arreche, Manzola, Laca, lle e Iraola.

ZAMORA: Merino, Del Valle, León, Monte, Atilano, Coria, Nuevo, Carre, Baza, Sanabria y Mozo.

1-0, minuto 69, saque de esquina que lanza Arrese directamente a gol.

2-0, minuto 76, Bautista cede a Irola y éste, desde el borde del área cruza esquinado pasando la pelota bajo el cuerpo de Merino.

Encuentro pésimo el presenciado en Atocha entre dos equipos que abusaron del pase horizontal, se cerraron sin excesivos problemas en defensa, pero que carecieron totalmente de mordiente.

Destacaron por el Sanse, Biurrun, Arreitunandia, Orbegozo y Altuna. En el Zamora el mejor fue Garde, seguido en méritos por Del Valle, Atilano y Nuevo.

Mirandés-Langreo, 4-1

MIRANDA DE EBRO, 9.— El Mirandés derrotó al Langreo, por cuatro goles a uno, en partido de fútbol correspondiente a Segunda división "B", disputado en el campo de "Anduva".

Al descanso se llegó con ventaja local de dos goles a cero.

Arbitraje a cargo del señor Martín Díez, bien. Mostró tarjetas amarillas a Tascón y Ricardo del Langreo, por entradas duras.

Mayor dominio local el encuentro muy movido con abundante peligro en una y otra portería. El primer tiempo terminó con dos goles a cero obra de Martín (minuto 2) y Paco (minuto 35).

En el minuto siete de la segunda parte acertó distancias Mortera del Langreo y en la siguiente jugada Paco logró el 3-1. En el minuto 61, Mediavilla estableció el 4-1 definitivo.

MIRANDES.— Puyol; Haro, Tomás, Ateche, Rebollo, Requejo; Agacha (Paco, Lucas, Mediavilla, Martín, Antón).

LANGREO.— Nacho; Campa, Llanes, José Luis, Hernando, Tascón, Nando (Tistiú), Miguel, Alfredo (Manzano) Ricardo, Mortera.

Logroñés-Huesca, 1-1

LOGROÑES, 9.— La S. D. Huesca se ha llevado un punto de Las Gaunas, en un justo empate ante un Logroñés que ofreció, sin duda, el peor partido de la temporada, ante su afición, siendo incluso en muchos momentos del partido claramente dominado por su rival.

Dirigió el colegiado catalán señor Teixido, que tuvo una buena actuación. Mostró una tarjeta amarilla a Sebas, del Huesca, por reiteradas entradas duras.

LOGROÑES: Pacheco; Pita, Beato, Trejo, Yustes, Tomás, Erasmo, Sanz, Santolaya, Muñoz y Lotina.

En el minuto 30, Viguera sustituye a Santolaya y tras el descanso, Villar a Trejo.

HUESCA: Carde; Otazu, César, Luisín, Estallo, Petón, Lafita, Camarón, Esparza, Sebas y Lavado.

En el minuto 58, Palacino salió por Lavado.

Se llegó al descanso con el marcador sin moverse, adelantándose el Logroñés en el minuto 6 del segundo tiempo, al ser zancadilleado Muñoz en el área penalizada. El penalti fue convertido en gol por Pita, en fuerte disparo junto al larguero.

El Huesca empató en el minuto 30, en medio de un enorme barullo en el área local, con varios rechaces y fallos de la defensa, que aprovecha Otazu colocando el balón en la red.

ROGAMOS DISCULPEN

Por las molestias que pueda ocasionar el corte de suministro de energía eléctrica que, por trabajos de reparación y reformas, nos veremos obligados a efectuar en los lugares, días y horas que se indican.



MARTES, DIA 11 DE NOVIEMBRE DE 1980.

De 2 a 5 horas.—C.T. RONDA DE NELLE.

De 9'30 a 13 horas.—C.T. CASTAÑO DE EIRIS

De 15 a 18 horas.—C.T. PEREZ LUGIN, Sanatorio Belén.

De 15'30 a 18 horas.—Juan Flórez 75 al 83, Marcial del Adalid 9 al 21.

Las líneas se consideran en tensión por si los trabajos se terminasen antes de la hora indicada.

FENOSA

REGIONAL PREFERENTE

(Viene de la página 13)
Arcade-Guardés, 1-1

ARCADE, 9.—Con empate a un gol finalizó el encuentro que esta tarde disputaron el Arcade y el Guardés, bajo la dirección del colegiado pontevedrés Sánchez Aragoi, que tuvo una buena actuación, aunque pasó por alto un local penalti a favor del equipo local.

ARCADE: Cusi; Alejandro, Carlos, Ovelheiro, Oregui, Fernando, Ramón, Gelo, Miguel, Manolo, Jaime, Bastos. En el minuto 62, Martínez sustituye a Bastos, y en el 65, Carlos a Oregui, lesionado.

GUARDES: José Luis; Miguel, Hortas, Rodri, Javier, Pardo, Las, tra, Paco, Villa, Quintana y Seijo. En el minuto 55, Nardo sustituye a Villar, y en el 67, Fernando, por Hortas.

Goles: 0-1, minuto 19, Paco lanza un fuerte chut desde fuera del área y consigue el primer tanto. El empate se produjo en el minuto 25: Janeiro escapó solo por el extremo y disparó con la izquierda, enviando el balón a la red.

El partido ha sido muy disputado, aunque muy deportivo. Aun cuando el dominio fue del Arcade, el empate puede considerarse justo, porque el Guardés supo contener bien a los atacantes locales, destacando Paco y José Luis. En el Arcade los mejores han sido Carlos, Ovelheiro, Alejandro y Janeiro.—(EFE).

Milagrosa-Verín, 2-1

LUGO 9.—Por dos goles a uno venció el Milagrosa al Verín, en partido que se jugó en el Estadio "Ángel Carro" con poca asistencia de aficionados.

Triunfo justo de la S. D. Milagrosa ante un Verín que sólo jugó a destruir.

Regular el arbitraje del coruñés señor Peña Huaman, que mostró tarjetas amarillas, a los 21 minutos, a Morandeira, por juego peligroso; a los 37, a Pitulas, y a los 53 a Cee, también por juego peligroso.

VERIN: Meno; Cee, Nicolás, Pepe, Senén, Angel, Rexach, Raúl, Dameán, Gallego (Cao, a los 17 minutos del segundo tiempo) y Pitulas.

MILAGROSA: Moncho; Sivori, Pablo, Manolito, Morandeira, Abe-

ledo, Díaz, Castellanos, Eladio (a los 37 del segundo tiempo, Juan), Viñas y Carlitos.

Goles: A los 11 minutos "córner" que lanza Viñas, y Meno, al intentar despejar, introduce el balón en su propia meta: 1-0. A los 42 minutos, fuerte disparo de Raúl, que Moncho no logra atajar y Rexach remata el 1-1. A los 27 del segundo tiempo, jugada individual de Carlitos, que es derribado en el área. El penalti lo transforma Abeledo en el 2-1 definitivo.

Destacaron Pepe, Senén y Dameán, por los visitantes, y Carlitos, Viñas y Manolito, por la Milagrosa.—(EFE).

Candeán-Salvatierra, 2-1

CANDEAN, 9.—En partido de bastante buen fútbol, el Candeán venció a la S. D. Salvatierra por dos goles a uno.

Dirigió el colegiado Rivera Fernández, que tuvo una discreta actuación. No se vio obligado a mostrar tarjetas ante la corrección de ambos onces.

CANDEAN: Lorenzo; Guillermo, Manolito, Suso, Luis, Pepiño, Domínguez Tucho Chichi Chus y Juan Manuel. En el minuto 61, Nemesio sustituye a Guillermo: en el 85, Paco, a Juan.

SALVATIERRA: Zuzunegui; Pirelo, Emilio, Ayala, Pereira, Sánchez, Suso Zamora Chiffo Picho y Lito. En el minuto 46 Atilano sustituye a Lito.

GOLES: El primer tanto llegó en el minuto 25, en un barullo dentro del área que trajo como consecuencia un penalti. El máximo castigo lo transforma Pirelo. En el minuto 32 llegó el empate: jugada de Chicho con centro a Juan Manuel, quien, de tiro cruzado, envía el balón al palo, introduciéndose a continuación.

El gol de la victoria se produjo en el minuto 35: jugada de todo el ataque local, el balón va a Juan Manuel, quien, de cabeza, lo envía a la red.

El encuentro se caracterizó por el dominio total del Candeán, que trabajó con ilusión a lo largo de los 90 minutos en busca de la victoria, pero su empeño no se pudo cristalizar en gol debido a la férrea defensa del conjunto visitante.

Destacaron, por el Candeán,

Manolito y Domínguez, y por el Salvatierra, el meta Zuzunegui.—(EFE).

Anduriña-Ribadeo, 2-1

EL GROVE (Pontevedra), 9.—A pesar de su insistente dominio, el Anduriña no logró superar el dos a uno sobre el Ribadeo.

Arbitró el colegiado santiagués Carreira Abad, que tuvo una buena actuación. Expulsó, en el minuto 85, a Cano, del equipo lucense, por presuntos insultos.

ANDURIÑA: Juan Carlos; Pepiño, Sete, Rafa, Padín I, Benito, Ochoa II Luis Conde, Padín II y Javier. En el minuto 87, Ron sustituye a Conde.

RIBADEO: Emérito; Pedro, Tito, Toni, Javi, Obe, Verino Cano, Arturo Rivas y Méndez. E nel minuto 86 Mourelle sustituye a Javi.

GOLES: 1-0, minuto 30, golpe franco que ejecuta Sete, quien, de fortísimo zurdazo, envía el balón a la red. 1-1, minuto 60, fallo garrafal de Sete y el porter en una cesión, se anticipa Javi que marca para el equipo luguesa. El resultado final de 2-1 llegó en el minuto 70, tras una bonita jugada de Padín II, que centra a Ochoa y éste, con la izquierda, bate a Emérito.

El equipo local dominó al contrario en gran parte de los 90 minutos y sólo la mala suerte impidió que el resultado fuese más elocuente.

Agradó al público el equipo de El Grove, porque formó con un número bastante considerable de juveniles, y, a pesar de esta circunstancia, el Anduriña jugó mejor que en otros partidos.

En el Ribadeo destacó el meta Emérito, y en el Anduriña todo su conjunto.—(EFE).

BALONMANO

EL OAR CIUDAD, DERROTADO POR EL TEUCRO: 12-20

O.A.R. CIUDAD-TEUCRO, 12-20

Partido muy disputado por ambos equipos ayer en la polideportiva de Riazor. El O.A.R. quiso alzarse con su primer triunfo ante sus incondicionales seguidores, pero tuvieron mala suerte; les perjudicó la mala actuación de los árbitros, señores Penín y Sánchez, de la Federación de Lugo, que permitieron el juego brusco y las "marrullerías" del Teucro, que acabaron en fractura de muñeca de "Chus" Sevilla en el minuto 10 del segundo tiempo y todos los jugadores con contusiones. A partir de la ausencia de "Chus", pese a que todos los jugadores del O.A.R. batieron muy bravamente, se notó su ausencia en el terreno de juego. Para este partido no pudo contar José Luis Romero con Moncho y de momento, en lo que va de temporada, le faltó alguno de sus jugadores base.

ALINEACIONES:
O.A.R.: Julio, Becerra (p.s.), Antxon (1), Fernando (2), An-

drés (4), Quique, Sevilla (1), Jáuregui (3), Bertand (1), Suárez, TEUCRO: Francisco, Vales (p.s.), Mosquera (4), Barco, Silva, Barcia (1), Chan (5), Maeso (2), Guillan (5), Arias (1), Pacheco (2), Villar.

Destacaron por el Teucro su portero Francisco y Chan, y por el O.A.R. el equipo en su totalidad por su entrega.

RESULTADOS

PRIMERA DIVISION

(Grupo 3)
Lucense - Chapela, 17-16
Teka - S. Gijón, 5-10
O.A.R. Ciudad-Teucro, 12-20
Covadonga - Universitario, 23-18
Ademar - Ciudad N., 16-17

SEGUNDA DIVISION

(Grupo 1)
Casino Barco - Humosa, 16-22
Cisne Pon. - Tirso Pema, 26-13
Salesianos - Parriego, 25-22
Ensidesa - Montgre, 29-15
At. Redondela-Sta. Cristina, 15-11

JAEN - A. OCTAVIO, 31-16

JAEN, 9.—El Balonmano Jaén ha vencido por 31 goles a 16 al Academia Octavio, de Vigo, en encuentro de la división de honor de balonmano disputado hoy.

Al descanso se llegó con el resultado de 16-8 favorable a los locales.

Con el pabellón totalmente abarrotado de público, el Jaén tuvo en esta ocasión un débil oponente al que no sólo derrotó con abundancia de goles sino que incluso pudo aumentar la diferencia dada la que existió entre uno y otro bando sobre la cancha.

La próxima jornada en Regional Preferente

Ribadavia-Outomuro
Domayo-Candeán
Salvatierra-Arcade
Guardés-At. Pontevedrés
Lalín-Vivero
Jove Lago-Milagrosa
Verín-Anduriña
Ribadeo-Caselas
Celanova-Tyde
Corcubión-Chantada

COPA DE LA F.I.F.A. ESPAÑA, 1982 MEDALLA OFICIAL XII CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL



Anverso



Reverso

EMISION EXCLUSIVA
Refrendada y Patrocinada por la
FEDERACION INTERNACIONAL DE FUTBOL ASOCIACION
EL INCOMPARABLE Y MAS BELLO RECUERDO
DE ESTE GRAN ACONTECIMIENTO DEPORTIVO

DESCRIPCION DE LA MEDALLA

ANVERSO: Copa del Mundo de Fútbol y Emblema de la F. I. F. A.
REVERSO: ©SPORT-BILLY, Mascota OFICIAL de la F. I. F. A. para el XII Campeonato Mundial (ESPAÑA, 1982).

TAMAÑOS

ORO DE 917/000		PLATA DE 1.000/000	
Medidas	Peso aprox.	Medidas	
22 mm.	7,0 grs.	32 mm.	NUMERADAS
28 mm.	12,0 grs.	45 mm.	NUMERADAS
32 mm.	17,5 grs.	65 mm.	
45 mm.	35,0 grs.		
65 mm.	105,0 grs.		



ACUÑACIONES INTERNACIONALES, S. L.

Marqués de Teverga, 8, 5.º C y D
Teléfonos 23 77 38 - 23 96 16
OVIEDO (ESPAÑA)

FABRICA EN BARCELONA

MUY IMPORTANTE

Atenderemos los pedidos por RIGUROSO ORDEN DE LLEGADA

En el Estadio Insular, confirmada la recuperación deportivista

No obstante la perjudicial actuación del árbitro y la lesión de Alfonso Castro

Por FRANJILLA

PESE a que los "hinchas" deportivistas salieron el pasado domingo del Estadio de Riazor bastante disgustados con su equipo, y que la mayor parte de mis colegas, aún considerando justo el triunfo frente al Club Deportivo Logroñés, tampoco habían quedado contentos con la labor de los locales, modestamente sostuve, desde estas páginas, al comentar tal confrontación, que el Deportivo estaba recuperado de su bache y en vías de escalar nuevamente los primeros puestos de la clasificación.

Su victoria del sábado, por la noche, en el Estadio Insular, al igual que la forma en que se desarrolló el partido, vienen a confirmar esa recuperación en la que se creía muy tímidamente en nuestra ciudad. Porque si ya el hecho de salir triunfante "a domicilio" es una evidente proeza, obtener la victoria por encima de las veleidades de un árbitro parcial y el juego, con un contraataque penetrante y veloz, es la demostración más palpable de que el equipo estaba verdaderamente recuperado, unido al hecho de que algunos de los jugadores que habían actuado más flojamente frente a los riojanos, volvieron por sus fueros, mientras la presencia de García se dejó sentir en las evoluciones de los blanquiazules. Y no digamos nada de la ingrata circunstancia de la lesión del delantero más peligroso que tiene el Deportivo, cara al gol --Alfonso Castro-- que hubo de permanecer ausente durante toda la segunda parte como consecuencia de la probable fisura de una costilla, según el diagnóstico de los médicos del cuadro canario que le aconsejaron quedarse en el vestuario.

Por otra parte el once herculino se batió con la mayor decisión, rapidez y entusiasmo, yendo a por todas, alcanzando a última hora el gol de la victoria y recobrando aquella alegría y fe en el triunfo, que fueron sus mejores armas, unidas a la técnica, de las tardes anteriores al partido contra el Racing de Ferrol.

Lo que hace falta, ahora que el equipo se ha recuperado, es que se recupere también la "hinchada". Que ésta corresponda a la lección dada por los deportivistas en el Estadio Insular, recibiendo su partido una fuerte ovación y proporcionándoles una ayuda constante en el próximo domingo contra el San Sebastián, otro equipo rudo, peleón, que suda la camiseta de principio a fin y al que hay que vencer con holgura para que la moral de todos se mantenga enhiesta hasta alcanzar el anhelado ascenso a Segunda División.

DE ahí que en el inmediato partido no debe dejar de oírse ese "¡Aupa Deportivo!", desde que el silbato arbitral señale el principio de la contienda y hasta el final de la misma. Será muy importante.

PRIMERA DIVISION

(Viene de la página 12)

Sánchez Pizjuán

Faltó calidad pero hubo emoción: 3-2

SEVILLA, 9.—Por tres goles a dos ha vencido el Sevilla al Sporting de Gijón en partido de primera división, disputado en el "Sánchez Pizjuán". Al descanso se llegó con empate a un tanto.

SEVILLA: Buyo, Blanco, Rivas, Alvarez, Sanjosé, Choya, Juan Carlos, Yiyi, Montero, López y Morete. En la segunda parte, Juanito sustituyó a Rivas.

SP. GIJON: Castro, Redondo, Maceda, Jiménez, Cundi, Uria, Joaquín, Mesa, Ciriaco, Aguilar y Ferrero. A los 13 minutos de la segunda parte, Abel sustituyó a Aguilar.

Dirigió el partido Guruceta Muro, del colegio murciano. No tuvo complicaciones.

Marcó primero el Gijón, a los 31 minutos, al lanzarse una falta falló la defensa, Buyo se quedó

clavado y Maceda, de cabeza, marcó. Pero justo dos minutos después, Choya, da dos regates, se interna y bate a Castro.

En la segunda parte, a los 25 minutos, Morete, logró el segundo gol sevillista. A los 39 minutos es sancionado el Gijón con penalti, al derribar Castro a López. Lo lanzó Montero y establece el tres a uno.

Cuando faltaban tres minutos para el final, remate de Ferrero que desvía hacia su puerta el defensa Sanjosé, total, tres a dos. A falta de calidad, ha sido emocionante el partido, con dominio del Sporting en la primera parte, y mayor presión sevillista en la continuación.

Destacaron por el Sevilla, Alvarez, Blanco, Sanjosé, Choya y Montero. Por el Sporting, Maceda, Cundi, Mesa y Uria.—(EFE)

Bernabeu

Un gol de Santillana dio el triunfo al Madrid: 1-0

MADRID, 9.—El Real Madrid venció a la Real Sociedad por un gol a cero, en partido de primera división, jugado en el Bernabéu.

El primer tiempo concluyó con empate sin goles.

Asistieron unos 85.000 espectadores. Arbitró Enriquez Negrera, del colegio catalán, que estuvo regular. Mostró la amarilla a Del Bosque y a Angel, en la primera parte, y a Satrustegui y a del Bosque de nuevo, en la segunda, lo que supuso la expulsión del jugador madrileño.

REAL MADRID.—García Remón; Isidro (García Cortés, 76'), Benito, Stielike (Angel, 11'), Camacho; Gallego, Del Bosque, García Hernández; Juanito, Santillana y Cunningham.

REAL SOCIEDAD.—Arconada; Murillo, Gorriñ, Celayeta, Olaizola; Alonso, Uralde, Zamora; Idigoras (Baquero, 66'), Satrustegui y López Ufarte.

EL GOL:

58 minutos: falta en el medio

terreno de la Real Sociedad. La saca Del Bosque y Santillana, anticipándose a su marcador, bate a Arconada de gran cabezazo.

El uno a cero es un resultado engañoso, ya que ambos equipos disfrutaron de numerosas ocasiones de gol. Pero es curioso señalar que estas ocasiones no fueron producto de un juego fluido, ni de jugadas ensambladas, sino como consecuencia del lanzamiento de faltas y del saque de corners.

La Real Sociedad estuvo mejor en defensa que en ataque. El meta y los zagueros estuvieron bien. En medio campo hubo demasiados fallos, destacando la labor de Alonso y Uralde, así como algunas cosas de López Ufarte, y flojos adelante Satrustegui e Idigoras.

En el Real Madrid, excelente García Remón, lo mismo que Camacho, mientras que Benito y Gallego cumplieron. Bien Del Bosque en medio campo hasta su expulsión y flojos los delanteros. (Efe)

San Mamés

Arrollador el Athletic de Bilbao: 4-0

BILBAO, 9.—El Athletic de Bilbao se impuso con rotundidad al Valencia por cuatro goles a cero (4-0), en partido de Primera División, jugado en San Mamés.

Arbitró Lamo Castillo, del Colegio Castellano, que tuvo una actuación mala.

Mostró tarjeta amarilla a Guisasola en el minuto cinco de la segunda parte.

ATHLETIC DE BILBAO.—Aguirreaga; Urquiza, Guisasola, Purroy, Núñez, Tirapu, Villar, Sola, Dani, Noriega y Argote.

En el minuto 27 de la segunda parte, Sarabia sustituyó a Sola, y en el 31, Bengoechea salió por Dani, lesionado.

VALENCIA.—Sempere; Carrete, Sol, Tendillo, Botubot, Castellanos, Solsona, Subirats, Saura, Morena y Pablo.

En el descanso Fellman salió por Carrete, y en el minuto 18 de la segunda parte, Aliaga sustituyó a Sol.

1-0.—Minuto veintiocho. Sola, en una jugada individual de gran clase, se atrae al guardameta valencianista y pasa sobre Dani, quien, sin problemas inaugura el marcador.

2-0.—Minuto treinta. Argote saca un córner y Sola, anticipándose a toda la defensa, envía el balón, de cabeza, a la red.

3-0.—Minuto nueve de la segunda parte. Sempere despeja en corto, se anticipa Argote, quien pasa sobre Noriega para que cabece a las mallas.

4-0.—Minuto doce de la segunda parte. Noriega "roba" un balón, atrae a toda la defensa, para pasar a Sola, quien cierra la cuenta bilbaina.

La furia tradicional de los leo-

nes de San Mamés parece ser que vuelve. Si a esto, añadimos que hoy se presentó en San Mamés un Valencia sin ambiciones o cansado, el abultado tanteo queda justificado inmediatamente.

El Athletic actuó en tromba sobre el área valencianista. Pero no con un juego alocado, sino abriendo el balón por los extremos, rápido y preciso. Los leones se comieron al Valencia.

Destacaron por el Athletic, todos sus componentes, que brillaron a gran altura. Sobre todos, Sola, Purroy y Dani. Guisasola Argote y Noriega.

Por el Valencia, el pundonor de Saura y poco más.—(EFE)

F. Navarro

Reparto de puntos: 1-1

ALMERIA, 9.—Con empate a uno ha finalizado el partido entre el Almería y el Osasuna. Al descanso se llegó con ventaja local de uno-cero.

El primer gol, favorable al Almería, se produjo en el minuto 34, Alvarito lanza un impresionante disparo por alto al que no llega Marro.

El empate se produjo en el minuto 40 del segundo tiempo. Fallo de la defensa almeriense y Echeverría marca el tanto de la igualada.

ALMERIA.—César; Maxi, Piñero, Tanco, Arias, Tarrés, Guzmán, Martínez, Alvarito, Rolón, Murúa.

OSASUNA.—Basauri (Marro); Macua Castañeda, Gabarri, Lecumberri, Bayona, Echeverría, Lumbreras (Randes), Iriguiel, Iriarte, Martín.

Arbitró el colegiado Reno, canario. Estuvo muy bien. Mostró tarjeta amarilla a Lumbreras, por protestar.

En el minuto 10 del primer tiempo, abandonó el terreno de juego, lesionado, el meta Basauri, que tuvo un encontronazo con Rolón.

El primer tiempo fue plerótico de juego, con muchas oportunidades de gol para ambos conjuntos, especialmente para los navarros.

En el segundo tiempo bajó mucho la calidad de juego, mostrándose el Almería más conservador, pero el Osasuna con gran entusiasmo pasó a dominar hasta que logró el empate.

Destacaron por el Osasuna, Iriarte, Martín, Lecumberri y Gabarri. En el Almería el mejor César, seguido de Piñero, Martínez y Murúa.—(EFE)

La Condomina

Fútbol poco brillante: 1-1

MURCIA, 9.—Con empate a un gol terminó el encuentro entre el Murcia y el Español correspondiente a la Primera División disputado en "La Condomina".

Al descanso se llegó con ventaja murciana de un gol a cero.

ESPAÑOL: Urruti, Arabi (Angel), Verdugo, Molina, Huertas, Escalza, Roberto Martínez, Carreño, Urbano, Vilches y Fortes (Morrelli).

MURCIA: Gustavo, Campello, Vidaña, Ruiz, Higino, Alabanda, (Picazo), Abad, Chazarreta (Pelegrín), y Salamanca, Naharro y García Murcia.

Arbitro: El colegiado castellano Sánchez Molina. Regular. Mostró tarjetas amarillas a Arabi, Molino, Roberto Martínez y al masajista, todos ellos del Español y a Vidaña, Alabanda y Gustavo por parte del Murcia.

1-0. Minuto 64. Centro chut de Ruiz, que se cuela en la red.

1-1. Minuto 75. Disparo de Vilches, que bate a Gustavo.

Partido en el que ha dominado el sistema defensivo al de ataque, por parte de los dos conjuntos, ya que el Murcia se volcó ante el portal de Urruti.

Con el gol del Murcia, el Español se lanzó abiertamente al ataque intentando establecer el empate, cosa que consiguió.

Fútbol poco brillante, el que participaron los dos equipos. Destacados: por el Español, Huertas, Verdugo, Molinos y Vilches; por el Murcia, Campello, Ruiz, Higino y Salamanca.—(EFE)

FUTBOL MODESTO

El Laracha eliminó al Español por penaltis

El Juvenil de Almeiras, nuevo líder en Las Mariñas

CAMPEONATO REGIONAL DE AFICIONADOS

Zona norte:

Laracha - Español, 2-1

G. Mugaridos - Bergantiños, 6-2

Como estaba previsto, nuevamente el Mugaridos venció al conjunto de Carballo y se clasifica para las semifinales, lo mismo que el Laracha, que en un gran partido se impuso al Español por la mínima, resultado que igualaba la eliminatoria y por ello se recurrió a los penaltis, que en medio de una gran emoción clasificaron al Laracha, estando el campo del Payosaco totalmente abarrotado de aficionados

SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

Mariñas:

Carral-Sigrás, 5-0

Relampago - Obrero, 1-1

Curtis Marino, 0-0

Cambre - Brejo Lemas, 2-2

Campsthre - Dorneda, 1-1

Sésamo - Santa María, 2-1

Juvenil - Portazgo, 2-0

En la tercera jornada, gran victoria del Juvenil de Almeiras sobre el Portazgo, lo que hace que

PRIMERA REGIONAL

MUGARDOS, SADA Y MEIRAS EMPATARON EN CASA

El Unión Cée, vencedor en Cedeira: 2-0

PRIMERA REGIONAL

Endesa-Camarifias, 1-1.

Sada-Sp. Lampón, 1-1.

Foz-San Tirso, 5-2.

Mugaridos-Ordenes, 2-2.

Cedeira-Unión Cée, 0-2.

Meirás-Baralobre, 1-2.

Rábade-Arsenal, 1-0.

Brigantium-Miño, 1-1.

Sarriana-Hércules, 1-0.

Carballo-Eume, 0-1.

Jornada de auténtica locura y con sólo tres victorias locales. Con comentar que los tres primeros clasificados no pudieron vencer en sus terrenos queda explicado todo, lo que unido al que los seguidores Camariñas y Eume sacasen algo positivo en sus visitas, hace que la cabeza se reagrupe con mención para el Cée, que está de "líder" con el Mugaridos.

Un Mugaridos al que el campeonato de aficionados le está perjudicando y menos mal que sus rivales también fallaron, comenzando por el Meirás, al que la falta de Saniesteban se deja notar, aunque el Baralobre es especialista en estas sorpresas vecinales.

El Sada, sin paliativos, y no fue capaz de superar al Lampón, que le igualó en todo y le superó en "garra" e interés.

El Cée dio la de cal fuera, después de los buenos partidos en su campo y se impuso en Cedeira, feudo difícil, pero los de la Costa se encuentran lanzados al igual que sus vecinos del Camariñas.

Y si lucha hay por la cabeza, no menos por la cola, pues el Ordenes logró un valioso punto, siendo el Carballo el único que todavía no puntuó, si bien su visitante de ayer era el Eume y lógicamente el triunfo visitante era presumible, aunque el partido fue difícil para los de Pentedeume, ya que los de Carballo lucharon lo suyo, pero les faltó acierto ante el gol.

CLASIFICACION:

Mugaridos y Cée, 14. Sada, Eume y Meirás, 13. Camariñas, Sarriana y Baralobre, 12. San Tir-

so y Foz, 11. Cedeira, Lampón y Miño, 10; Campanal, 9. Endesa, 8. Hércules y Brigantium, 7. Rábade 6. Ordenes, 4. Arsenal, 3 y Carballo, 0.

México derrotó a Estados Unidos (5-1), en fútbol

Partido clasificatorio para el Mundial-82

MEXICO, 9.—La selección de México derrotó a la de Estados Unidos, por cinco goles a uno, en partido internacional de fútbol disputado hoy, correspondiente a la fase eliminatoria del campeonato mundial de 1982, (zona norte de la CONCACAF).

Al descanso se llegó con el resultado de 4-0.

Por el equipo mexicano marcaron Sánchez, a los 22 minutos; Camacho, a los 33; Mendizábal, a los 38; González, a los 40 y de nuevo Camacho, a los 55.

El solitario gol estadounidense fue conseguido por Davis, a los 75 minutos, al transformar un penalti.

Asistieron al encuentro más de 80.000 aficionados.—(Efe)

EMPATE DEL EL SALVADOR EN GUATEMALA

GUATEMALA, 9.—La selección de fútbol de El Salvador, empató a cero goles con Guatemala, dentro de la eliminatoria centroamericana para el mundial de España-82.—(Efe)

ALEMANIA ORIENTAL VENCIO A RUMANIA.

EN SUB-21

HALBERSTADT (Alemania O.) 9.—La selección "Sub-21" de Alemania Oriental derrotó a la de Rumania, por cinco goles a cero, en partido internacional amistoso de la categoría disputado hoy en esta localidad.

Al descanso se llegó con 2-0.

BALONCESTO

Primer triunfo del Bosco en casa

El OAR Ferrol empató en Badalona

Resultados:

PRIMERA DIVISION

Inmobank, 95; Manresa, 89

Cotonificio, 74; O.A.R., 74

Hospitalet, 80; Náutico, 82

Real Madrid, 94; Estudiantes, 94

Areslux, 71; Valladolid, 81

Basconia, 66; Barcelona, 88

Helios, 90; Juventud, 101

PRIMERA DIVISION "B"

Caja Ronda, 86; Mataró, 86

Bosco Coruña, 92; Patronato, 91

La Salle, 105; Obradoiro, 72

Complutense, 71; R. Inmob., 84

Canarias, 109; Liria, 95

Motopuch, 76; Santa Clara, 77

Canet, 72; Pineda, 90

PRIMERA DIVISION FEMEN.

Dvdo. Univers., 75; Banesto, 87

Celta, 101; Dvo. Donosti, 57

Canoe, 86; Complutense, 62

Tenerife, 39; Picadero, 89

Lberia, 79; C. Universitaria, 43

SEGUNDA DIVISION MASCUL.

(Grupo A)

Abula, 106; Breogán, 89

Olim. Nelson, 93; Universit., 70

Zamora, 81; Bosco Vigo, 95

S. María Mar, 75; Dvo. Un., 96

Ike, 64; Imperio, 58

Grupo Cuarto:

Malpica - Puentececeo, 2-2

Erbeceo - Soneira, 2-1

Laxe - Sporting Zás, 3-7

Bayo - Coristanco, 0-1

Buño - Cerqueda, 3-1

Corme - San Lorenzo, 1-3

JUVENILES

Vioño - Marte, 6-2

Oza Juvenil - Orillamar, 1-1

Imperator - Dep. Juvenil, 1-0

Sp. Coruñés - Sp. Ciudad, 4-1

Batallador - Dep. Ciudad, 4-1

C. Jardín - Silva, 0-6

Liceo - Orzán, 1-3

Sta. Margarita - Maravillas, 2-3

INFANTILES

Maravillas - Marte, 2-0

Sta. Lucía - Imperator, 3-0

Fabril - San Pedro, 0-0

Deportivo - Cuff, 4-1

Castros - Ural, 1-1

Moás - Liceo, 3-1

Victoria - Dep. Juvenil, 5-1

S. Familia - Torre, 3-3

Montañeros "B" - Sin Querer, 3-4

Silva - Sp. Ciudad, 8-0

Montañeros - Castillón, 8-0

Deportivo "B" - María Pita, 8-1

Sp. Coruñés - Orzán, 5-1

Calvo Sotelo - Vioño, 2-2

COSTA

Grupo Tercero:

Negrera - Atalaya, 0-2

Kallas - Noya "B", 2-0

Carnota - Outes, 1-4

Lira - Portefío, 3-0

Cée "B" - Lariño, 3-0

Muros - Mineiro, 3-2

Camarifias - La Baña, 3-0

TERCERA DIVISION • TERCERA DIVISION • TERCERA DIVISION

El Fabril se impuso con claridad al Arosa: 4-2

Los coruñeses hicieron un fútbol brillante • Jornada de signo visitante: cinco equipos ganaron fuera de sus campos • Continúa el Gran Peña al frente de la clasificación

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR:
EQUIPO ARBITRAL: Quintana Morala, auxiliado en las bandas por Enrique y Oscar, todos ellos pertenecientes a la Delegación de Orense.

FABRIL: Bandín; Suso, Victor, Carlos, Alonso; Chechu, Losada, Ramiro; Vicente, Veloso y Marcos.
AROSA: Moncho; Sáez, Lezcano, Carnero, Milucho; Roberto, Varela, Barrio; Tino, Sesó y Colera.

GOLES: Fabril, 4 (Chechu, Marcos 2, y Losada); Arosa, 2 (Barrio y Varela).

SAQUES DE ESQUINA: Fabril 1 y 4=5; Arosa 2 y 2=4.

AMBIENTE: Tarde con sol aunque algo fría y terreno de juego en perfectas condiciones para el juego. Como capitanes, Lezcano y Losada, escogiendo terreno a favor de sol el fabrilista. En los gradados, los espectadores de costumbre, con algunos llegados de Villagarcía que animaron a su equipo en diversas fases del choque.

PRIMER TIEMPO

Minuto 15.—Falta al borde del área arosana, que Chechu transforma en gol de disparo raso pegado al palo.

Minuto 22.—Saque de esquina contra el Fabril. El balón pasa por delante de la puerta y Barrio no tiene más que empujarlo desde la misma raya y consigue el empate.

Minuto 29.—Tarjeta amarilla a Victor por agarrón a un contrario cuando se colaba hacia el marco.

Minuto 35.—Remate de Veloso y el balón es rechazado por el palo.

SEGUNDO TIEMPO

Minuto 7.—Falta análoga a la del primer gol fabrilista, pero esta vez favorable al Arosa, que transforma Varela de un disparo raso al palo y adelanta en el marcador a los forasteros.

Minuto 14.— Balón sobre el área visitante que no acierta a bloquear Moncho en su "palomita" y Marcos, oportuno, empatata a dos.

Minuto 17.—Tarjeta amarilla a defensa local Alonso, por juego peligroso.

Minuto 27.—Saque de esquina, que toca Veloso de cabeza y el balón llega a Marcos, que remata sin parar con la izquierda. Gran gol, que desinace la segunda igualdad.

Minuto 30.—Doble cambio en el Arosa, saliendo al terreno Luis y Rial, sustituyendo a Varela y Sesó.

Minuto 32.—Chechu saca una falta al borde del área, el meta

Moncho no acierta a bloquearla y Losada remata suave el rechace. Es el cuarto gol herculino.

Minuto 37.—Alberto sustituye a Vicente en las filas locales.

Al final, victoria del Fabril en Riazor, solventando la difícil paleta de la visita del Arosa, en un entretenido partido que, además, tuvo seis goles y mejor repartición para los coruñeses.

Sin embargo, el triunfo del Fabril, merecido, nunca estuvo claro, salvo los últimos minutos cuando se logró el cuarto gol, pues hasta aquel instante parecía que el Arosa (que por dos veces tuvo ventaja), se llevaría algo positivo del choque. Por ello el mérito del Fabril estuvo en seguir luchando y lograr levantar un encuentro que se había puesto difícil.

En la primera mitad, el juego fue igualado si bien el conjunto blanquiazul tuvo oportunidades más claras, ya que estrelló un balón en la madera y se reclamó un penalti en el área orensana, para en la continuación imponerse los

locales al superar físicamente a sus rivales.

El partido no tuvo mucha calidad y el juego fue un tanto deslabazado pero por contra tuvo interés y mucha incertidumbre del resultado final.

En el Arosa, Varela fue su mejor hombre, junto a la veterania de Lezcano y Milucho y el trabajo de Roberto. En el Fabril, cumplió la defensa incluido el debutante Suso, pues aunque Vaz se quejaba de la falta de gente en la plantilla, creemos que en los juveniles tiene materia para ir haciendo esos jugadores que el Deportivo necesita. Comprendemos, que mientras no se adaptan a la división no podrán estar a la altura de los veteranos, pero verdaderamente la labor de Vaz, y en consecuencia, del Fabril es ir fogueando a esas incipientes promesas. En medio campo, bien Ramiro y la gran brega de Chechu que está mejor en el centro, mientras en la delantera Marcos aprovechó muy bien sus oportuni-

dades, siendo elogiado en los coruñeses el espíritu de lucha que demostraron todos los componentes, pero Bandín y Alonso tendrán que aplicarse, sobre todo el meta que por alto nunca despeja de puños y deja los balones sueltos y con peligro.

Sin problemas para el colegiado orensano Quintana Morala, pues los únicos que tuvo fueron motivos por un auxiliar que le marcaba en contra.

M. C.

Cambados-Turista, 1-0

CAMBADOS (Pontevedra), 9.— El Juventud de Cambados venció al Turista de Vigo por un gol a cero en partido del primer grupo de Tercera División disputado en el campo de "La Merced". Arbitró el señor Cupeiro, ferrolense, bien, en un partido disputado con gran deportividad. Mostró tarjeta amarilla a Arturo, a los 43 minutos, por juego peligroso.

CAMBADOS: Doval, Panchea, Roberto, Blas, Urbano Castro, Agra Moncho, Waldo, Zurdo y Toti. A los 29 minutos del segundo tiempo Vigo entra por Toti y a dos minutos del final Ribadulla entra por Agra.

TURISTA: Flores, Ferreiro, Villar, Arturo, Noli, Tante, Santi, Puscas, José Carlos, Sindo y Oubiña. Al iniciarse la segunda parte Suso entra por Oubiña y a los 29 Rodri por Tante.

El gol: se produjo a los 27 minutos de partido, obra de Agra, en remate de cabeza a centro de Waldo.

Partido de escasa calidad, dominando el Cambados en los primeros 15 minutos para nivelarse el juego en el resto del encuentro, con excepción de los quince últimos minutos en que el Turista apretó buscando el empate. A pesar de ello, el equipo local pudo lograr más goles, sobre todo en un disparo de Urbano que fue repelido por el travesaño.

No destacó ningún jugador de los dos equipos dada la mediocridad del encuentro.—(EFE).

San Martín-Porriño, 2-2

VILLAGARCIA DE AROSA (Pontevedra), 9.—Con empate a 2 goles terminó el partido disputado en "La Lomba" entre el San Martín y el Porriño Industrial, correspondiente a Tercera división.

Arbitró bien el colegiado coruñés señor Naya López, que mostró tarjetas amarillas a López, Nando, Fraguero y Vava.

SAN MARTÍN: Miján, Javi, Lema, Cholo, Juan Carlos, Sito, Santi, Ferrín, Nando, López y Moncho. A los 58 minutos Ferrín, lesionado cede su puesto a Tinín.
PORRIÑO: Roberto, Carlos,

Fraguero, Severino, Terio, Poil, Anzarda, Serapio, Chango, Vava y Mariano. A los 46 y 74 minutos Xouba y Bastos entran por Anzarda y Carlos.

GOLES: A los 13 minutos falta al borde del área saca Mariano y vava de tiro colocado marca el 0-1; a los 29 falla Roberto y Santi remata a la red el 1-1; a los 41 lacza Nando una falta, no acierta la defensa y Ferrín marca el 2-1; a los 87 pase largo de bastos que aprovecha Mariano para poner el 2-2 en el marcador.

Mejor juego y más peligro del San Martín que domina el medio campo, en el primer tiempo, para ser alterno el dominio en la segunda parte, con peligro para ambas metas. En los últimos minutos el Porriño busca la igualdad que llegaría en una jugada indecisa de la defensa local.

En el Porriño destacaron Poil y sobre todos Mariano, auténtico armador del juego y por el San Martín Nando, Lema, Cholo y Miján.—(Efe)

Boiro-Alondras, 1-2

BOIRO (La Coruña), 9.— El Alondras de Cangas venció al Deportivo Boiro, por dos goles a uno, en partido de Tercera División disputado en el campo municipal de Barraña.

Arbitró el colegiado orensano señor Presas López, que tuvo una buena actuación.

Mostró tarjeta amarilla a Picillos y a los entrenadores de ambos equipos, en todos los casos por protestar.

BOIRO: Santos, Richard, Pezo, Lucho, Patiño, Pili Costas, Quinta, Antonio, Jaime y Noli. A los 20 minutos Picillo entra por Costas y a los 80 José Ricardo por Pepe.

ALONDRAS: Soto Jo, Toñín, Puchó, Zoco, Berto, Garca, Otero, Luis, Gallego y Balbi. A los 20 minutos Crespo entra por Otero, lesionado, y luego García por Luis.

Goles: Al medio minuto de partido Costas cede a Noli y éste marca desde cerca el 1-0; a los 65 Zoco de un buen remate a centro de Garea logra el 1-1; a los 71 Berto recoge un balón en el límite del área y deg ran disparo por la escuadra logra el 1-2 definitivo.

Primer tiempo de dominio alterno, con juego rápido por ambas partes, imponiéndose en el segundo tiempo el Alondras, con más fondo físico y mejor técnica. Triunfo merecido de los visitantes ante un Boiro sin ideas y con juego deslabazado.

Destacaron en el Boiro Quieta, Lucho y Antonio y por el Alondras, Zoco, Berto y Garea.—(EFE)

(Pasa a la página 21)

Los dirigentes del At. de Madrid dicen que Helenio Herrera les "dedicó" un corte de mangas

Aseguran que ocurrió cuando el Barcelona marcó su cuarto gol • El entrenador azulgrana lo niega

BARCELONA, 9.—El doctor Alfonso Cabezas, presidente del Atlético de Madrid, y el entrenador, José Luis García Traid, aseguraron a los informadores, al término del partido del Barcelona contra el equipo rojiblanco madrileño, que el entrenador azulgrana, Helenio Herrera, les había dedicado un corte de mangas al conseguir el equipo local el cuarto gol.

"Mis jugadores se han vaciado, pero el Barcelona ha ganado y bien. Lo único que empaña su victoria sobre nosotros ha sido ese feo gesto de Helenio Herrera, al que le recomiendo que se comporte con un poco más de educación, porque eso es impropio de un hombre de su edad".

García Traid dijo: "Helenio Herrera no es compañero mío, es un buitre mal educado. Buitre porque está siempre esperando que caiga uno para ocupar su puesto, y mal educado, porque ha dirigido un corte de mangas a nuestro banquillo cuando el Barcelona consiguió su cuarto gol, empañando así un encuentro que si por algo se ha distinguido ha sido por la gran corrección de todos los jugadores".

Por su parte, Helenio Herrera aseguró: "No es cierto que les haya dedicado un mal gesto a los ocupantes del banquillo del Atlético. Lo niego rotundamente".—(EFE)

GRAN OPORTUNIDAD

Se traspasa bajo comercial (sobre 400 m2. y 100 m2. de sótano) en la calle de San Andrés. Renta fija 11.500 ptas.

Razón: Teléfono 229000, de 9 a 5.

Su dinero puede ganar el **Gran Premio Fórmula DUPLIQUE-TRIPLIQUE**

¡ACELERA!

Próximo sorteo: **22 Diciembre**

BANCO OCCIDENTAL

BANCO COMERCIAL OCCIDENTAL



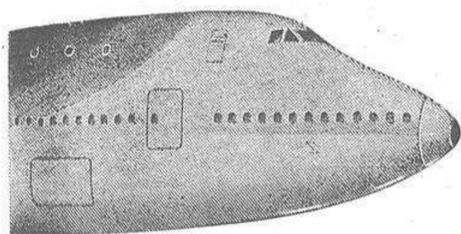
VP

Vuelo directo a Buenos Aires.
Jumbo 747. Sin escalas.
A partir del 1 de Noviembre.

**-Al fin vamos a ir a Buenos Aires,
a conocer nuestro último nieto...
Hay un nuevo vuelo de
Iberia que nos viene
como anillo al dedo.**

**¡Te ahorras
3 horas de viaje!**

Pida información a Iberia o consulte a su agencia de viajes.



IBERIA 

UNA DE LAS PRIMERAS DEL MUNDO PORQUE USTED CADA DIA VUELA MAS.

los triunfos van siempre **Freixenet** con carta nevada cordón negro

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Barcelona - At. Madrid	4-2
Salamanca - Hércules	0-1
Zaragoza - Betis	2-0
R. Madrid - R. Sociedad	1-0
Valladolid - Las Palmas	3-1
Almería - Osasuna	1-1
Ath. Bilbao - Valencia	4-0
Sevilla - Gijón	3-2
Murcia - Español	1-1

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

At. Madr.	10	7	2	1	21	13	16	+6
Valencia	10	6	1	3	18	14	13	+1
Sevilla	10	6	1	3	13	13	13	+3
R. Madr.	10	6	0	4	20	10	12	+2
Zaragoza	10	5	2	3	12	8	12	+2
R. Sociedad	10	5	2	3	16	11	12	+2
Osasuna	10	5	2	3	11	9	12	
Español	10	5	2	3	15	15	12	+2
Betis	10	5	1	4	19	13	11	+3
Gijón	10	3	5	2	16	12	11	+1
Barcelona	10	5	0	5	13	15	10	
Hércules	10	3	3	4	9	9	9	-1
At. Bilbao	10	8	2	5	20	20	8	-2
Valladol.	10	3	2	5	14	20	8	-2
Murcia	10	2	3	5	11	15	7	-3
L. Palm.	10	2	3	5	9	17	7	-3
Almería	10	0	5	5	6	12	5	-5
Salaman.	10	0	2	8	5	2	2	-8

SEGUNDA DIVISION

Cádiz - Rayo Vallecano	1-1
Oviedo - Málaga	2-2
Levante - Alavés	2-0
At. Madrileño - Baracaldo	1-0
Castellón - Granada	3-1
Linares - Palencia	0-0
Huelva - Castilla	2-0
Santander - Getafe	3-0
Burgos - Ceuta	1-0
Elche - Sabadell	2-3

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Castellón	10	5	5	0	15	6	15	+5
Santand.	10	4	4	2	14	6	12	+2
Castilla	10	4	2	11	7	12	+2	
Cádiz	10	5	2	3	10	8	12	+2
Rayo V.	10	4	3	3	10	7	11	+1
At. Madr.	10	3	5	2	15	15	11	+1
Burgos	10	4	2	4	16	13	10	
Alavés	10	3	4	3	11	9	10	
Elche	10	4	2	4	14	14	10	
Levante	10	3	4	3	7	7	10	
Baracald.	10	3	4	3	8	9	10	
Linares	10	3	4	3	8	9	10	
Palencia	10	3	4	3	7	9	10	
Málaga	10	2	6	2	7	9	10	
Granada	10	2	5	3	6	8	9	-1
Huelva	10	2	5	3	4	6	9	-1
Oviedo	10	3	2	5	15	15	8	-2
Getafe	10	2	4	4	6	14	8	-2
Sabadell	10	1	5	4	7	16	7	-3
Ceuta	10	2	2	6	10	14	6	-4

SEGUNDA DIVISION "B"

(Grupo Primero)

Alcalá - Pontevedra	1-0
Ensidesa - Sestao	3-1
Leonesa - Arandina	2-0
FERROL - Bilbao At.	1-1
CELTA - Tenerife	5-1
Logroñés - Huesca	1-1
L. Palmas At. - DEPORTIV.	0-1
San Sebastián - Zamora	2-0
Mirandés - Langreo	4-1
COMPOSTELA - Torrejón	1-0

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

CELTA	10	6	3	1	22	7	15	+5
DEPORT.	10	7	0	3	14	6	14	+4
Alcalá	10	6	2	2	18	10	14	+4
Mirandés	10	6	1	3	14	9	13	+3
Tenerife	10	5	3	2	14	11	13	+3
FERROL	10	5	2	3	15	6	12	+2
Leonesa	10	5	2	3	17	11	12	+2
Bilb. At.	10	4	3	3	11	7	11	+1
Logroñés	10	3	4	3	16	1	10	
PONTEV.	10	3	4	3	8	10	10	
COMPOS.	10	4	2	4	6	10	10	
Palm. At.	10	4	1	5	10	10	9	-1
Ensidesa	10	3	3	4	12	13	9	-1
S. Sebast.	10	3	3	4	9	13	9	-1
Torrejón	10	3	2	5	11	14	8	-2
Zamora	10	1	5	4	7	10	7	-3
Langreo	10	2	3	5	10	25	7	-3
Huesca	10	1	4	5	10	21	6	-4
Sestao	10	1	4	5	6	14	6	-4
Arandina	10	1	3	6	5	16	5	-5

SEGUNDA DIVISION "B"

(Grupo Segundo)

Tarrasa - Vall de Uxó	1-0
Ibiza - Cartagena	2-1
Mallorca - Eldense	4-1
Badajoz - Lérida	0-1
Díter Zafra - Calvo Sotelo	0-0
Córdoba - Jaén	2-0
Algeciras - Mérida Ind.	1-0
Jerez - Andorra	3-1
Portuense - Tarragona	0-0
S. Fernando - Barcelona At.	1-1

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Córdoba	10	7	3	0	22	7	17	+7
Mallorca	10	6	3	1	17	9	15	+5
Cartage.	10	6	2	2	15	4	14	+4
Lérida	10	6	2	2	12	10	14	+4
Ibiza	10	5	2	3	9	6	1	-2
Tarrago.	10	3	6	1	10	8	12	+2
Algeciras	10	3	5	2	9	8	11	+1
Jerez	10	3	5	2	13	12	11	+1
C. Sotelo	10	3	4	3	10	8	10	
Badajoz	10	3	3	4	7	8	9	-1
Jaén	10	3	3	4	7	9	9	-1
Tarrasa	10	4	1	5	9	14	9	-1
Barc. At.	10	2	4	4	9	1	8	-2
V. D'Uxó	10	2	4	4	8	12	8	
Portuense	10	2	3	5	7	10	7	-3
Andorra	10	3	1	6	11	16	7	-3
Mérida I.	10	2	3	5	9	14	7	-3
S. Ferna.	10	1	5	4	5	10	7	-3
D. Zafra	19	2	3	5	4	9	7	-3
Eldense	10	2	2	6	11	18	6	-4

TERCERA DIVISION

(Grupo primero)

Lemos - Gran Peña	1-3
Choco - Vista Alegre	1-2
Celtiga - At. Riveira	2-1
FABRIL - Arosa	4-2
Finisterre - Lugo	0-0
Arenteiro - Orense	1-2
Cambados - Turista	1-0
San Martín - Porriño	2-2
Boiro - Alondras	1-2
Noya - Flavia	1-2

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

G. Peña	10	8	1	1	17	5	17	+7
Eugo	10	6	3	1	23	2	15	+5
Porriño	10	6	3	1	12	8	15	+5
Arosa	10	6	2	2	21	11	14	+4
Flavia	10	6	2	2	14	8	14	+4
Cambados	10	5	3	2	15	9	13	+3
Alondras	10	6	0	4	18	14	12	+2
Orense	10	5	2	3	16	10	12	+2
S. Martín	10	4	4	2	12	10	12	+2
V. Alegre	10	4	3	3	7	6	11	+1
Riveira	10	3	3	4	9	8	9	-1
Finisterre	10	2	4	4	6	12	8	-2
FABRIL	10	3	1	6	17	17	7	-3
Noya	10	2	3	5	8	13	7	-3
Arenteiro	10	2	2	6	10	15	6	-4
Lemos	10	2	2	6	7	16	6	-4
Boiro	10	1	4	5	8	21	6	-4
Celtiga	10	2	2	6	9	23	6	-4
Turista	10	1	3	6	3	8	5	-5
Choco	10	2	1	7	6	22	5	-5

REGIONAL PREFERENTE

Ribadavia - Corcubión	2-1
Outomuro - Domayo	0-0
Candeán - Salvatierra	2-1
Arcade - Guardés	1-1
At. Pontevedrés - Lalín	1-1
Vivero - Jove Lago	3-0
Milagrosa - Verín	2-1
Anduriña - Ribadeo	2-1
Caselas - Celanova	2-0
Tyde - Chantada	2-0

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Vivero	10	7	2	1	25	8	16	+6
Guardés	10	6	2	2	16	8	14	+4
Tyde	10	6	1	3	17	9	13	+3
Milagrosa	10	6	1	3	13	13	13	+3
Outomuro	10	4	4	2	10	6	12	+2
Domayo	10	5	2	3	21	14	12	+2
Celanova	10	5	2	3	16	13	12	+2
Verín	10	4	3	3	18	13	11	+1
Lalín	10	5	1	4	16	12	11	+1
Caselas	10	4	3	3	13	11	11	+1
Arcade	10	4	2	4	16	19	10	
Candeán	10	4	2	4	10	14	10	
J. Lago	10	4	1	5	11	15	9	-1
Salvat.	10	4	1	5	13	17	9	-1
Ribadeo	10	3	2	5	18	17	8	-2
Chantada	10	3	1	6	12	19	7	-3
Anduriña	10	1	4	5	11	18	6	-4
At. Pont.	10	1	4	5	10	19	6	-4
Ribadv.	10	3	0	7	10	20	6	-4
Corcubión	10	1	2	7	9	20	4	-6

TERCERA DIVISION

(Viene de la página 19)

Lemos-Gran Peña, 1-3

MONFORTE DE LEMOS (LUGO), 9.—El Lemos de Monforte fue vencido en su campo del "Luis Bodegas", 1-3, por el Gran Peña Celtista, en partido de tercera división.

Arbitró regular el colegiado ferrolano señor Permy.

LEMONS: Javier, Vila, Miguel (Rubinos), Carpante, Cervera, Xabarda, Rómulo, César (José Carlos), Martín, Peña y Pablo.

GRAN PEÑA: Siro, Richard, Tito, Chas, García, Rivero, Arcadio, Checho, Salvador (Kubala, sustituido más tarde por Jaime), Miguel y Mario.

Goles: 0-1, minuto 22 de juego, tiro en parábola de Checho que pasa sobre el meta Javier; 1-1, minuto 57, tiro raso y cruzado de Mario que vale el segundo gol; 0-3 minuto 67, Checho, de tiro raso dentro del área marca de nuevo; 1-3 minuto 80, penalti a Martín por derribo en el área que Rubinos transforma en el tanteo definitivo.

Partido de superioridad del Gran Peña, que se mostró como un gran equipo. El Lemos hizo bastante con sujetarlo, pero fue muy inferior a los vigueses.

Mario, Miguel y Checho por el Gran Peña y Cervera y Miguel por el Lemos fueron los destacados.—(EFE).

Arenteiro-Orense, 1-2

CARBALLINO (ORENSE), 9.—El Arenteiro perdió en su campo de Espiñedo ante el Orense por un gol a dos, en partido de tercera división de máxima rivalidad provincial, y que supuso una de las mejores entradas del campo local.

Arbitró el colegiado pontevedrés señor Bello Blanco, regular, mostrando tarjetas amarillas a Sobrino, Fraga, Dueñas, Miguel, Núñez y Bastos.

ARENTEIRO. — Cid; Sobrino, Fraga, Paco, Raúl, Miguel, González, Moncho Cerrada y Soane. A los doce minutos de juego se lesiona Cerrada y entra Dueñas.

ORENSE. — Casado; Juan Luis, Nois, García, Núñez, Quino, Bastos, Escudero, Martínez Montenegro y Romero. A los 26 minutos del segundo tiempo Martínez cede su puesto a Delmiro.

Goles: Al minuto escaso de juego González corona una jugada de la delantera local y consigue el 1-0; a los 18 minutos del segundo tiempo penalti de Fraga al tocar el balón con la mano y Montenegro lo transforma en el 1-1; a los 36 otro penalti, tam-

bién por mano de Fraga, al tocar el balón después de recibir un fuerte golpe en la cara, que transformó en el 1-2 definitivo.

Parido muy disputado, con igualdad, aunque se apreció mejor potencia física en los visitantes, que dominaron en el centro del campo aunque nunca llegarían a romper la defensa local.

El Arenteiro mereció el empate. En sus filas destacaron Cid, Sobrino, el mejor, Raúl, Miguel y González, y por el Orense Nois, Núñez Quino y Escudero.—(EFE).

Choco-V. Alegre, 1-2

REDONDELA (Pontevedra), 9.—El Choco de Redondela fue vencido en su campo por el Vista Alegre de Santiago, uno a dos, en partido de Tercera División, que arbitró el colegiado lucense señor Roca, mal, mostrando tarjetas amarillas a Moledo y Pereda, del Choco, y a Bravo, Rivas y Fontán de los visitantes.

CHOCO: Javier; Mingo, Escartín, Félix, Moledo, Antonio, Tino, Arias, Pereda, Ceide, y Otero. A los 40 minutos del segundo tiempo, Pich entra por Tino y Paco por Ceide.

VISTA ALEGRE: Luis; Play, Carrillo, Lolo, Tomás, Rivas, José María, Prado, Peteta, Cea y Zoilo. Edi entra por Tomás, a los 35 minutos del segundo tiempo y al iniciarse este período Fontán sustituye a Cea.

GOLES: A los 15 minutos del segundo tiempo, Pereda marca el 1-0, en jugada de la delantera, y de buen disparo al ángulo; a los 35 minutos, despiste de la defensa local y Bravo logra el 1-1; a los 42 minutos, Zoilo, en otro fallo de la defensa, establece el 1-2 definitivo.

El cambio de entrenador en el Choco, al hacerse cargo de la plantilla Quico, que estuvo en el Flavia padronés, no surtió efectos positivos. El Choco dominó durante todo el partido y contrató a un cierto peligro, pero el equipo visitante se vio facilitado en sus contragolpes por la defensa local.

El partido, en líneas generales fue malo. Destacaron en el Choco Arias y Escartín y por el Vista Alegre, Rivas y Fontán.—(EFE).

Finisterre-Lugo, 0-0

FINISTERRE (La Coruña), 9.—El Finisterre y el Lugo empataron esta tarde, sin goles, en el encuentro de Tercera División disputado en Finisterre.

Arbitró el coruñés Barros Botana, quien estuvo regular. Mos-

tró tarjetas amarillas a Galán, Canelas, Suso, Amigo y Joseño. Mostró también tarjeta al banquillo lucense por salir a atender a un jugador sin permiso previo.

FINISTERRE: Domingo, Santos, Suso, Miculita, Amigo, Juan Francisco, Lojo II, Andrés, Chucho, Paquito y Joseño. En el minuto 8 Carlos sustituyó a Andrés.

LUGO: Núñez, Cabo, Tapi, Quico, Alvarez, Mouris, Canelas, Pili, Lajosa, Hedrosa, Rafa. Tras el descanso Galán y Charli sustituyeron a Pili y

FUTBOL EN SALA

FUTBOL EN SALA

ASOCIACION CORUÑESA

Comienzan las eliminatorias para proclamar el campeón de Primera División

Valcarce-Sánchez Seat, hoy en el Frontón, partido de la jornada

La gran novedad de esta semana estriba en el comienzo de la fase final para elegir el campeón absoluto de Primera División, que comienza a disputarse mañana martes y el miércoles con los partidos de ida, mientras que el viernes tendrán lugar los de vuelta. Partidos para todos los gustos, que estamos seguros tendrán fiel reflejo en las gradas del Frontón de Riazor que a no dudarlo se verán repletas de aficionados. También es de destacar, entre los partidos programados para esta semana, el que tendrá lugar hoy, a las 8 de la tarde, entre los dos "gallitos" del primer grupo de la Segunda División, Valcarce y Sánchez Seat, verdaderamente el partido de la jornada. Y ya dentro del calendario, estos son los encuentros previstos para esta semana:

HOY, LUNES:
8:00: Valcarce-Sánchez Seat
8:45: Peña Torrente-Veteranos de Cambre.
9:30: Ponte Naya-Balpecam Orzán.
10:15: Iria Cativa-Feypu TV.
MAÑANA, MARTES:
Fase Campeón de Primera División. Partidos ida.
10:00: Cabaña del Cazador-Dago Textil.

10:55: Naranjas Ibáñez-Pascual Imperator.

MIÉRCOLES:

Fase Campeón de Primera División. Partido de ida. Decoraciones Pampín-Calzados Yolanda.

8:30: Talleres Luán-Peña Veraneantes.

10:20: Extintores Breogán-Bodegas Cancelo.

JUEVES:10:00: Dragados y Construcciones Peñamol. **VIERNES:** Fase Campeón Primera División. Partidos de vuelta.

8:30: Dago Textil-Cabaña del Cazador.

9:25: Pascual Imperator-Naranjas Ibáñez.

10:20: Calzados Yolanda-Decoraciones Pampín.

11:15: Peña Veraneantes-Talleres Luán.

SABADO:4:00: X.Y.Z.-Iebolina
4:45: Tareysa Ford-Faiscas.
5:30: Peña Veraneantes-Alugasa Albal.

6:15: Ripoll Decoraciones-Manel Muebles.

7:00: Olivetti-Zardoya Otis.
7:45: Librería Arenas-Foto Arta
8:30: T. Jem-T. Therga.

9:15: Boutique 2000-Muebles San Miguel.

10:00: Joyería Deoro-General Optica.

10:45: Banco Occidental-Campañas Saqués.

wCH.

TORNEO DE LA FEDERACION

Dentro del torneo de la Federación que organiza el Subcomité Gallego de Fútbol Sala, estos son los próximos partidos a celebrar en los Salesianos y en Santa María del Mar:

EN LOS SALESIANOS

Hoy, lunes, día 10:

8:45: P. Loureda-Aut. Eladio

9:30: A. Juan Flórez-Sales

10:15: A. Esquina-Balanza

Miércoles, día 12:

8:45: La Voz-Orillamar Uniroyal

9:30: C. Moscoso-R. Regueira

10:15: P. Meu Lar-P. América

Jueves, día 13:

8:45: J. Abelenda-V. Travidi

9:30: A. Longueira-A.E. Camba

10:15: R. Manolito-G. Mtez. Lat.

EN SANTA MARIA DEL MAR

Hoy, lunes, día 10:

8:15: C. Sta. M.^a Mar-Vidrio A.9:00: Sta. M.^a Mar-Campo Burgo

Popurrí de noticias

EL TORNEO DE LA FEDERACION

Tenemos que destacar dentro del torneo de la Federación, que según el reglamento de la Federación Española de Fútbol Sala, para el próximo año solamente habrá una Primera División y una Segunda División. La lucha este año dentro de dicho torneo va a ser muy interesante, aparte de contar con los que suben y promocionan de las divisiones inferiores. Asimismo, sabemos de muy buena tinta que ya en varias provincias que tenían distinto reglamento, se está adoptando el oficial de la Federación Española de Fútbol Sala, que es el reglamento que se está aplicando en el torneo de la Federación y de adelantarse, todos cuantos torneos tengan lugar en la "Cátedra", tendrán que ser con el "sello" de la Federación. Creemos que se ha tomado la medida a tiempo ya que todos los torneos deben de adoptar el sistema oficial, primero, para no confundir al público ni a los árbitros y segundo, para que los equipos que salgan a jugar fuera de La Coruña, vayan ya "hechos" a esas normas y no se encuentren con problemas a la hora de desarrollar su juego habitual. Debemos tener en cuenta que en nuestra ciudad se disputará el Campeonato de España y éste tendrá lugar con las normas de la Federación. Creemos que todos los torneos que se disputan o se disputen en La Coruña, deben de adoptar el sistema oficial. Dentro del terreno de los "super-veteranos", se podía crear un torneo para mayores de 40 años, haciéndolo de acuerdo a sus posibilidades físicas, de las que muchos de ellos no tienen nada que envidiar a los llamados "veteranos" (¿no les parece?)

EL TORNEO DEL CLUB DEL MAR, A ESCENA

El Club del Mar acaba de inaugurar su torneo, que va ya por la VI edición, lo que le convierte en uno de los más antiguos de los que se celebran actualmente en La Coruña. Las ilusiones de muchos equipos y jugadores se verán reflejadas en la magnífica pista de parquet que posee dicha sociedad, y que tantos adeptos tiene. Hay equipos que se han reforzado convenientemente con el fin de lograr la mejor clasificación posible, como asimismo hay otros que ya de entrada se han visto mezclados en algún problema de sanciones. Nos referimos a que algunos de los equipos inscritos tienen jugadores que están actualmente sancionados en otros campeonatos, a los cuales no se les permitirá jugar mientras no cumplan su castigo. Esta es una medida discutible ya que se trata de un torneo diferente al cual el jugador fue castigado. Sabemos que hay equipos que alinearán a esos jugadores sancionados, conocedores de antemano de que no lo pueden hacer y a riesgo de quedar excluidos del torneo, con perjuicio naturalmente, para el buen desarrollo del mismo. Ya que hablamos del torneo del Club del Mar, les diremos que el equipo de Calzados Yolanda se ha reforzado con el portero de la Cabaña del Cazador, Coché, ya que el no poder jugar con estos últimos, lo hará con el equipo de Pepete. Todo se debe a que Germán, flamante titular del equipo, no podrá jugar por haber sido sancionado el pasado año. No cabe duda de que se trata de un magnífico refuerzo que junto a los fichajes últimamente realizados, harán del equipo de Calzados Yolanda un serio aspirante a estar presente en la ronda final.—R. V.

(Pasa a la página siguiente)

CREACIONES ARTESANIA

ALMACENES Y OFICINAS:
Ronda de Monte, R T
Teléfono 204940

MAYORISTA

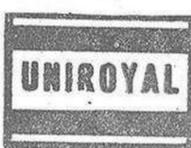
PLASTICOS
BAZAR
DROGUERIA

PRO-KEDS

Para los deportistas que exigen un calzado ligero y adaptable al pie. En una palabra, perfectos. Los Pro-Keds están pensados para aliviar el esfuerzo de un profesional. Téngalos. Los Pro-Keds están en forma, siempre

OTRO PRODUCTO UNIROYAL

DISTRIBUIDORA ROYAL



Juan Canalejo, 62 Teléf. 22 41 81 - 22 56 14 LA CORUÑA
ASTURIAS - GALICIA - LEON

¡CALOR DE HOGAR!

Revestimientos textiles para paredes y suelos.

Calidad, Garantía y Diseño

Con la garantía de

SOMMER

RIPOLL

Especialistas en decoración.

Feijóo, 7 * Polígono Pocomaco * Ramón Cabanillas, 17
Tif. 22 29 50 Tif. 28 85 22 Tif. 23 16 14

Comenzó el torneo del Club del Mar

La Voz, M. Peteiro, Veraneantes, Pra o Lar y Neumáticos Manolo, primeros vencedores

Con toda brillantez dio comienzo el pasado sábado, el VI Campeonato de Fútbol Sala que organiza el Club del Mar. Todo empezó con la presentación del Torneo e inauguración por el presidente del Club del Mar, Luis Salleres Castro, quien dirigió unas palabras a todos los allí congregados. A continuación les fueron entregados trofeos a los mejores jugadores del Badminton del Club del Mar, por parte de la Reina de las Fiestas de Nuestra Señora del Rosario, presidente y miembros de la Comisión de Fiestas de la Ciudad iVeja. Los trofeos fueron entregados a Carballido, Marga y Aida, quien por ausencia de ésta, fue recogido por Alberto. A continuación hubo un encuentro entre dos equipos benjamines de la Sociedad, quienes pusieron la nota alegre y simpática de la jornada. Los espectadores aplaudieron las buenas jugadas de los chavales, viéndose en alguno de ellos grandes cualidades, a pesar de su corta edad.

Por lo que respecta al Torneo, hubo dos partidos y estos fueron los resultados:

Club del Mar-La Voz de Galicia, 1-2.

Cabaña del Cazador - Maderas Peteiro, 0-2.

Ayer, domingo, por la mañana, se celebraron los siguientes encuentros:

Pra o Lar-General Optica, 2-1.

Dago Textil-Peña Veraneantes, 2-3.

Fenosa - Neumáticos Manolo, 1-3.

De estos primeros resultados, se puede observar la gran igualdad de fuerzas en todos los partidos, destacando la derrota del Dago Textil sobre los Veraneantes y la victoria del Maderas Peteiro sobre la Cabaña del Caza-

dor, siendo este un gran partido, donde destacó la soberbia actuación del portero del Peteiro, Chiqui, verdadero artífice de la victoria de su equipo.

PROXIMOS PARTIDOS

Para esta semana están previstos los siguientes encuentros:

Mañana, martes, día 11:

8: Creaciones Artesanía-Maria Pita.

9: Calzados Yolanda - Sánchez Seat.

10: Joyería Abelenda - Academia Juan Flórez.

Sábado, día 15:

6: Intecnía Sp. Coruñés - Galisport.

7: Porvén-Balpecán Orzán.

8: GECA-Discoteca Chaston.

9: Peña Taboo-Pascual Imperator.

Domingo, día 16:

9:30 de la mañana: Campanas Saqués-Automóviles Longueira.

10:30: Sales-Bosco.

11:30: Naranjas Ibáñez - Orillamar.

R. V.

AUTOMOVILES SANCHEZ SEAT

SERVICIO OFICIAL

RECAMBIOS ORIGINALES

Le facilitamos un coche nuevo SEAT comprado de uso y pagándolo al contado.

Polígono de Bens - Ventanilla

Teléfono: 259100-04

SANCHEZ

Le ofrecemos además, servicio de compra-venta coches nacionales, revisados en nuestros talleres con la máxima seguridad y garantía.

ORZÁN, 180. Polígono Bens - Ventanilla

Tel. 259100 - 259202 - 259432

LA CORUÑA

Partidos de Liga para la próxima jornada

- PRIMERA DIVISION**
 Barcelona - Salamanca
 Hércules - Zaragoza
 Betis - R. Madrid
 R. Sociedad - Valladolid
 Las Palmas - Almería
 Osasuna - At. Bilbao
 Valencia - Sevilla
 Gijón - Murcia
 At. Madrid - Español
- SEGUNDA DIVISION**
 Cádiz - Oviedo
 Málaga - Levante
 Alavés - At. Madrileño
 Baracaldo - Castellón
 Granada - Linares
 Palencia - Huelva
 Castilla - Santander
 Getafe - Burgos
 Ceuta - Elche
 Rayo Vallecano - Sabadell

- SEGUNDA DIVISION "B"**
 (Primer Grupo)
 Alcalá-Ensidesa
 Sestao-Leonesa
 Arandina-Ferrol
 Bilbao At.-Celta
 Tenerife-Logroñés
 Huesca-Las Palmas At.
 Deportivo-S. Sebastián
 Zamora-Mirandés
 Langreo-Compostela
 Pontevedra-Torrejón
 (2.º GRUPO)
 Tarrasa-Ibiza
 Cartagena-Mallorca
 Eldense-Badajoz
 Lérida-Zafra
 C. Sotelo-Córdoba
 Jaén-Algeciras
 Mérida-Jerez
 Andorra-Portuense
 Tarragona-S. Fernando
 Vall Uxó-Barcelona At.
- TERCERA DIVISION**
 (Primer Grupo)
 Lemos-Choco.
 V. Alegre-Céltiga.
 At. Riveira-Fabril.
 Arosa-Finisterre.
 Lugo-Arenteiro.
 Orense-Cambados.
 Turista-S. Martín.
 Porriño-Boiro.
 Alondras-Noya.
 G. Peña-Flavia.

Hockey sobre patines

VICTORIA DE ESPAÑA SOBRE AUSTRALIA: 3-1

Partido del Campeonato Mundial que se disputa en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 9.—España se impuso a Australia, por tres goles a uno, en partido correspondiente al grupo segundo del Campeonato del Mundo de Hockey sobre Patines, disputado en la capital chilena.

Al descanso se llegó ya con este mismo resultado.—(EFE)

PORTUGAL, SEDE DEL MUNDIAL '82

SANTIAGO DE CHILE, 9.—Portugal ha sido designada anoche como sede del Campeonato Mundial de Hockey sobre Patines de 1982.

El acuerdo fue adoptado por el Comité Internacional de este deporte, que se encuentra reunido en Santiago de Chile.

La designación de Portugal fue aprobada por unanimidad, tras la retirada de la candidatura de Nueva Zelanda.—(EFE)

ESPAÑA NO PARTICIPARA EN EL MUNDIAL '82

SANTIAGO DE CHILE, 9.—El presidente de la Federación Española de Hockey sobre Patines, Antonio González, dijo hoy que su país no concurrirá al torneo mundial que debe celebrarse en Portugal en 1982.

Indicó que la decisión hispana se debía al rechazo en el mundial de San Juan de la proposición presentada por esa delegación sobre "hockey anti juego" y que ahora fuera ratificada por la asamblea internacional.

España, dijo González, no puede participar en un campeonato en que el sistema de juego para esa fecha ya estará absuelto.

"Los cincuenta equipos españoles de primera división actualmente practican la nueva modalidad y la división de honor lo hará al regreso del seleccionado de este mundial. La decisión tomada en este campeonato atrasa el

campeonato de hockey sobre patines en dos años, ya que España quiere aportar su trabajo en bien del hockey como espectáculo, añadido.

(EFE)

LICEO - SANJOANENSE, 6-3
 Bastante público en el Palacio de los Deportes, pese a ser un partido amistoso, y cómoda victoria del Liceo Texman sobre el Sanjoanense de Oporto, por seis goles a tres, después de llegarse al descanso con ventaja coruñesa de tres goles a uno.

El partido resultó entretenido, jugado con deportividad y algunas buenas maneras, sobre todo en Gil y Areces, que más sueltos que en partidos de mayor responsabilidad, lucieron y lograron tres goles cada uno, los de Areces, como de costumbre, de disparos de lejos, salvo el primero.

El equipo portugués se mostró flojo, aunque tuvieron algún destello de clase en hombres como Licinio, pero no fue gran rival para el equipo coruñés, al que lógicamente faltaban los tres internacionales, pero es loable el afán de la directiva del Liceo para que la afición siga asistiendo y también en la parte técnica, pues permite un entrenamiento con el árbitro incluido, que por cierto fue el coruñés Vázquez Cereza, que estuvo muy acertado.

LICEO TEXMAN: Lonch (Galmán); Areces, Gil, Chaver, Castiñeiras, Arcadio y Chas.

SANJOANENSE: Sergio; Oscar, Acevedo, Lima, Miguel, Licinio y Pedro.

PRIMERA DIVISION (Grupo 1)
 Coslada, 2; Josaleta, 2.
 Universitario, 5; Puenteareas, 4.
 Aguilar, 3; Mieres, 11.
 La Salle, 9; San Antonio, 6.
 Santuchu, 5; Iberduero, 7.
 Parque Areces, 5; Santo Domingo, 3.

TENIS

Los sábados, cine deportivo en El Seijal

El sábado, en el local del Club de Tenis Coruña, se proyectaron varias películas deportivas por el sistema de video, entre ellas, la finalísima de Wimbledon-80, entre Mac Enroe y Borg, que por cierto volverán a verse hoy las caras en Estocolmo. Numeroso público siguió este memorial tenístico, con abundancia de chavales que inician sus armas en la escuela de tenis del Club. El sábado próximo, nueva sesión.

Entre tanto, el club del Seijal prepara sus equipos para el próximo año. Habrá los dos "bes", el masculino y el femenino. Y habrá un buen primer cuadro masculino, en cuanto la Directiva se decida a coordinar con algunos socios colaboradores y trace un programa serio y urgente, pues ya se acerca la fecha final de presentación de fichas y no se puede dejar lo importante para última hora. Para obtener publicidad hay que ofrecer un "producto" de calidad. Y esto, el conjunto de jugadores, es lo que quieren saber, además de las tarifas, los presuntos cooperadores económicos.

Tercera División

(Viene de la página 21)

Noya-Flavia, 1-2

NOYA (La Coruña), 9. — El Noya fue vencido por el Flavia padronés en el campo de "San Alberto" por un gol a dos, en partido de tercera división.

Arbitró mal el colegiado de Vigo señor Filgueira González, que perjudicó más al equipo local. A los 36 minutos mostró una tarjeta amarilla a Braulio, a los 40 a Manolo, a los 53 roja a Braulio, muy rigurosa, y a los 64 y 71 amarillas a Juanatey y Tono.

NOYA: Severo, Currucho, Noni, Tono, Segundo, To, Juanatey, Mario, Alfonso, Lete y Braulio. A los 30 minutos Macho entra por To y a los 72 Pancho por Segundo.

FLAVIA: Paco, Chus, Canabal, Moure, Diz, Manolo, Porto, Cardama, Rivera, Julio y Azplazu. Tras el descanso Becerra entra por Moure y Moncho por Cardama.

GOLES: A los 42 minutos centro de Juanatey y Mario, de cabeza, marca por la escuadra el 1-0; a los 81 penalti de Segundo a Porto que transforma Manolo 1-1; minuto 81 tiro de Julio, despeja en corto Severo y Rivera, atento al balón, marca a puerta vacía el 1-2 definitivo.

Partido brusco, que el árbitro no supo cortar, con más dominio del Flavia, especialmente en la segunda parte cuando el árbitro mostró las tarjetas a los jugadores locales.

En el Noya destacó la defensa, Mario y Alfonso, y por el Flavia la delantera y Canabal. — (EFE)

El puerto

Arribó el "Charo Pando", remolcado por avería

Arribó el buque de gran porte "Charo Pando", a remolque del "Remolcanosa 5". Este barco sufrió una avería cuando transportaba un cargamento de chatarra para Barcelona.

Nuevo récord de recaudación

Más de 400 boletos de catorce aciertos

MADRID, 9. — Con una recaudación de 1.240.485.000 de pesetas, el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas estableció en la décima jornada un nuevo record de recaudación.

Al finalizar el primer escrutinio, el número de boletos aparecidos de catorce aciertos es de 420 (cuatrocientos veintiséis); los de trece se elevan a 9.134 (nueve mil ciento treinta y cuatro), mientras que los de doce son 91.213 (noventa y un mil doscientos trece).

El escrutinio de esta jornada finalizará mañana, lunes. — (EFE)

Sellos de Correos sobre motivos de iglesias de Oza de los Ríos

Comenzarán a circular el próximo miércoles

El miércoles se pondrá en circulación una serie especial de dos sellos de correos conmemorativos de la Navidad, representativos de la pintura y la escultura en Galicia. Uno de los valores, el de 10 pesetas, reproduce una pintura mural de comienzos del siglo XVI que representa la escena de la Natividad y que fue descubierta en 1971 en el lateral del ábside de la iglesia de Santa María de Cuiña. El otro valor, de 22 pesetas, representa el conjunto escultórico en alto relieve con escena de la Epifanía, de la iglesia del antiguo monasterio de Cinis. Ambas iglesias se encuentran situadas en las parroquias de su denominación en el municipio de Oza de los Ríos, de la provincia de La Coruña.

El arte de la pintura mural fue cultivado en Galicia desde tiempos lejanos.

El monasterio de Cinis fue fundado en el año 909. Su florecimiento se debió a la estancia en él de ilustres personalidades eclesiásticas.

Estos dos sellos en un vuelo de universal hermandad llegarán a todos los horizontes y servirán para dar a conocer nuestra provincia.

O CASION

URGE VENTA PARCELA 3.000 m2., EN EL POLIGONO COMERCIAL POCOMACO.

Razón: Teléfono 229000, de 9 a 5.

FUTBOL EN SALA

POPURRI DE NOTICIAS

(Viene de la página anterior)

LA ASOCIACION, EN SU RECTA FINAL

Para esta semana, está previsto que se disputen las eliminatorias para proclamar el campeón de la Primera División. Ya de entrada están previstos grandes partidos y en algunos de ellos "saltarán chispas". Lo que desde luego no nos parece bien, y esto mismo lo dijimos con motivo de la fase final de los Juegos Don Bosco, es que un equipo que queda primero dentro de su grupo correspondiente, y que a lo mejor no ha perdido ningún partido, llegue a esta fase, tenga la desgracia de perder un partido, y quede eliminado a las primeras de cambio. En este sentido, la razón de esta fase, está en disputar más partidos entre los equipos que tengan la suerte de clasificarse para la ronda final y de esta manera darle "más salsa" a la competición.

EL RECORD DE LA ASOCIACION

Pues si señores, nada menos que Ripoll Decoraciones acaba de marcarle al Alugasa Albal, la friolera de 15 goles, de los cuales, el jugador Crecente consiguió nueve tantos, que sumados a los 42 tantos que este jugador llevaba en la competición, hacen un total de 51, lo cual le convierten en el máximo goleador de todo el campeonato. No nos queda más remedio que felicitar a este jugador por este logro, superando a Lagoa, del equipo Joyería Deoro, que era hasta el momento, el máximo goleador, con 44 dianas. Otra vez será chico.

La Zapateira

Sigue la fuerte lucha en los dos grupos

- En La Zapateira, se jugarán esta semana los siguientes partidos:
- Hoy, lunes:**
 8:30: Decoraciones Eiroa - Gairaje Gaitera.
 9:15: Nino Gigi - C. Moscoso.
- Mañana, martes:**
 8:30: Campsa-Deinsa.
 9:15: Fiberglas-Muebles Sergio.
- Jueves:**
 8:30: Banco Urquijo-Big Ben.
 9:15: Balanza-Iebolina.

- 10:00: Tarfer TV-GEF
- Viernes:**
 8:30: Decoraciones Rigar - Galicia de Noche.
 9:15: Cefés Delta Samoa-Vilaboa Albear.
 10:00: Unión Previsora - Imprenta Comercial.
- NOTA: El miércoles, día 12, no habrá partidos por televisarse el partido España-Polonia, era00F arpiat

TERMINO LA HUELGA DE LOS PERIODISTAS PORTUGUESES

Su sueldo se eleva a poco más del salario mínimo nacional

LISBOA, 9.—Cerca de mil periodistas portugueses han reanudado hoy su labor tras una huelga de cuatro días declarada en apoyo a sus reivindicaciones salariales y para la dignificación de la profesión.

La huelga, la mayor registrada en los medios de información portugueses, afectó la publicación de los principales periódicos, así como la emisión de los noticiarios de la Radio estatal, y los mensajes de la agencia nacional ANOP, y de las agencias extranjeras con servicios locales.

Los periodistas lusos reclaman aumentos salariales del 27 por

ciento, mientras que la Asociación de la Prensa Diaria y el Estado, que son los propietarios de las publicaciones portuguesas, ofrecen solo alzas del 20 por ciento.

No obstante, cualquiera que sea el resultado del paro laboral concluido a las 24 horas de anoche, los periodistas portugueses no dejarán de ser los profesionales peor remunerados de Europa Occidental.

El sueldo en escudos de los periodistas lusos oscila entre los dieciocho mil y las treinta y seis mil pesetas mensuales. Poco más que el salario mínimo nacional, que es de unas trece mil doscientas pesetas mensuales.—(EFE)



EL SEÑOR

Don Victoriano Expósito Rodríguez

(MILITAR RETIRADO)

Falleció el día de ayer, confortado con los AA. EE.

D. E. P.

Sus hijos, Rosario y Fernando Expósito Va amonde; hijos políticos, José Luis Blanco López y Pilar Dopico Coteló; hermanos políticos, nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio de San Amaro, acto que tendrá lugar hoy, a las cuatro y media de la tarde, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Hospital Militar.

La Coruña, 10 de noviembre de 1980.

(Funeraria Apóstol)

Vuelve la inseguridad a las rúas de Santiago de Compostela

La Policía tuvo que enfrentarse, durante el pasado mes de octubre, con 136 casos de delincuencia en todas sus facetas

SANTIAGO. — Una triste estadística de delincuencia a todos los niveles, figura en los archivos policiales de nuestra ciudad. Concretamente, durante el mes de octubre último fueron 136 casos a los que se ha tenido que enfrentar la Policía, de los que han quedado resueltos 80 de esas situaciones, habiéndose practicado 55 detenciones.

En los diferentes capítulos de atentados contra el orden y la propiedad privada, podemos resumir lo siguiente: En el mes de septiembre fueron robados 27 automóviles y nada menos que 45 en octubre. Contra la propiedad fueron 70 los delitos, en octubre, figurando dos contra la honestidad, consistentes ambos en abusos de niñas. Los atracos han sido media docena y en su mayoría, afortunadamente, han sido resueltos por los funcionarios de la Policía Judicial, siendo practicadas siete detenciones.

Las redadas nocturnas en distintos puntos de la ciudad, tuvieron como resultado la detención de 103 personas, conducidas todas ellas a Comisaría para su identificación. Contra las personas registran las estadísticas de Comisaría quince delitos, con lesiones en la mayoría de los casos. Al remate de las correspondientes pesquisas policiales fueron puestas a disposición judicial nueve personas en el mes de octubre.

En objetos robados en el mes de octubre se redondeó una cifra de cuatro millones de pesetas, siendo el "golpe" más espectacular el registrado en la Joyería Nimo, a plena luz del día, donde los asaltantes se llevaron dos millones de pesetas en joyas.

Como se ve, el Plan de Seguridad Ciudadana no está dando muchos frutos, a pesar de la ingente labor de la Policía que se desdobra en sus esfuerzos para acabar con los delitos en nuestra ciudad, pero eso no basta, porque se da el caso paradójico que muchos de los delincuentes detenidos, algunos con un triste historial delictivo, aparecen de nuevo por las rúas dispuestos a continuar su labor de extorsión ciudadana, sabiendo que una nueva detención no les supone otra cosa que pasar unas horas en los calabozos policiales. Y de eso no tiene la culpa nuestro servicio de Orden Público, para quien el pueblo de Compostela les vivirá siempre agradecido.

* SANTIAGO, SEDE DEL VII CONGRESO NACIONAL DE PSICOLOGIA

En 1982 Santiago será sede del VII Congreso Nacional de Psicología, según quedó aprobado en asamblea general celebrada recientemente en Zaragoza por la Sociedad Española de Psicología. El acontecimiento entraña una indudable importancia por cuanto es la primera vez que se celebra en Galicia y reunirá en nuestra ciudad a más de un millar de especialistas españoles.

El Congreso desarrollará parte de sus jornadas científicas en otros lugares de Galicia, en los que se estudiará aspectos concretos de esa zona.

* CONGRESO

DE NEFROLOGIA

El próximo día 16 será inaugurado en Santiago el XII Congreso Nacional de la Sociedad Española de Nefrología que durará hasta el día 19, ambos inclusive, presidido por el doctor Carrera Garbo, jefe del Servicio de Nefrología del Hospital General de Galicia. Al mismo tiempo tendrá lugar el V Congreso de la Sociedad Española de ATS de Nefrología, presidido por la señorita Galbán Seijo, enfermera de la unidad de Hemodiálisis del Servicio de Nefrología del mismo hospital.

Ambos Congresos contarán con una participación de más de seiscientas personas.

* DIEGO BERNAL NO IRA

A UCD

A pesar de todo lo publicado en distintos diarios sobre la designación del periodista Diego Bernal como encargado de los servicios de prensa de UCD, el hecho parece no ser cierto. Diego Bernal había recibido una invitación para hacerse cargo de tal misión en UCD, propuesta que no aceptó por ser incompatible con su labor de redactor de la Agencia Efe en Santiago. Sin embargo, haremos notar que son algunas las personas que pretenden el cargo, aunque todas ellas parecen no gozar de confianza de los mandos locales de UCD, por lo cual el servicio quedará vacante por algún tiempo.

* EXPOSICION DE BERTA CUÑA

La pintora compostelana Berta Cuña abre una exposición de sus lienzos en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros, en la Carrera del Conde, del 10 al 19 del presente mes.

Berta Cuña, una de las pintoras de mayor relieve entre las actuales, ofrecerá una variada gama de cuadros, entre los que predominan diversos rincones de Galicia, especialmente de nuestra ciudad.

* EL CERTAMEN INTERNACIONAL DE TUNAS

Como se sabe, el día 15 y 16 del presente mes, tendrá lugar en Santiago un Certamen Internacional de Tunas, a la que concurrirán 16 de estas agrupaciones estudiantiles, entre las que figuran una argentina, una italiana, dos portuguesas y una francesa. El Certamen tendrá lugar en la Plaza de la Quintana y será presentado por una popular artista de Televisión, a la que acompañarán Tucho Mariño y José Luis Bernal.

En este acto será ofrecido oficialmente, por la Tuna Universitaria Compostelana el himno de los Antiguos Tunos, cuya música se debe a nuestro compañero José Travieso Quelle y la letra al doctor don Angel López Guerrero.

RUA DEL VILLAR

Los héroes de don Silvestre

Durante los años en que ejerció su carrera como maestro de una escuela rural, don Silvestre Amenado puso siempre como frontispicio tra el hecho de que, durante sus explicaciones de historia, no faltaran las citas de nuestros grandes navegantes, conquistadores y guerreros, cuyas narraciones provocaban en el viejo profesor un impetuoso y profunda admiración por el cabo Cisneros y el municipal Tereso, los cuales, a fuerza de tolete, habían impuesto la paz en las rúas jacobeanas.

Una tarde, don Silvestre Amenado puso como ejemplo de heroísmo sin par el caso del limpiabotas Casimiro, que se enfrentó a tres marineros de la VI Flota norteamericana que habían llegado a Compostela de cañac de barril de baja solera, que les había servido con gran comasí la escena:

Un buen día, queridos alumnos, los tres nautas norteamericanos lanzaron por los suelos, a base de bofetadas, a un joven estudiante en compañía de una chica se hallaban sentados en la terraza del "Bar Cantábrico", sin que entre ellos se hubiera cruzado una sola palabra. A todo esto, Casimiro salió en defensa del estudiante y recibió, asimismo, algunos puñetazos en su rostro. El limpiabotas desapareció para chando un ataque de risa de uno de los yanquis. Y aprovechando el golpe en el occipital con un objeto contundente, que hizo que se desplomara sin conocimiento.

—¡Pobre Casimiro!, comentó uno de los alumnos.

—Nada de eso, aseguró don Silvestre, porque los compañeros de la víctima huyeron cobardemente. Esta anécdota, que fue recogida en los grandes titulares por los periódicos locales, vino a demostrar, una vez más, que la raza hispánica es indomable ante el peligro, de cuya virtud tenemos los ejemplos, entre otros, de Cachamuña, el ortegano Mamed Casanova y tantos y tantos otros que aún no cuentan, desgraciadamente, con un monumento en la Alameda al lado del de Méndez Núñez.

Aclararé continuó don Silvestre— que Casimiro fue más tarde cabo de la Legión por méritos de guerra, por el hecho de lucha él solo —¡él solo!— con una partida de moros, a los que puso en fuga valiéndose solamente de una estaca que el limpiabotas sabía esgrimir como nadie, por las prácticas que había adquirido en las romerías de Carral.

Don Silvestre Amenado era un santo, un gran pensador y un filósofo sin tacha. Uno de los motivos que más le preocupaban en este mundo era el de conocer el por qué un jinete, después de haber ganado algún premio sobre brioso corcel, había de recibir toda clase de atenciones y laureles, dejando solamente para el cuadrúpedo el premio de sentir sobre sus lomos sudorosos las caricias de una manta para que no se resfriara. Y don Silvestre Amenado se marchó para el otro mundo sin haber despejado la incógnita.

J. TRAVIESO QUELLE

PANORAMA FERROLANO

La ciudad se está quedando sola

EL FERROL DEL CAUDILLO. —Hace pocos días trascendió aquí que van a ser suprimidas las instalaciones de Campsa en esta ciudad. Comentarios en el mismo sentido habían surgido ya hace tres o cuatro años, pero, por fortuna, la cosa no pasó de ahí.

Cuando el río suena, agua lleva. Este adagio popular se está haciendo palpable sucesivamente en El Ferrol, y siempre en los aspectos más negativos. Por eso el rumor sobre lo de Campsa ha levantado la natural preocupación en los sectores económicos de la localidad, que no aceptan que ésta se vaya muriendo paulatinamente, sin que nadie haga algo por su salvación.

Hay hechos que son reales y contundentes. Hace apenas dos semanas fueron abandonadas las dependencias del Banco de España, situado en la Plaza de España, siendo cedido el edificio al Ayuntamiento. Por una parte el patrimonio municipal se ve favorecido, pero por otra no hay la menor duda de que la marcha de la importante entidad significa un paso más hacia el abismo de esta ciudad que se hunde.

No es cuestión de insistir sobre la crisis, que es archiconocida en esta comarca. Pero sí de recordar que durante los último diez años se han ido al garete empresas de gran prestigio como eran Pysbe, Peninsular Maderera y otras secundarias de la construcción naval, sector que también está claro que atraviesa un período de aguda crisis; los expedientes y regulación de empleo en otras empresas ferrolanas, están a la orden del día. Es decir, el potencial industrial hasta hace poco tan floreciente en esta comarca, está quedando asolado, lo que se refleja en esos diez mil y pico de parados, muchos de los cuales han quedado ya exentos del Seguro de Desempleo.

Los comentarios sobre la posible desaparición de la delegación de Campsa, constituyen un nuevo aludonazo en este constante ir atrás de una ciudad que ha estado boyante, económica y laboralmente hablando, y que se está quedando irremediamente

sola, con unas perspectivas de futuro francamente nubladas.

La preocupación surgida tras los nuevos rumores sobre las instalaciones de Campsa, debe ser seguida, con la urgencia que el caso requiere, de acciones concretas por parte de las fuerzas vivas de la ciudad —partidos políticos, Ayuntamiento, Unión de Empresarios, Cámara de Comercio, centrales sindicales, etc.—, encaminadas a impedir esta nue-

va mutilación en un servicio de tanta importancia para las actividades terrestres y marítimas de la ciudad departamental.

Quizá todavía se esté a tiempo de asegurar a los ciudadanos que lo de Campsa es sólo un rumor y de que en esta ocasión no se cumplan los negros presagios. De lo contrario las repercusiones alcanzarian un grado de suma gravedad.

ALBORAN

EFEMERIDES PARA HOY

Santoral: León, Papa; Andrés Avelino, confesor; Demetrio y Probo, obispos.

El Sol sale a las 06,55 y se pone a las 17,02 (hora solar).

La Luna sale a las 09,03 y se pone a las 19,09 (hora solar).

1493.—Colón desembarca en la isla de Borinquen (Puerto Rico actual), y dio a la isla el nombre de San Juan Bautista.

1567.—Muere en Valladolid el prelado Pedro de Lagasca, a quien Carlos V envió a Perú para defender a la autoridad real, menoscabada por las ambiciones de los aventureros que allí llegaron.

1764.—Nace en Madrid el mineralogista Andrés Manuel del Río, descubridor del vanadio, metal que hoy tiene un extraordinario interés por su utilización en las cápsulas espaciales y en los misiles.

1823.—Firma en Puerto Cabello (Venezuela) de la capitulación de los españoles, iniciando así Venezuela la era de su independencia.

1839.—Primera fotografía realizada en España, en la Plaza de Palacio de Barcelona, por una máquina de la Academia de Ciencias Físicas y Naturales de dicha ciudad.

1843.—Nacimiento del político y escritor colombiano Miguel Antonio Caro.

1855.—Catástrofe sísmica en Tokio. Un terremoto produce la muerte de más de cien mil personas.

1890.—Naufragio del crucero inglés "Serpent" en las costas de La Cornuña, pereciendo 184 miembros de la tripulación.

1897.—Una crecida del Turia causa graves daños a la huerta valenciana y pone en grave peligro a la misma ciudad de Valencia.

1919.—Una compañía aérea inglesa inaugura el primer servicio regular de correo aéreo internacional.

1925.—Nacimiento del actor británico Richard Burton.

1931.—Comienzan las obras de construcción de varias ciudades en las marismas Pontinas, de Italia.

1938.—Fallecimiento del político y general turco Mustafa Kemal, más conocido por Atatürk, considerado el creador de la Turquía moderna.

1950.—La FAO (Organización de Agricultura y Alimentación de la ONU) aprueba el ingreso de España en la misma.

1979.—Tres policías son asesinados en Italia por las Brigadas Rojas.—(EFE).

**-NO SE QUEDE ATRAS...
ASOMESE AL S.I.M.O.**

CONFERENCIAS-MESAS REDONDAS-JORNADAS TÉCNICAS PARA PROFESIONALES-FESTIVAL DE INFORMATICA.

20 S.I.M.O.

14-21 NOVIEMBRE 1980

RECINTO FERIAL DE IFEMA EN LA CASA DE CAMPO MADRID

CONFERENCIAS-MESAS REDONDAS-JORNADAS TÉCNICAS PARA PROFESIONALES-FESTIVAL DE INFORMATICA.

BO FERIA DE MUESTRAS MONOGRAFICA INTERNACIONAL DEL EQUIPO DE OFICINA Y DE LA INFORMATICA.

Ferrol contará en breve con un complejo polideportivo

La obra está presupuestada en ciento diez millones de pesetas ● La Casa del Patín, destinada a Museo, se está desmoronando ● Casi a principios de semana ya no hay impresos quinielísticos en la ciudad

EL FERROL DEL CAUDILLO.—La ciudad podrá contar, en breve plazo, con un complejo polideportivo, que irá ubicado en la zona de La Malata, próxima al recinto de Punta Arnela, donde se celebra la Feria de Muestras del Noroeste.

El proyecto para dicho complejo, que está presupuestado en ciento diez millones de pesetas, ha sido aprobado por el Ayuntamiento pleno en sesión de carácter extraordinario celebrada la semana última.

El importe total de esta importante obra se distribuye de la siguiente manera: a fondo perdido con cargo a la Diputación provincial, el cincuenta por ciento; Consejo Superior de Deportes, el veinticinco por ciento, y el otro veinticinco el propio Ayuntamiento ferrolano.

En el mismo pleno, y en otro punto del orden del día, se aprobó también el anteproyecto de presupuesto extraordinario para la financiación del referido proyecto, por importe de 27.500.000 pesetas, que es lo que corresponderá pagar al Ayuntamiento ferrolano.

En realidad este proyecto data de antiguo, en la misma zona de La Malata, pero por distintas circunstancias se ha venido demorando su realización, por lo que hubo necesidad de actualizar el presupuesto, con los consiguientes perjuicios, ya que de ello no habría necesidad si la obra se llevase a cabo en su día.

Se confía en que ahora la cosa vaya en firme y no haya más retrasos en una aspiración tan importante para esta localidad, ya que con sus cerca de cien mil habitantes carece de instalaciones deportivas de uso público, haciéndose cada día más notoria esta necesidad.

Se pidieron expresiones de agradecimiento para determinados cargos provinciales, en ocasión del aludido acuerdo, pero algún concejal abogó por que se esperara hasta el final, es decir, hasta que la obra estuviera concluida, para luego mostrar el agradecimiento y "otorgar medallas" a quienes en realidad las merecieran, aun-

que esto último lo dijo en tono irónico.

La verdad es que el nuevo paso dado en relación con el Polideportivo, debe ser el definitivo. El no consolidarse la realización, equivaldría a pensar que un nuevo proyecto, de especial relieve a escala local, se nos dispa de las manos, cuando no hay ya ningún motivo a la vista para que esto suceda.

LA CASA DEL PATÍN, EN ESTEIRO

En el demolido barrio de Esteiro, cuyo comienzo de la urbanización se espera de un momento a otro, es preocupación latente, una de las muchas planteadas en esta barriada, la conservación de la Casa del Patín, edificio de indudable valor arquitectónico, que data de hace unos dos siglos, y que ha quedado en pie con la pretensión de que fuera destinado a Museo de la ciudad.

Lo cierto es que está transcurriendo el tiempo y el edificio se encuentra totalmente abandonado, no llevándose a cabo las obras de su restauración. Lo más grave es que, día a día, se está deteriorando, por lo que los ciudadanos interesados por estas cuestiones, ponen el grito en el cielo para que, de inmediato, el viejo edificio cuente con las atenciones precisas para que no se desmorone y pueda cumplir las funciones que le están encomendadas.

El Ayuntamiento parece que no tiene arte ni parte en este asunto de la Casa del Patín, sino que los organismos competentes en la materia son los del Ministerio de Obras Públicas y la delegación de Cultura. Sean quienes sean los responsables, lo que no cabe duda es que no puede mantenerse en la actual situación el aludido edificio, si se quiere que sirva para algo en el futuro. Y es que, con el abandono, se corre el grave riesgo de que se caiga por su propio peso.

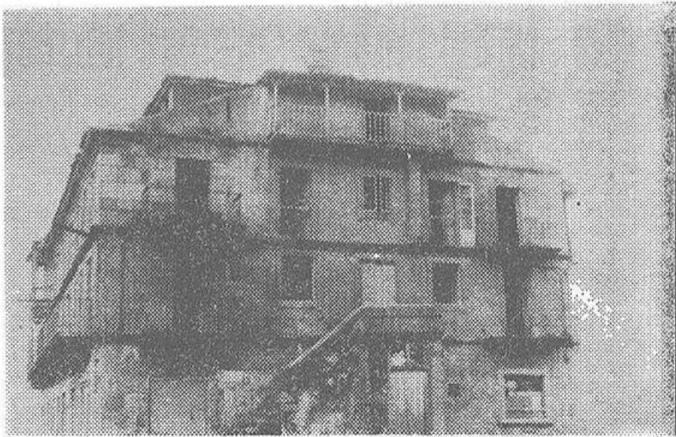
Referente a la urbanización de Esteiro hay que decir, asimismo, que, según la asociación de vecinos de esta barriada, el MOPU tiene prometido construir en el plazo de un año un total de quinientas viviendas sociales, primera fase de casas de estas caracterís-

ticas en esta zona. Por su parte, el Ayuntamiento pleno adoptó un reciente acuerdo para solicitar del Ministerio de Obras Públicas la modificación en diversos aspectos urbanísticos del Plan Parcial del citado barrio, siendo una de las aspiraciones más importantes que no se construya al estilo de las torres altas de Caranza, sino que sea una continuación del casco antiguo de la ciudad, que a los vecinos les parece más humano.

NO HAY IMPRESOS DE QUINIELAS

Nos parece que fue a raíz del reciente premio con la friolera cantidad de doscientos y pico de millones de pesetas, que correspondieron al conocido afortunado lucense, cuando en las oficinas de Apuestas Mutuas de El Ferrol (no sabemos si también sucedió lo mismo en otros lugares), comenzaron a escasear los impresos de las quinielas, hasta el punto de que si muchos aspirantes a millonarios acudían los miércoles por la mañana a las citadas dependencias, se les decía que volverían al día siguiente, puesto que no disponían de papellitos.

Es el fenómeno ya conocido, de que cuando por este conducto del azar los millones van todos aunados, se suscitan en la gente las más encendidas ilusiones de que también cada cual puede ser



Edificio de la Casa del Patín, en Esteiro, destinado a Museo de la Ciudad, y que se está desmoronando a causa del abandono en que está sumido.—(Foto Arjo).

el afortunado de turno. Además el supermillonario lucense tiene lazos familiares en las proximidades de El Ferrol, y ello quizá haya contribuido a que por esta zona el número de quinielistas semanales aumentara de manera vertiginosa, hasta el punto de que los impresos se agoten aun no mediada la semana.

De cualquier forma creemos que el organismo de Apuestas Mutuas debería tener en consideración estos fenómenos de la demanda y abastecerse con holgura de los citados boletos. Está bien un control a fin de que no se registren desperdicios innecesarios, pues muchas veces sucede que se llevan diez o veinte impresos para cubrir sólo uno, pero eso no es óbice para que ya los miércoles se agoten por comple-

to los papeles y se les diga a los quinielistas que esperen para el día siguiente. Tengan en cuenta los responsables de este juego de azar que buen número de personas, que aspiran a cubrir una, dos o las quinielas que sean, proceden de diferentes puntos de la comarca, y por esos defectos en la previsión de la demanda han de quedarse sin poder satisfacer su deseo, o sino volver a la jornada siguiente a la ciudad, con los consiguientes trastornos y perjuicios.

Es decir, hay que ponerse acorde con las circunstancias de cada momento. Al fin y al cabo de la venta también se beneficia, un rato largo, el organismo de Apuestas Mutuas y todas las personas que mueven su engranaje.

ALBORAN

+

EL SEÑOR

Don José Fondo Recarey

(Vocal de la Cámara Agraria Local de Coristanco)
Falleció en su casa de Agrilloy-Agualada, el día 8 de noviembre de 1980.
D. E. P.

LA CAMARA AGRARIA LOCAL DE CORISTANCO,

RUEGA la asistencia a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy lunes, a las 12 de la mañana, desde su domicilio a la iglesia parroquial de San Lorenzo, donde se celebrará el funeral de corpore insepulto y seguidamente el traslado de sus restos mortales al cementerio parroquial, donde recibirá cristiana sepultura, por cuyos favores anticipan gracias.
Agrilloy-Agualada, 10 de noviembre de 1980.

+

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

Don José Castro Cedrón

Falleció el día 9 de noviembre de 1979, a los 92 años, confortado con los SS. SS.
D. E. P.

Sus hijos, Elena, Carmen, Chefa, Julio, José Antonio, Teresa y Ofelia; hijos políticos, hermanas, nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar HOY lunes 10, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Nicolás, por cuyos favores anticipan gracias.
La Coruña, 10 de noviembre de 1980.

+

EL SEÑOR

Don Rogelio Blanco Blanco

Que falleció en su casa de Abellá (Ordnes), en el día de ayer, después de recibir los AA.EE.
D. E. P.

Su esposa, Otilia Méndez Mirás; hijos, María Asunción, José Rogelio, María Teresa, María del Carmen y Miguel Antonio Blanco Méndez; hijos políticos, Handi Abú-Adás, Carlos Álvarez Castro y María Ramos Gago; hermanos, Manuela, Asunción y Jesús; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y agradecen la asistencia a la conducción del cadáver y funeral, actos que tendrán lugar hoy, lunes, día 10, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de San Esteban de Abellá, favores por los que anticipan gracias.
Abellá (Ordnes), 10 de noviembre de 1980.

EL PAPA VISITARA EUSKADI EN EL PROXIMO OCTUBRE

TAMBIEN SE TRASLADARA A SANTIAGO

BILBAO, 9.—El Papa Juan Pablo II visitará Euskadi el próximo año, dentro de su viaje oficial a España, según afirma hoy el diario bilbaíno "Deia", que basa su información en "medios bien informados del Vaticano".

El diario bilbaíno afirma también que el Papa ha expresado su interés en que se incluya una visita a la Basílica de Loyola, cuna de San Ignacio y de la Compañía de Jesús, dentro del itinerario que realizará durante el próximo mes de octubre por diversos lugares del Estado español.

Finalmente, "Deia" informa que el Papa tiene intención de visitar, además de Loyola, Avila, Sevilla, Santiago de Compostela, Valencia, Zaragoza y Barcelona, de donde regresará a Roma. Durante esta estancia en España, Juan Pablo II fijará su sede en Madrid y se desplazará en helicóptero.—(Efe)

+

LA SEÑORA

Doña Josefa Doeijo Galán

(CIGARRERA JUBILADA)

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 87 años de edad.
D. E. P.

Sus hijos, Margarita, José, Sofía, Eduardo y Olga; hijos políticos, José, Antonio, Fina y Antonio; hermanos, Emilio y Antonio; nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma, y la asistencia al sepelio, acto que tendrá lugar hoy lunes, a las CINCO de la tarde, en el cementerio de San Amaro, favores que agradecen.
Casa mortuoria: Plaza Palloza. Hogar Funerario n.º 1.
La Coruña, 10 de noviembre de 1980. (Pompas Fúnebres, S.A.)

Pacto secreto entre Siria y Rusia

Prevé la amenaza de represalias atómicas para impedir que Israel utilice armas nucleares contra los sirios

LONDRES, 9.—Siria y la Unión Soviética insertaron una cláusula secreta referente a Israel en el tratado de amistad que firmaron el mes pasado, informa en su edición de hoy, domingo, el semanario británico "The Observer".

En virtud de esta cláusula, la Unión Soviética se compromete a adoptar todas las medidas necesarias, incluida la amenaza de represalias atómicas, para impedir que Israel utilice la bomba nuclear contra Siria.

Siempre, según "The Observer", la razón de esta cláusula estriba en el convencimiento sirio, compartido por todos los países

árabes, de que Israel posee armas nucleares y de que está dispuesto a utilizarlas en caso necesario. — (EFE).

MENACHEM BEGIN, A LOS ESTADOS UNIDOS

TEL AVIV, 9. — El Primer Ministro israelí, Menachem Begin, emprendió viaje esta madrugada rumbo a los Estados Unidos, para participar en un acto judío y entrevistarse con el presidente Jimmy Carter.

Oficialmente, el objetivo primordial del viaje, proyecto desde hace ya algún tiempo, es participar en los actos conmemorativos del primer centenario del naci-

miento de Zehev Jabotinsky, fundador del movimiento "Herut" ("Libertad").

Sin embargo, Begin aprovechará su estancia en los Estados Unidos para entrevistarse también con Carter y dialogar sobre los problemas del Oriente Medio, aun el diálogo tendrá más bien carácter de despedida.

El mismo Begin declaró en el aeropuerto que le gustaría entrevistarse también con Ronald Reagan, pero que comprende que el momento es inoportuno y delicado por el hecho de que Reagan no ha tomado todavía posesión de la presidencia. — (EFE).

Posibilidad de que Irán...

(Viene de primera página)
cuatro condiciones impuestas son: 1. Devolución de los 8.000 millones de dólares congelados en bancos de los Estados Unidos.
2. Entrega de la fortuna del Sha.

3. Retirada de las demandas presentadas contra Irán ante organismos y tribunales internacionales.

4. Garantía de no interferencia norteamericana en los asuntos internos de Irán. — (EFE)

FUERA DEL GOBIERNO IRANI
BEIRUT, 9.—Según informaciones procedentes de Teherán, los 52 rehenes norteamericanos detenidos en Irán siguen aún fuera del alcance del gobierno central iraní.

Esto, a pesar de que los estudiantes islámicos que les detuvieron el cuatro de noviembre de 1979, manifestaron recientemente que los pondrían a disposición del Gobierno, ajustándose en esto a los deseos del ayatollah Jomeini.

Por su parte el Parlamento iraní decidió hace una semana poner a los rehenes en libertad previo cumplimiento por Estados Unidos de cuatro condiciones: devolución de la fortuna del Sha difunto, descongelación de los fondos iraníes en bancos norteamericanos, compromiso por Washington de no entrometarse en los asuntos iraníes y renunciar a toda reclamación legal contra Irán. — (Efe)

VISITA LOS FRENTE DE GUERRA

TEHERAN, 9.— El presidente Abolhassan Bani Sadr dedicó el sábado a visitar los frentes del sur para pasar revista a las tropas que luchan contra los iraníes, reveló hoy Pars, la agencia oficial iraní.

En el curso de la jornada el presidente se reunió "en una localidad del Juzistán", no identificada, con el general Valiollah Fallahi, adjunto al Estado Mayor Central, con el general Zahir Nejad, comandante en jefe del Ejército de Tierra y otros altos jefes de las Fuerzas Armadas.

Durante la conferencia fue revisada la estrategia a seguir frente a "los invasores iraníes".

de acuerdo con el escueto comunicado difundido esta mañana por la agencia oficial. — (Efe)

DEFENSA CIVIL

BEIRUT, 9.—El gobierno iraní ha decidido implantar la defensa civil en el país, comenzando por la capital, Bagdad, donde 50.000 voluntarios han iniciado ya sus actividades.

Su misión consistirá fundamentalmente en garantizar la vida cotidiana en los centros urbanos iraníes y atender a los heridos en caso de bombardeo, teniendo que actuar también contra los derrumbamientos y los incendios, mantener la moral pública y facilitar la vuelta a la normalidad una vez pasado el peligro.

El gobierno, por su parte, ha garantizado un crédito sin interés de 30.000 dinares (unos 10.000 dólares), a devolver en 25 años, a todo ciudadano que decida construir un refugio subterráneo en su casa. — (Efe)

OPERACIONES MILITARES

BEIRUT, 9.—Según la agencia de noticias iraní, "INA", 64 militares iraníes han muerto esta mañana y dos carros de combate destruidos, además de once transportes de tropas y una base lanzamisiles iraníes.

Igualmente, siempre según esa agencia, han sido incendiados en Abadán un depósito de carburante y un gasoducto.

La agencia admite la pérdida de once militares y cinco vehículos blindados iraníes, uno de ellos un transporte de tropas, además de un helicóptero.

Por su parte, según Radio Teherán, Irak habría perdido 52 soldados en la tarde del sábado en el sector de Sumar, provincia de Kermanshah, al oeste del Irán y otros 45, también el sábado, en el oeste de Desful, además de ser destruidos ocho edificios militares y dos vehículos blindados. Coinciden también los iraníes en revelar el derribo de un helicóptero iraní. — (Efe)

LA DETENCION DE GHOTBZABEH, VISTA POR EL DIARIO "AZADEGAN"

TEHERAN, 9.—El diario islámico libanés "Azadegan", acusa hoy, domingo, al ex ministro iraní de Asuntos Exteriores, Sadeh Ghotbzadeh, de haber "insultado al imán Jomeini y la revolución", durante el debate televisado que fue causa de su detención el viernes pasado.

"Azadegan", aludiendo indirectamente al diario "Revolución Islámica", muy cercano al presidente Abolhassan Banisadr, piensa que "guardar silencio ante lo que se dijo en ese debate equivaldría a callarse ante las actividades extendidas de la quinta columna norteamericana", y pasa a decir que Ghotbzadeh "ha desacreditado al principal órgano de propaganda de la Revolución, lo que, necesariamente, le vincula a los grupos que tratan de desacreditar a la Revolución misma".

Acto seguido, "Azadegan", pasa a pedir que "se continúe actuando, después de la detención de esta gente, para neutralizar a la quinta columna del colonialismo de Estados Unidos en Irán. — (Efe)

SERAN REPATRIADOS LOS INDONESIOS EN IRAK

YAKARTA, 9.—El gobierno indonesio, debido a la guerra Irak Irán, repatriará a todos los ciudadanos indonesios que aún se encuentran trabajando en Irak, — se dice hoy en fuentes oficiales.

El gobierno — dicen las fuentes — está profundamente preocupado por la seguridad de unos 250 indonesios que trabajan en Irak, al servicio de compañías extranjeras. — (Efe)

MAÑANA, INAUGURACION...

(Viene de primera página)
drid, será uno de los temas en las conversaciones que inician mañana el presidente francés, Giscard d'Estaing y el jefe del Gobierno germano-occidental, Helmut Schmidt.

Helmut Schmidt viajará mañana justo una semana antes de su viaje a los Estados Unidos, para la capital francesa, donde cambiará impresiones con Giscard d'Estaing sobre cuestiones de carácter internacional.

Además de la Conferencia de Seguridad, a celebrarse en Madrid y de la situación interna de la Organización del Tratado del Atlántico Norte ("OTAN"), Schmidt y Giscard deliberarán sobre el problema del desarme, la situación en el Oriente Medio y sobre los resultados de las elecciones en los Estados Unidos.

Este es el cuarto encuentro de este año entre el canciller alemán

ORIGINAL Y COPIA

¿FUMA USTED?

Si fuma tire el pitillo y vaya a la huelga de los fumadores, por haber subido el tabaco en forma desproporcionada. Es una huelga que ha estado siempre autorizada y se hace sin desfile, que es mejor, esa huelga cuando tenía 25 años, y me mantengo como el primer día. Para mí no ha subido jamás el tabaco.

El no fumar favorece a la salud y al bolsillo. Tengo de ejemplo la prematura muerte de mi padre, a los cincuenta y tantos años de edad, acuciada por el tabaco consumido. Con alguno de sus pitillos comencé yo a fumar a los diez años de edad, hasta los 25.

El tabaco es una droga para el que está fumando y le toca también a los que lo rodean. Como lo vemos de uso doméstico no le da la mamá, los niños y la niñera, si la hay. Se prepara una generación activa como lo vienen diciendo los médicos que fuman y que no fuman.

La huelga de no fumar se puede hacer por la fuerza de la voluntad que mueve montañas. No se puede crear memoria ni inteligencia, pero se puede hacer voluntad con la ayuda de la inteligencia y la memoria, que es como decir por lo que se sabe y por lo que se recuerda.

Del tabaco sabemos que es de la familia de las solanáceas, como la patata, del grupo de la piridina, y que nos recuerda al francés Nicot que introdujo el tabaco en Francia, con todo su nicotismo aunque se sabe que la actuación del tabaco en el organismo depende de las calidades de los alimentos. La química biológica es muy complicada y hay medicinas que nos prohíben la sal, el vino, toda clase de alcoholes, ciertas carnes y pescados, para que se opere la salvación.

Tire el pitillo, la cajetilla, y vaya a la huelga. Explote su voluntad en servicio propio y no a favor de la Cuadrilla Arrendataria de Tabacos. Si no puede, es que su inteligencia y su memoria son cortas. Allí usted. Para mí fue más costoso fumar el primer pitillo que tirar el último. Quizá sea porque mi naturaleza es de pocos "humos", y me ha ayudado, pero ahora me veo libre de tener el fuelle ahumado.

¡No lo piense más, tire el pitillo! Se lo dice también la ecología que trata de la defensa de los organismos en el medio ambiente y si defiende a las ballenas que se cazan para justas necesidades, mucho más tiene que velar por el hombre, que también es cazado a tiros y con el tabaco.

Unos treinta mil millones de pesetas supone la subida del tabaco. Tenemos la invasión de los "celtas", los "rubios" como el pelo de los vándalos, el poder de los "ducados" y tantos extranjeros. Antiguamente las cajetillas no tenían tantos nombres que les ayudasen a venderse, pero ahora hay hasta la marca "BN", que nos recuerda la de un arma corta que dispara con bala y no con tabaco.

¡Tire el pitillo, si puede! Le basta con la subida del furrón, que se anuncia con un diez por ciento de aumento.

MANUEL ROLDAN

PUBLICACIONES

"MANUAL DE ESTILO PARA INFORMADORES DE RADIO"

RTVE-Radio Nacional de España han publicado un "Manual de estilo para informadores de Radio", un libro que contiene interesante sumario, tanto en lo que se refiere al estilo radiofónico co-

mo a la información y a su tratamiento, con un apéndice, "Diccionario de dudas y palabras mal empleadas frecuentemente".

El libro pretende convertirse en norma básica. Es un intento serio y formal que hay que agradecer.

"MOMENTO ECONOMICO"

Ha sido publicado en número 6 de "Momento Económico" (Legislación empresarial y fiscal), que publica el servicio de Estudios Económicos del Banco Central. En este caso los temas trascienden interés: "Nueva normativa sobre valores mobiliarios con cotización oficial", "Régimen fiscal de las sociedades de inversión mobiliaria" e "Impuesto sobre la renta, una derogación justa", punto éste poco conocido, sobre nueva normativa relativa a las multas por defraudación fiscal.

AGUSTIN GARCIA SANCHO

Especialista en: Enfermedades de la piel, venéreas, sífilis y propias de la mujer.

Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7, Fuente de San Andrés, Banco Valladolid, 4.º-B. Teléf.: 222756 — (C.2015)

Alberto P. Fdez. Bence

MEDICO ODONTOLOGO

Ronda de Nelle, 108. 1.º Izquierda. (Esquina Avda. Tiznisterre).

Para concertar consulta: Teléfono 255918. (C.S.P. 2017-R.)

SE FUGO DEL FERROL...

(Viene de primera página)
les españolas desde las nueve de la mañana de hoy, ya que tardaría unas 13 horas en salir de las 200 millas, siempre y cuando mantuviese una media de 15 nudos, lo cual es bastante probable. — (EFE)

Diez millones de...

(Viene de primera página)
la campaña desarrollada por el Gobierno en prevención de nuevos desórdenes laborales.

Mientras portavoces del movimiento "Solidaridad" expresaron que los paros podían comenzar a partir del próximo miércoles, las autoridades polacas amenazaron con depurar a los miembros del Partido Comunista que respaldan la huelga.

Durante los últimos días, representantes oficiales polacos acusaron, a su vez, a los integrantes de los nuevos sindicatos independientes de realizar prácticas anticomunistas.

También el jefe del Partido Comunista Polaco, Stanislaw Kania advirtió recientemente que, a pesar de los métodos pacíficos empleados hasta ahora por el Gobierno, hay límites que no pueden ser sobrepasados.

Los medios informativos nacionales se encargaron, por su parte, de difundir noticias sobre las

maniobras militares soviético-polacas realizadas ayer en el noroeste del país.

EXPECTATIVA LABORAL

A través de los medios informativos, el Gobierno intenta influir para que se evite la huelga, prevista para el próximo miércoles.

El jefe de la sección de prensa del Comité Central, Jozef Klasa, declaró, por su parte, ante periodistas, que el Gobierno está decidido a servirse de todos los medios disponibles para impedir los paros. Uno de estos medios consistiría en ordenar a determinadas empresas que reanuden el trabajo y que el Gobierno declare a la huelga contraria al interés nacional, con lo que sería ilegal.

Diez millones de trabajadores polacos podrían declararse mañana en huelga si el Tribunal Supremo reconoce el papel directivo del Partido Comunista en el nuevo sindicalismo independiente. — (EFE).

Historia literaria española bien realizada y mejor coordinada



YA hemos examinado, en esta sección, los tomos primero y tercero de la "Historia de la Literatura Española" (1), planeada y coordinada por José María Díez Borque. Ahora nos llegan las partes segunda y cuarta —con las que se completa esta ambiciosa y bien realizada obra—, correspondientes al Renacimiento y al Barroco, así como a todo el proceso literario comprendido en la centuria actual. Al igual que hicimos con el primer volumen de esta historia literaria, tenemos que subrayar, en primer término, la profundidad del trabajo realizado por los diversos ensayistas. Porque nos encontramos ante un estudio hecho al estilo de los tratados alemanes, en los que cada autor se encarga de llevar a feliz término uno de los capítulos.

Aun cuando pueda parecer un tanto desordenada la aparición de estos tomos, en el fondo guarda indudable lógica. No cabe duda que lo más cimerio dentro de los campos de la narrativa, la poética y la dramaturgia surge en los periodos comprendidos entre los siglos XVI-XVII, así como durante los años del todavía sin acabar. Las grandes figuras del Siglo de Oro aparecen en coincidencia con la grandeza y el comienzo del ocaso del Imperio hispano.

Puede que los literatos de los tiempos postreros, ya reinando los últimos Austrias, empiecen a comprender que, tras la Paz de Westfalia, todo aquello, creado en virtud de la voluntad de unos cuantos descubridores y adelantados, empieza a venirse por tierra, conforme los Tercios de Flandes conocen la derrota ante los briosos movimientos envolventes de la caballería francesa, en Rocroi. Se aúnan, en esa época, desde la grandeza de los exaltadores de la heroída, como pueden ser un Alonso de Ercilla y su "Araucana", hasta los feroces satíricos de la endémica miseria española representados por Mateo Alemán, Quevedo o Vicente Espinel.

Referidos a la literatura surgida tras el desastre colonial, apuntamos que, a lo largo del siglo presente existen tres generaciones capaces de enlazar con el Siglo de Oro. Son tales la del "98", la del "12" y la del "27". Nombres como los de Pío Baroja, los dos Machado, Juan Ramón Jiménez, Ramón María del Valle-Inclán, Miguel de Unamuno y Azorín serán algo así como los padres espirituales de Ortega, Marañón y Pérez de Ayala. A la vez que ocurre este fenómeno, y como un retorno a la línea lírica gongorina, surge esa formidabile eclosión en nuestra poética que constituyen los nombres del "27". Nunca, desde los tiempos de Fray Luis o de San Juan de la Cruz, la poética castellana alcanzaba mayores cumbres. Fue, aquella, la época de la apología de Góngora, conforme se seguían las corrientes más culteranas del poeta, mientras un Cejador y Frauca llegaba a decir desatinado semejante como que "El cisne, que mejor había cantado en nuestras riberas, tornóse en grajo insolente". La realidad es que lo que cultivaba a Lorca, Alberti, Cernuda, Aleixandre, Alonso y Diego—por citar sólo unos cuantos nombres— era, precisamente, la época más oscura, pero de mayores resonancias, existente en la obra del antiguo racionero de la Catedral de Córdoba.

Diremos, asimismo, que los distintos capítulos de esta historia aparecen firmados por Juan Bautista Valle Arce, Antonio Gallego Morell, Cristóbal Cuevas, Emilio Orozco, Luciano García Lorenzo, Pilar Palomo, Joaquín de Entrambasaguas, Manuel Fernández Nieto, José Luis Abellán, José Domingo, Joaquín Marco, Angel Berenguer, Santos Sanz Villanueva, Emilio Miró y Ricardo Domenech. Todo ello, insistimos, caracterizado por la sensibilidad y por la inteligencia de los diversos estudiosos, así como por la excelente labor coordinadora de la obra, a cargo, según dejamos apuntado, de José María Díez Borque.

(1) HISTORIA DE LA LITERATURA ESPAÑOLA, (Renacimiento y Barroco y Siglo XX). "Taurus Ediciones, S. A.". Madrid.

Obra caracterizada por su sinceridad y su crudeza

OBRA pesimista, de una sinceridad arrebatadora, "Un hombre acabado" (1) fue una de las creaciones de Papini que más nos impresionaron en nuestra juventud. Ahora, llega una nueva versión de esta novela del gran escritor florentino, donde se pone al descubierto su alma insobornable, a la vez que su acerado espíritu crítico. El título responde, pues, al contenido de la obra, que deja en el lector un gusto amargo, ya no tanto por su vehemencia como por su rabiosa singularidad.

Papini, que había combatido en un principio la filosofía de Croce y el socialismo de Giolitti —este último asesinado por los fascistas—, se mostró, a lo largo de su vida, como un hombre incapaz de someterse a un sistema. De ahí que la sinceridad en su conducta, pueda ser reputada, en ocasiones, como grosería por los hombres sofisticados de nuestro siglo. Pero aquel espíritu, que en un principio había atacado la filosofía hegeliana y que había de convertirse después al catolicismo, fue toda su vida un rebelde y mantuvo intactas, en cualquier momento, sus reservas de indignación.

Polemista de extraordinarias calidades, en "Un hombre acabado" arremete contra todo lo divino y lo humano. Es un revolucionario en el más puro sentido de la palabra. Lejos, pues, de todo conformismo, dice las cosas con una claridad apabullante. Corresponde, esta segunda obra suya, al momento en que el escritor experimenta una honda crisis espiritual. Se comprende, así, que algunas de las confesiones encerradas en esta historia-epistolario parezcan, a primera vista, reacciones demenciales. Nada más inexacto, sin embargo, como podrá apreciar el lector que se adentre en estas páginas.

Nos encontramos, pues, an-



te una etapa de transición de aquel hombre que hizo de todas sus obras un extraño mundo dialéctico, donde las pasiones sólo aparecen refrenadas por uno de los pensamientos más lúcidos con que cuenta el mundo literario italiano en lo que va de siglo. Tal es la lección, al menos, que entresacamos de esta obra, que sorprende tanto por su originalidad como por su crudeza.

E. M.

(1) UN HOMBRE ACABADO, por Giovanni Papini. "Argos Vergara, S. A.". Barcelona.

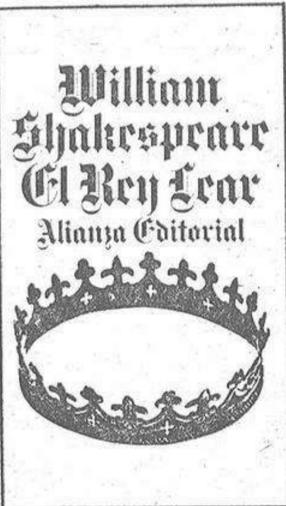
Certera visión de una obra inmortal

"El Rey Lear", de William Shakespeare, no corresponde a la época más sobresaliente del famoso creador. Sin embargo, mantiene el mismo espíritu trágico de "Hamlet" o de "Macbeth". Acaso haya sido una de las obras que influyeron en sus autores posteriores.

Tal es lo que ocurre, pongamos por caso, con "Los bandidos", de Schiller, donde innumerables críticos han encontrado diversas resonancias de la pieza sepiariana. No olvidemos, por otra parte, que el gran poeta romántico fue el principal traductor de la obra de Shakespeare al alemán. Se explica, pues, que se sintiera, a la hora de escribir, inevitablemente influido por el trágico británico.

Acaba de aparecer en castellano una nueva versión de "El Rey Lear" (1), realizada en equipo por el "Instituto Shakespeare" de la Universidad de Valencia. Pero no se trata ya de la clásica traducción que se limita a trasladar, de manera literal o recurriendo a determinadas perífrasis, el texto originario. Lo bueno de esta nueva versión de la pieza inmortal reside en haber venido innumerables problemas textuales, así como en haber salvado la calidad eminentemente teatral de la obra. De ahí que, frente a lo ocurrido con otras innumerables versiones del diálogo famoso, se haya llegado al extremo de que esta traducción tenga el mismo número de versos que la tragedia primitiva.

Los traductores han tenido en cuenta, en primer lugar, la difícil prosodia del genio del teatro insular. Se han esforzado por ahondar en el espíritu de las diversas escenas. Y fruto de esta tarea conjunta es, acaso, la mejor



de cuantas versiones se han hecho en castellano de la obra, ambientada en la Inglaterra pagana, anterior al Cristianismo, donde se narran las desgracias desencadenadas cuando Lear, por vengar la vanidad herida, expulsa de su intimidad a la menor de sus hijas.

Se encarga de la edición Manuel Angel Conejero que, rodeado por un equipo de inteligentes colaboradores, logran llevar a buen puerto la tarea no sólo de una simple transcripción literal de la famosa obra, sino que han llegado a identificarse plenamente con el genio creador de Shakespeare.

E. M.

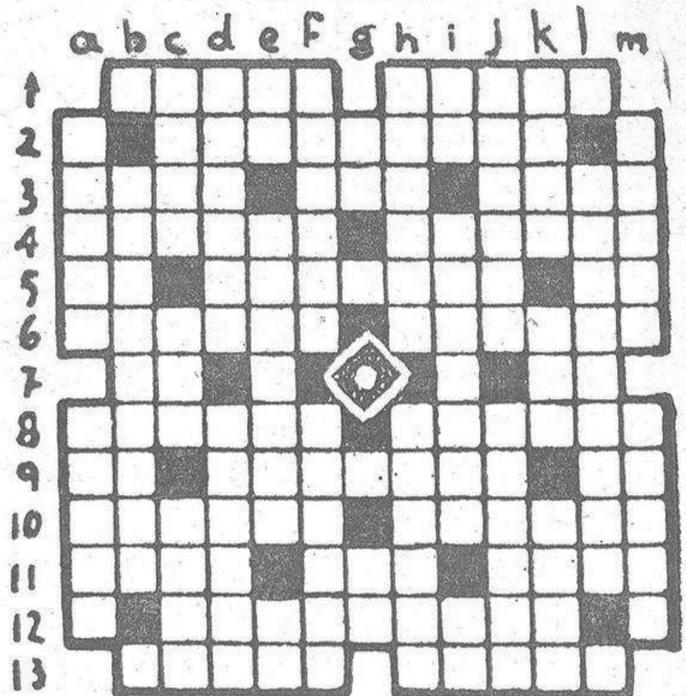
(1) EL REY LEAR, por William Shakespeare. "Alianza Editorial". Madrid.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA GERVANTES

Maria Pita, 20 - Telf. 207123 (Se hacen envíos por Correo)

CRUCIGRAMA

Por MONCHO



HORIZONTALES.—1: Esferas. Vientos. 2: Bueyes mansos que sirven de guía. 3: Flancos. Taberna. Nombre. 4: Aldea fortificada en lo alto de un cerro. Al revés, derogó. 5: Preposición inseparable. Sustancias que fluyen de algunas plantas. Voz de mando. 6: Quitaba la humedad. Rezaste. 7: Nota. Símbolo del erbio. 8: De cierta ciudad italiana. Agreguen. 9: Símbolo del radón. Grupos de frutos. Número romano. 10: Ligarse. Al revés, que tiene manchas en el cutis. 11: Garganta. Flor heráldica. Mezcla de harina y agua. 12: Plantas liliáceas. 13: Tomes por cierto. Faltas de gracia.

VERTICALES.—a: Rumiantes. Capital europea. b: Parte del oído. c: Aves palmípedas. Consonante. Alero. d: Equilibra con peso. Arruine, derribe. e: Preposición inseparable. Seccionas. Nota. f: Graciosa. Ojos compuestos de los insectos. g: Siglas comerciales. Números romanos. h: Hizo ruido como de trueno. Hagas masa. i: Mar-char. Afectos. Artículo. j: Peñascosa. Indicios. k: Al revés, ponga el visto bueno. Necesidad. Edificio. l: Espectaculares. m: Limpia con escoba. Palma de Filipinas.

SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Bolos. Adres. 2: Cabeceiros. 3: Alas. Bat. 4: Castro. Ocoer. 5: Ab. Resinas. Ar. 6: Secaba. Oraste. 7: Re. 8: Pizano. Alhadan. 9: En. Ractmos. 10: 10. 11: Atrase. ASOcep. 12: 11. 13: 11. VERTICALES.—a: Vacas. Praga. b: Laberinto. c: Ocas. Ces. d: Lastra. Arrase. e: Ab. Rebanas. Fa. f: Sebosa. Ocelos. 8. 9: 8. 10: 10. 11: 11. 12: 12. 13: 13. Sed. Casa. 1: Teatros. m: Barre. Nipas. 14: 14. 15: 15. 16: 16. 17: 17. 18: 18. 19: 19. 20: 20. 21: 21. 22: 22. 23: 23. 24: 24. 25: 25. 26: 26. 27: 27. 28: 28. 29: 29. 30: 30. 31: 31. 32: 32. 33: 33. 34: 34. 35: 35. 36: 36. 37: 37. 38: 38. 39: 39. 40: 40. 41: 41. 42: 42. 43: 43. 44: 44. 45: 45. 46: 46. 47: 47. 48: 48. 49: 49. 50: 50. 51: 51. 52: 52. 53: 53. 54: 54. 55: 55. 56: 56. 57: 57. 58: 58. 59: 59. 60: 60. 61: 61. 62: 62. 63: 63. 64: 64. 65: 65. 66: 66. 67: 67. 68: 68. 69: 69. 70: 70. 71: 71. 72: 72. 73: 73. 74: 74. 75: 75. 76: 76. 77: 77. 78: 78. 79: 79. 80: 80. 81: 81. 82: 82. 83: 83. 84: 84. 85: 85. 86: 86. 87: 87. 88: 88. 89: 89. 90: 90. 91: 91. 92: 92. 93: 93. 94: 94. 95: 95. 96: 96. 97: 97. 98: 98. 99: 99. 100: 100.

LA ENSEÑANZA, OBLIGATORIA Y GRATUITA EN BULGARIA

Existe un régimen de becas que sólo se otorgan una vez probada la aptitud del alumno ● Son en extremo duros los exámenes para ingreso en la Universidad ● Los que no logran superarlos, pasan a establecimientos similares a nuestros centros de formación profesional ● Pero los que muestran su incapacidad en el estudio, forman en la inmensa legión del peonaje industrial o de la agricultura ● La enseñanza primaria comprende desde los seis hasta los diecisiete años ● Una vez iniciado el bachillerato, los escolares se esfuerzan en alcanzar el mayor número de méritos ● Algunos, en las temporadas de vacaciones, ayudan a los guardias en tareas como la de regular el tráfico ● Plovdiv, la segunda ciudad en importancia y la más bella del país ● Recibió diversas denominaciones en la antigüedad, entre ellas la de Filipópolis, en honor del padre de Alejandro el Magno ● Los romanos la bautizaron con el nombre de Trimontium, en recuerdo de sus tres montes principales ● En la actualidad es la capital de una rica región ganadera, agrícola e industrial ● Cena de sobriedad espartana, a los sonos de una orquesta de "jazz" ● Los búlgaros, como casi todos los países del Este, suelen ser tradicionales en sus gustos ● Una futura generación de sordos prematuros ● El barrio antiguo constituye un interesante conjunto histórico ● Una de sus casas lleva el nombre del poeta y novelista francés Alfonso de Lamartine ● Nueve grandes piezas de oro, del siglo IV, constituyen el famoso Tesoro de Panaguiruristé ● Bulgaria conserva, vivas y actuantes, sus peculiaridades

EN Plevén, ciudad de cierta amplitud, pero sin mayor significación, pasamos la noche. Al día siguiente, seguimos viaje a Plovdiv, la segunda ciudad de Bulgaria. Antes de abandonar la primera de estas grandes urbes del país, comprobamos el gran número de centros educativos allí existentes. No olvidemos que la enseñanza es gratuita y obligatoria para todos los búlgaros. Por lo que se refiere a la universitaria, existe un régimen de becas que sólo se otorgan una vez probada la suficiencia del alumno

ETAPAS EN LA ENSEÑANZA

Las diversas etapas de la enseñanza primaria abarcan de los seis a los diecisiete años. Una vez iniciado el bachillerato, los escolares suelen esforzarse en contraer el mayor número de méritos. Ya no sólo en lo que se refiere a la docencia, sino, también, en cometidos de relativa importancia social. Tal es lo que ocurre con su presencia en las principales ciudades, para colaborar con los guardias en tareas como la regulación del tráfico viario. Algunos ayudan a los ciegos en el cruce de los "pasos de cebra". Por cierto que, ya referidos al tema de la circulación, diremos que casi en ninguna de las ciudades de Bulgaria existen semáforos. De ahí que, tanto automovilistas como peatones, actúen con la mayor prudencia. Tal vez sea este país el que ofrezca el menor número de accidentes de circulación. Aparte de que el parque automovilístico del país es todavía pequeño, existe otro factor importante: que, ya desde la escuela, enseñan al niño la necesidad de evitar los accidentes e incluso la ayuda que pueden prestar en caso de que surja una colisión entre dos vehículos o que se registre un incendio.

PLOVDIV, UNA BELLA CIUDAD

Ya referidos a Plovdiv, a la que llegamos al atardecer, diremos de ella que figura entre las más bellas de nuestro recorrido por los países balcánicos. Fundada por los griegos, en tiempos de Filipo de Macedonia, cambió pronto su nombre de Eumolpias por el de Pnerópolis. Más tarde, ocupada por los helenos la Tracia, ya que así se llamaba en la antigüedad la Bulgaria actual, fue denominada Filipópolis, en honor del gran conquistador y padre de Alejandro el Magno. No olvidemos que sus antiguos habitantes lucharon, al igual que habían hecho sus vecinos los dacios contra Trajano, con Filipo, que era, en pequeña escala, lo que su hijo habría de ser al paso del tiempo, hasta extender los dominios de la Grecia unificada, tras la batalla de Queronea, hasta el Indo, río en cuya travesía encontró la muerte el gran Alejandro. Plovdiv, como decimos, tuvo diversos nombres. Llegó, incluso, a ser la capital de Tracia y Mesia. Ocupada por los romanos —de cuya presencia se conservan innumerables ruinas—, recibió el nombre de Trimontium, al igual que el primer tratado de los latinos en torno a la Ciudad Eterna recibiría el de Septimontium, y no, precisamente, por las siete colinas que forman la urbe. Es decir, que Plovdiv se encuentra situada entre varios montes. Forma un hermoso valle, lleno de parques,



Fachada del señorial hotel "Trimontium", situado en la segunda ciudad búlgara en importancia, Plovdiv, y que se encuentra en la plaza central de la urbe. De allí parte la calle principal que, por su belleza, recuerda a Dubrovnik, la capital yugoslava de la costa dálmata

con calles estrechas y algunas vías, como la central, que lleva hasta las primitivas termas romanas. Merece especial mención el antiguo y señorial hotel "Trimontium", situado en un espacioso recinto que flanquean varios edificios nobles. Desde allí se alcanza, a unos centenares de metros, la gran autopista que enlaza la ciudad con la capital. Sofía.

DIVERSAS DENOMINACIONES DE LA CIUDAD

DIREMOS, asimismo, que tras el nombre de "Trimontium", adquirido en el siglo VI de nuestra era, recibió la denominación de Polpodeva, en eslavo Plovdiv, durante los siglos XI y XII. A partir de esta época, padeció la dura ocupación turca. Y, tras los tiempos de dominación otomana, recuperó, después de las luchas por la liberación, su antiguo nombre de Plovdiv, que es el que lleva en la actualidad.

Aun cuando asentada, como Roma, sobre siete elevaciones de terreno, los latinos sólo concedieron entidad de tales a sus tres montes principales. Ambicionada por bizantinos, cruzados, turcos y, naturalmente, por los búlgaros, es en la actualidad la capital de una próspera región ganadera y agrícola, industrial y dotada de numerosos centros culturales, que conserva diversas huellas de su floreciente pasado.

Cenamos en el comedor del hotel, que durante el verano funciona en el inmenso patio central. Fue, pues, la nuestra una parva colación al aire libre, donde, tras una sopa difícil de

Para el ingreso a la Universidad los exámenes son de extrema dureza. Los que no logran superarlos, pasan a unos establecimientos similares a nuestros centros de formación profesional. Si tampoco consiguen allí la suficiencia, forman en el inmenso ejército del peonaje industrial o, si su torpeza llega al límite, acaban por barrer las calles de las ciudades o se limitan a volver a sus tierras de origen, para cultivar la tierra nutricia, ya que la agricultura es algo fundamental en el país.

calificar, y en que abundaban extrañas legumbres, nos sirvieron la inevitable "bourska", picadillo de carne y coliflor, recubierto por una hoja de col. Señalemos que, si Bulgaria cuenta con innumerables riquezas naturales, la sobriedad de sus manjares resulta espartana.

nuestro caso. Ya que ante un yantar más propio de los guerreros de Filipo que de los hombres habituados a los refinamientos de la moderna cocina francesa —auténtica literatura de la alimentación, como la definía Julio Camba—, prácticamente nos levantamos de la me-



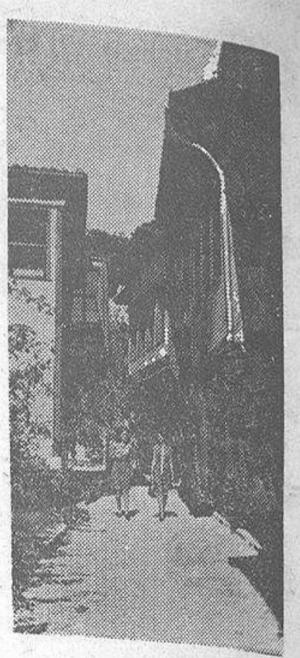
Sobre todo, para nosotros, que tenemos una cocina regional variada y abundante.

CONCIERTOS EN LOS HOTELES

NO dejó de impresionarnos algo ya observado durante nuestro recorrido por las ciudades del Centro y del Este de Europa y que subsiste en ellas desde mediados del siglo pasado: las orquestas en los hoteles. En casi todos los establecimientos importantes de este tipo suele actuar una agrupación musical, bajo cuyos sonos los jugos gástricos parecen experimentar una alegre zarabanda. No fue, por desgracia, aquí

sa tal como nos habíamos sentido; es decir, con el estómago vacío. Por cierto, que no dejé de admirarnos un aspecto que no habíamos observado ni en Hungría ni en Rumania —donde se conserva el vals como algo impercedero.— Aquí lo que priva es el "jazz", a pesar de que sus ritmos sean considerados por las autoridades socialistas tan decadentes como la pintura o la literatura modernistas.

Los búlgaros en general, como cualquier habitante de los países del Este, suelen ser tradicionales en sus gustos. Lo cual no fue óbice para que, al menos aquella noche, la única música interpretada durante la cena fuese la procedente de



UNA de las tortuosas calles del barrio viejo de Plovdiv, conjunto de gran interés artístico, donde se encuentran algunos de los más interesantes edificios de la gran población búlgara, entre ellos el que lleva el nombre del poeta y novelista francés Alfonso de Lamartine

los suburbios negros de Nueva Orleans. Nos invitaron a que pasásemos, una vez concluida aquella, a un salón próximo del gigantesco hotel, donde otra orquesta también ejecutaba aires de origen americano, acompañados con golpes continuados de batería y que, dada la altura de los altavoces, hería nuestros oídos. Aferrados a la música de línea armónica, que combina de manera melódica los sonidos con el tiempo, la verdad, no acabamos de habituarnos al alto nivel de decibelios frecuente en los establecimientos concurridos con preferencia por la juventud y que, a nuestro juicio, está destinado a forjar una futura generación de sordos prematuros.

RECORRIDO POR EL BARRIO ANTIGUO

ABANDONAMOS, pues, la sala de fiestas, para dedicarnos a recorrer el barrio antiguo, o "viejo Plovdiv", interesante conjunto urbanístico, de calles tortuosas y con trazado rebelde. Situado en la parte más elevada de la urbe, merecen allí especial atención visitar la Casa de Kuyumgiagla, en su día residencia de un rico comerciante búlgaro, hoy convertida en Museo Etnográfico; la que lleva el nombre del famoso novelista y poeta francés Alfonso de Lamartine; las iglesias de San Constantino y Santa Elena, así como el denominado Templo de la Virgen. Por reciente acuerdo del Gobierno, todo el recinto ha sido declarado "Monumento histórico". Y, ya en la parte baja, puede el turista recorrer el Museo Arqueológico, que ofrece, en todo su esplendor, el famoso Tesoro de Oro de Panaguiruristé, nueve grandes obras maestras de la artesanía primitiva, elaboradas en ese metal precioso, pertenecientes al siglo IV de nuestra Era y que constituyen la más rica colección del patrimonio tracio en Bulgaria.

En aquella hermosa noche, acaso lo más interesante fuese en recorrer la animada calle central de Plovdiv, declarada zona peatonal y donde miradas de visitantes, con sus cánticos y sus bailes improvisados, imprimían una nota alegre a aquella arteria que, por su extraordinaria belleza, nos recordó, en algunos aspectos, la rúa principal de Dubrovnik, la más sugerente de cuantas paseamos a lo largo de los dilatados viajes por esta Europa, plural y singular, de nuestros amores.

En suma: la visita a Plovdiv es algo obligado para el que desee incorporarse a los hábitos y a las costumbres de una población que ha sufrido sucesivas invasiones, que ha sido como un rompeolas de numerosas civilizaciones; pero que, en el fondo, conserva, vivas y actuantes, las esencias que constituyen el mismo ser del pueblo búlgaro.